SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN • LE VENDREDI **13 AVRIL 2007** www.lequotidien.com 34e ANNÉE • No 162 • DÉPÔT **87¢** + TAXES

Le Quotidien

...ader de l'information régionale



BONHEUR: LA RÉGION EN QUEUE DE PELOTON

Royaume de la tristesse /6 et 7

SAGUENAY A DIT NON À LA COMPAGNIE



PROJET DE SMARTSOIL À LA SCENSION

L'ÉNERGIE VENDUE EN ONTARIO

/2 et 3

Archives

MOMENTS DIFFICILES

Mario Pelchat vit un double deuil

/9

Toutes nos grillades 100%
AUTHENTIQUE BŒUF ANGUS
ARRIVAGE:
CRABE DES NEIGES et CREVETTES DE SEPT-ÎLES
sur écailles
668-7231

GENS DE JONQUIÈRE ET DES ENVIRONS
Du jeudi au samedi
RESTAURANT Mamy
est là pour vous...
24 h/24
1999, Ste-Famille • 542-6869

Pizza
Fêtez le printemps avec la savoureuse pizza à prix «rayonnant» de Piouizéria
2 x pizzas moyennes garnies 14,96$* + taxes
OU
2 x pizzas grandes garnies 20,96$* + taxes
* Valide au comptoir ou sur livraison.
Restaurant PIOUIZÉRIA!
3880, boul Harvey
Place Centre-Ville, Jonquière
LIVRAISON: 695-5332

Biogaz du site de Laterrière

Saguenay n'a pas voulu du projet



Marc St-Hilaire
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Promotion Saguenay a levé le nez sur des revenus récurrents totalisant plusieurs millions $, selon la direction de SmartSoil Énergie.

Spécialisée dans la conception et la mise en place de systèmes de production gazière à partir des sites d'enfouissement de déchets municipaux et de pâtes et papier, l'entreprise montréalaise a déposé en 2005 une offre concernant l'exploitation du site de Laterrière.

Selon la porte-parole de SmartSoil Énergie, Annie Boulanger, le projet était sans nul doute plus rentable que celui qui sera réalisé à L'Ascension, et ce sans compter les revenus associés à la vente des crédits de CO2.

«Nous étions très intéressés à exploiter le site de Laterrière. Nous étions également ouverts à une participation, quelle qu'elle soit, de Ville de Saguenay. Nous avons répondu à leur appel d'offres de façon professionnelle, avec la conviction que ce projet serait rentable pour les deux parties», exprime-t-elle.

Or, c'est par le biais d'une missive datée du 19 juin 2006 que le directeur général adjoint de Promotion Saguenay, Claude Bouchard, a fait savoir à l'entreprise que la Ville mettait fin au processus d'appel d'offres amorcé quelques mois plus tôt. Il insistait notamment sur l'incertitude quant au marché canadien du carbone.

«De plus, compte tenu que la vente de crédits Kyoto comptait pour une part très importante des revenus liés à l'exploitation du lieu d'enfouissement sanitaire (LET) de Laterrière, nous devons revoir le projet dans son ensemble», signait Claude Bouchard.

«C'est à se demander si les gens de Promotion Saguenay ont lu notre appel d'offres. Le projet était rentable, avec ou sans la vente de crédits de CO2. En ce moment, il y a de l'argent et de la pollution qui s'envolent du site de Laterrière», illustre Annie Boulanger.

Elle rappelle en ce sens que les biogaz sont constitués à 50 % de méthane, en plus d'autres gaz dont le dioxane, qui est très corrosif.

Politique

Bien qu'elle ne connaisse que très peu le contexte politique qui règne à Saguenay, la responsable émet un commentaire sur l'administration municipale.

«Peut-être que la politique a joué un rôle dans l'avortement de ce dossier, maintient-elle. C'est la seule raison qui nous semble plausible puisque tout était en règle. Nous avons déposé un projet rentable sur une période de 20 ans, qui se serait réalisé parallèlement à celui de L'Ascension, sur un terrain plus propice à l'exploitation des biogaz.»

On estime qu'il s'est enfoui quelque 2,8 millions de tonnes de déchets à Laterrière entre 1971 et 1997. En crédits de CO2, on évalue le potentiel du site saguenéen à environ 114 000 tonnes par année. Transigés à 5 $ la tonne, ces crédits représenteraient environ 5 millions $ de revenus, qui seraient partagés entre Saguenay et SmartSoil Énergie. ❑

«Nous préférions favoriser une entreprise locale»

- Ghislain Harvey

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

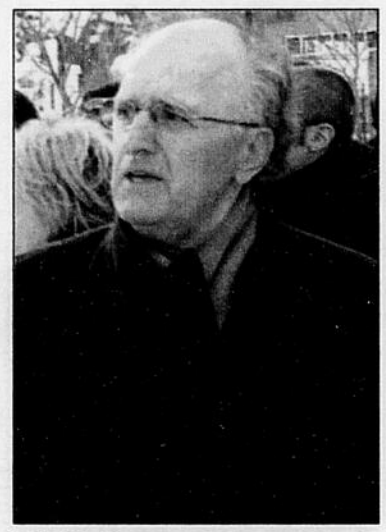
ALMA - Directeur général et vice-président exécutif de Promotion Saguenay, Ghislain Harvey défend la position de son organisation dans le dossier du site d'enfouissement de Laterrière.

Interrogé hier sur la décision de Saguenay de retirer son appel d'offres concernant l'exploitation des biogaz émanant dudit site d'enfouissement, Ghislain Harvey explique que, dans le contexte où la bourse du carbone n'a jamais vu le jour au Canada, le projet s'avérait beaucoup moins alléchant que prévu initialement.

«La première raison qui justifie notre retrait, c'est que nous voulions vendre les crédits Kyoto», mentionne le directeur général.

Ce dernier ajoute par ailleurs que Promotion Saguenay a préféré favoriser une entreprise locale pour tout éventuel projet au site de Laterrière.

«Il y a une entreprise locale, établie ici, qui a besoin de ces gaz. Nous lui avons donc remis toutes les études effectuées jusqu'ici et nous attendons qu'elle nous présente un projet qui créera de l'emploi et qui contribuera au développement de notre économie», insiste-t-il, sans dévoiler le nom de ladite entreprise. ❑



Ghislain Harvey



Boue rouge déversée: Alcan évalue la quantité à 49 tonnes

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - L'accident environnemental à la multinationale Alcan a occasionné le déversement de 49 tonnes de boue rouge dans les eaux du ruisseau du Capitaine et de la rivière Saguenay.

Depuis maintenant une semaine, une soixantaine d'experts s'affairent d'ailleurs à récupérer tout ce qui reste du déversement de boues rouges.

«Nous estimons à 49 tonnes la quantité de boue rouge sortie de la conduite de huit pouces, qui s'est brisée à proximité de l'usine Vaudreuil, vendredi dernier.

«Mais nous le répétons, il n'y a aucun danger pour la faune, la flore et la population. Les boues rouges sont composées à 40 pour cent de bauxite, qui est une terre rouge, et à 60 pour cent d'un liquide légèrement caustique», note Gervais Jacques, directeur de l'usine Vaudreuil.

Les dirigeants de la multinationale de l'aluminium ont annoncé, hier, la mise en place de mesures concrètes afin de minimiser les impacts environnementaux en raison du déversement accidentel de boue rouge.

«Le ramassage des résidus dans la rivière Saguenay s'est effectué au cours des derniers jours. Les équipes de spécialistes verront à récupérer la boue rouge du ruisseau du Capitaine à partir d'aujourd'hui», a expliqué M. Jacques.

«En tant qu'entreprise responsable, Alcan prend la situation très au sérieux. Notre priorité à ce moment-ci est de tout mettre en œuvre pour résorber les impacts sur l'environnement et éviter qu'une telle situation ne se reproduise.

«Nous sommes satisfaits de l'excellent travail de nos équipes d'intervention qui sont à l'œuvre sans relâche depuis l'incident» de poursuivre M. Gervais.

Les experts ont donc récupéré les boues rouges sur le site du déversement et ont surveillé de près la situation sur la rivière Saguenay.

Des tests, des analyses et une inspection visuelle ont été effectués et ont permis de constater qu'aucun impact négatif sur la faune ou la flore n'a résulté de l'incident environnemental.

Quant au ruisseau affecté par la fuite, Alcan et les ministères de l'Environnement du Québec et du Canada ont convenu qu'il était préférable de le nettoyer afin d'éviter que des boues rouges ne se retrouvent à nouveau dans la rivière Saguenay et ne provoquent une autre coloration en raison de précipitations ou de la fonte rapide de la neige.

«Nous ne pouvons encore évaluer les coûts reliés à ces opérations, mais nous savons qu'ils seront considérables, surtout que ce n'est pas encore terminé.

«Mais nous devons d'apprendre de cet événement. Nous devons travailler à trouver des mesures de correctives concrètes. Nous allons aussi procéder au colmatage de la fuite, à la construction de digues de rétention et prévoir un système de neutralisation temporaire de l'émissaire, ainsi qu'une surveillance physique et électronique accrue des conduites», de spécifier Gervais Jacques.

En attendant, les équipes de spécialistes poursuivent l'enquête interne, en espérant que les résultats permettront de déterminer les mesures de préventions les plus efficaces pour éviter que ça ne se reproduise dans l'avenir. ❑

SmartSoil Énergie à L'Ascension

L'électricité s'en ira en Ontario

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - L'énergie produite à L'Ascension par SmartSoil Énergie sera entièrement exportée en Ontario.

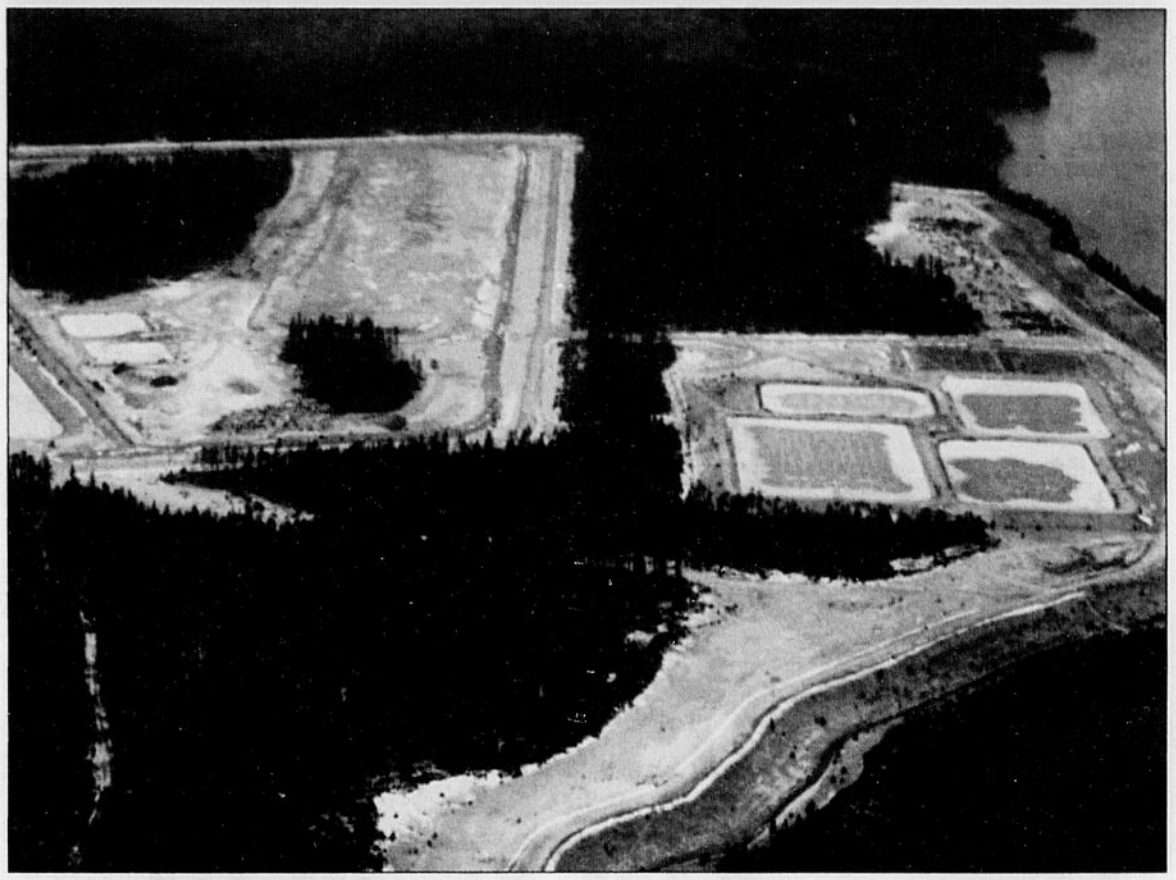
Selon la responsable des communcications de SmartSoil, Annie Boulanger, Hydro-Québec a fait à l'entreprise un offre qu'elle qui peut être qualifiée de ridicule, de telle sorte que SmartSoil Énergie a dû dénicher un autre acheteur pour concrétiser le projet.

Brookfield Asset Management, une entreprise torontoise cotée en bourse (BAM), a en effet accepté d'acquérir l'énergie produite à L'Ascension au tarif de 0,11 $ du kilowattheure. Il s'agit du double de ce qui avait été proposé par Hydro-Québec, qui exigeait par ailleurs de conserver les revenus engendrés par la vente de crédits de CO2.

«Hydro-Québec nous a poliment fermé la porte au nez en nous offrant 5,5 cents du kilowattheure. De plus, elle s'accaparait les éventuels crédits de CO2 rattachés au projet, ce qui nous apparaissait inacceptable», illustre la responsable des relations publiques pour SmartSoil Énergie.

C'est néanmoins par le biais de la filiale TransÉnergie d'Hydro-Québec que le courant sera acheminé vers l'Ontario.

Il est à propos de noter que Brookfield Asset Management est actionnaire de SmartSoil Énergie, ce qui a facilité le dialogue entre les deux entités, selon Annie Boulanger.❑



TRAVAUX - SmartSoil Énergie devrait amorcer dès cet été les travaux d'aménagement de ses futures installations sur le site d'enfouissement de L'Ascension.

(Photo courtoisie)

Site d'enfouissement

La poursuite des activités rapporterait gros

ALMA (MSH) - La poursuite des activités au site d'enfouissement de L'Ascension représenterait d'importants revenus pour la MRC de Lac-Saint-Jean-Est.

Tel que révélé par Le Quotidien en septembre 2006, l'entreprise montréalaise SmartSoil Energie entend capitaliser sur les biogaz émanant du dépotoir de L'Ascension, grâce à la construction d'une centrale électrique dont la puissance sera de 3,2 mégawatts.

La responsable des relations publiques pour SmartSoil Énergie, Annie Boulanger, confirme que ce projet de 6,5 millions $ se matérialisera vraisemblablement au cours des prochains mois, peu importe la décision des élus par rapport à l'avenir du site.

Or, elle précise que si la MRC de Lac-Saint-Jean-Est opte pour la poursuite des opérations à L'Ascension, les redevances pourraient être supérieures à celles anticipées jusqu'ici.

D'autant plus que SmartSoil Énergie est sur le point de finaliser une entente avec un acheteur international afin de vendre les précieux crédits de CO2 qui découleront de l'exploitation du site jeannois. Ceux-ci se transigeront annuellement quelque 5 $/tonne de CO2, sur une période de dix ans.

«Cette entente devrait augmenter considérablement la rentabilité du projet, tant pour nous que pour la MRC, qui recevra des redevances pour l'énergie produite de même que pour les crédits de CO2», confie la porte-parole.

En septembre dernier, le préfet de la MRC de Laç-Saint-Jean-Est, Réjean Bouchard, évaluait à plus de 1 million $ par année les redevances allouées à son organisation pour sa participation au projet. C'était toutefois sans compter les revenus attribuables à la vente des crédits environnementaux.

«L'Ascension est un projet particulier en ce sens que nous avons affaire à un très petit site, qui ne compte qu'un million de tonnes de déchets enfouis à l'heure actuelle. S'il y a des déchets supplémentaires en vertu du prochain PGMR, nous pourrons éventuellement produire davantage et ainsi, vendre plus de crédits de CO2», explique Annie Boulanger.

Selon la responsable, SmartSoil Énergie devrait amorcer les travaux d'aménagement de ses futures installations dès cet été. Cependant, il faudra patienter jusqu'à l'automne avant de recevoir le groupe de moteurs (génératrices) qui produiront de l'énergie à partir des biogaz récoltés.

«Comme il s'agit d'une énergie verte et que ce type de technologie est en forte demande, nous devrons attendre neuf mois, dans le meilleur des cas, avant de recevoir nos moteurs», explique Annie Boulanger.

Selon les études réalisées par SmartSoil Énergie, environ un million de tonnes de déchets sont présentement enfouies à L'Ascension.❑



CENTRALE - Selon Annie Boulanger, de SmartSoil Énergie, la compagnie entend capitaliser sur les biogaz émanant du dépotoir de L'Ascension, grâce à la construction d'une centrale électrique dont la puissance sera de 3,2 mégawatts.

(Photo courtoisie)

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Neige passagère.
Max.: 2. Min.: -6.

SAMEDI
Alternance de soleil et de nuages.
Max.: 8. Min.: -2.

DIMANCHE
Poss. d'averses de neige ou de pluie.
Max.: 9. Min.: -2

LEVER
6 h 00
COUCHER
19 h 28

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute à 00h12 (3m3).
Basse à 6h54 (1m3).
Haute à 12h25 (4m1).
Basse à 20h02 (1m1).

LA BAIE
Basse à 5h59 (1m7).
Haute à 12h15 (4m4).
Basse à 18h55 (1m3).
Haute à 1h03 (4m2).

INSOLITE

Méchantes questions!

MUMBAI - La dernière fiche d'évaluation que doivent remplir les fonctionnaires indiennes les interroge sur des points pour le moins intimes. «Quand avez-vous eu vos dernières règles?» et «Détaillez votre histoire menstruelle» figurent parmi les questions de ce formulaire qui demande également à toutes les femmes de donner des informations sur leurs congés maternité passés. «Ça nous éprouve beaucoup», a confié Seema Vyas, qui travaille dans une administration de l'état de Maharashtra, dans l'ouest de l'Inde. «Que va faire le gouvernement de ces informations?» Elle prévoit d'adresser la semaine prochaine avec ses collègues une requête au gouvernement fédéral pour que ces questions soient retirées du formulaire.

Tous les fonctionnaires (dont 10 % sont des femmes) passent régulièrement des examens médicaux mais ce type d'analyses ne figure jamais sur les fiches d'évaluation.

(Associated Press)

NDLR - Des problèmes techniques nous empêchent de publier les principales cotes de la Bourse aujourd'hui. Nous nous excusons de ce contretemps.

SOMMAIRE

Arts	19-20
Bandes dessinées	22
Décès	26-27
Horoscope	21
Petites annonces	23 à 25
Sports	28 à 31
Télévision	21



COLLISION - La conductrice de cette Volvo a happé l'adolescent de 16 ans et il est facile d'imaginer la force de l'impact en constatant l'état du pare-brise.
(Photo Rocket Lavoie)



IMPACT - Les policiers de Saguenay, Pierre-Alexandre Côté et Kevin Girard, ont identifié l'endroit où l'impact a eu lieu afin de permettre à l'enquêteur en scène de crime d'avoir une meilleure vue d'ensemble.
(Photo Rocket Lavoie)



RUE BLOQUÉE - Les policiers ont bloqué le boulevard Grande-Baie sud afin de protéger les lieux de l'accident. L'impact a eu lieu à environ 50 pieds de la voiture. Une espadrille a été retrouvée tout juste devant l'autre voiture de police, environ 100 pieds plus loin.
(Photo Rocket Lavoie)

Boulevard Grande-Baie sud

Un ado blessé grièvement



Stéphane Bégin
sbegin@lequotidien.com

LA BAIE - Un jeune homme de 16 ans a été blessé sérieusement après avoir été happé par une voiture sur le boulevard Grande Baie sud, à La Baie, vers 22h, hier soir.

Une dame, au volant d'une Volvo, se dirigeait vers Chicoutimi lorsqu'elle a heurté l'adolescent, qui tentait alors de traverser la voie publique. L'impact est survenu à environ 50 pieds de l'intersection de la rue Bagot et du boulevard de la Grande-Baie sud.

Selon les policiers de Saguenay, qui étaient sur le coin de la rue au moment de l'impact, la victime n'aurait probablement pas vu la voiture arrivée du bas de la côte ou aurait mal calculé la distance la séparant de l'automobile.

«L'impact a été impressionnant. Le jeune homme s'est retrouvé à environ 10 à 20 pieds dans les airs avant de retomber.

«Nous avons beau être habitués à ce genre d'événement, ce n'est jamais agréable à vivre d'une fois à l'autre», a confié le policier Pierre-Alexandre Côté.

Lui et son collègue Kevin Girard étaient à bord de leur auto-patrouille sur la rue Bagot lorsqu'ils ont vu l'accident se produire. Ils ont été en mesure d'intervenir et d'appeler les ambulances dans les secondes qui ont suivi l'événement.

«La victime a été transportée vers le centre hospitalier de Chicoutimi. Il semblait souffrir de blessures assez sérieuses à la tête. «Maintenant, il est trop tôt pour dire si la vie du jeune homme est en danger ou non. Mais comme il s'agit d'un traumatisme, l'adolescent n'est pas demeuré à l'hôpital de La Baie», a raconté pour sa part le capitaine Denis Harvey.

Les policiers de Saguenay ont fermé la circulation dans le secteur de l'accident en attente d'un enquêteur en scène de crime.

Émotion

Dans les minutes qui ont suivi le drame, deux jeunes filles sont arrivées sur les lieux. Rapidement, elles ont cru reconnaître la casquette d'un ami.

Elles ont essayé d'en savoir davantage et même de connaître l'identité de la victime, mais le policier Girard les a invitées à s'asseoir dans la voiture de police en attendant d'avoir plus d'information.

La casquette de la victime se trouvait sur le boulevard Grande Baie sud et une de ses espadrilles était tout près. La seconde espadrille a été retrouvée à plus de 100 pieds de l'impact.

Quant à la conductrice de la Volvo, dont le pare-brise montre clairement la force et l'endroit exact de l'impact, elle souffrait d'un choc nerveux.

Il semble que la vitesse n'est pas en cause dans ce malheureux événement.

Au moment d'aller sous presse, il n'avait pas été possible d'en savoir davantage sur l'état du jeune homme.❑

Un contrebandier de 75 ans piégé

CHICOUTIMI (SB) - Les policiers de Saguenay ont mis la main sur un individu de 75 ans qui s'adonnait chez lui à la contrebande de cigarettes.

Le 30 mars dernier, quatre enquêteurs des opérations des projets spéciaux du service de police de Saguenay sont intervenus dans une résidence du boulevard Sainte-Geneviève, à Canton Tremblay.

Au moment de la perquisition, ils ont saisi 315 boîtes de 200 cigarettes d'une valeur de 7875 $. Ils ont aussi mis la main sur 46 contenants de 10 paquets de cigarettes qui auraient pu être vendus pour une somme de 1610 $. À la résidence de l'homme né en 1932, les enquêteurs ont aussi trouvé 51 paquets de tabac de 200 grammes d'une valeur de 1275 $ et une somme d'argent de 66 $.

La perquisition a une valeur totale de 10 826 $. L'individu a été interrogé et relâché. Il a signé une promesse de comparaître devant le Tribunal dans les semaines à venir.

Trafic de marijuana

Par ailleurs, les enquêteurs des projets spéciaux de Saguenay ont aussi effectué deux perquisitions différentes les 11 et 12 avril, à la suite d'informations obtenues du public.

Dans un premier temps, ils ont arrêté deux individus dans le stationnement de la Caisse populaire de Jonquière. Un jeune homme de 20 ans a été appréhendé pour trafic de 48 grammes de cannabis, alors qu'un autre individu de 22 ans a été arrêté pour possession simple. La valeur de la saisie est de 480 $. Ils ont aussi saisi 45 $ en argent à l'un des deux individus.

Et le lendemain, le 12 avril, sur le stationnement du Holiday Inn de Jonquière, les enquêteurs ont mis la main au collet d'un personnage de 25 ans. Il sera accusé de trafic de cannabis, car les agents lui ont saisi 151,44 grammes de marijuana d'une valeur de 10 $ du gramme.❑

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

EN VENTE!



Vente de Liquidation Annuelle!

Financement 0% disponible*

SONY



Lecteurs MP3 "Network Walkman™"

- 18 hres d'autonomie approx.
- Syntoniseur numérique FM
- Écran à affichage organique EL
- Résiste aux gouttes d'eau

Mémoire 1 Go

Le premier boitier en aluminium hydrorésistant

RABAIS 30$ **98.88**

NWS203FB - NWS203FP

Panasonic



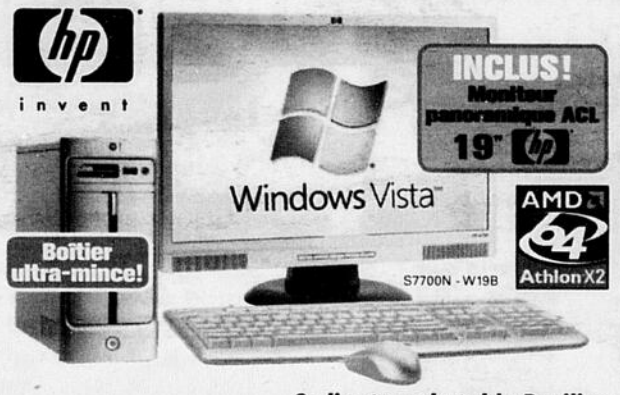
Zoom 10x

Caméra numérique Lumix DMCTZ15

- 5.3 mégapixels • Zoom optique 10x
- Écran ACL 2.5" • Stabilisateur d'image
- Mode vidéo QuickTime® VGA avec audio
- Zoom numérique 4x • Média SD / MMC

RABAIS 100$ **248.88**

hp invent



Ordinateur de table Pavilion

- AMD Athlon 64 X2 • 3800+ (2.0ghz) • **Technologie bi-coeur (Dual Core)**
- **Technologie AMD Live** • Mémoire vive de 1024 Mo • Disque rigide de 250 Go
- Graveur multi, CD-R/RW et DVD-R/RW
- Contrôleur vidéo nVidia GeForce 6150 LE - 128mo
- 5 ports USB 2.0 • 1 port(s) FireWire
- **Port réseau intégré 10/100 et sans-fil 802.11 b/g**
- Lecteur de cartes mémoire
- Clavier et souris
- Windows Vista Édition Familiale Premium

RABAIS 50$ **898.88**

+ GRATUIT Imprimante Canon Tout-en-un

YAMAHA



YHTB5590

Ensemble cinéma maison 6.1

- Puissance de sortie de 90 watts par canal
- Prêt pour radio satellite XM et ambiophonie XM
- 3 enceintes satellites et 2 enceintes frontales
- Enceinte centrale
- Caisson d'extrêmes-graves amplifié
- Compatible Dolby Pro Logic IIx, EX, DTS-ES

RABAIS 200$ **698.88**

SAMSUNG



TVHD 19" ACL

- Écran plat prêt pour montage mural
- Résolution de 1440 x 900 pixels
- Capacité d'affichage 1080i, 720p TVHD
- Rapport de contraste 700:1
- Angle de visionnement: 150° horizontal/135°

RABAIS 200$ **498.88**

LEGEND



TV 15" ACL

- Écran plat prêt pour montage mural
- Résolution de 1024 x 768 pixels
- Rapport de contraste 400:1
- Angle de visionnement: 150° horizontal/135° vertical

RABAIS 50$ **248.88**



SONY BRAVIA

BE BRAVIA ENGINE

TVHD 32" ACL

- Écran plat prêt pour montage mural
- Résolution 1366 x 768
- Rapport de contraste 1300:1
- Entrée(s) numérique(s) HDMI
- Aspect d'écran cinéma 16:9
- Entrée PC

RABAIS 400$ **1388.88**

XD ENGINE LG

TVHD 50" plasma

- Écran plat prêt pour montage mural
- Capacité d'affichage 720p, 1080i
- Aspect d'écran cinéma 16:9
- Rapport de contraste de 10000:1
- Interface HDMI x 2
- Disque dur intégré 160 Go

RABAIS 700$ **2288.88**



Acceptée!



Dumoulin

pour ce qu'il y a de mieux



FINANCEMENT DISPONIBLE!

OUVERT jusqu'à 21h00 du lundi au vendredi

dumoulin.com

1-877-dumoulin

CHICOUTIMI 1840, boulevard Talbot • (418) 698-6938

MAINTENANT UNE SEULE ADRESSE au Saguenay/Lac St-Jean pour mieux vous servir !

* Financement 0% disponible sur produits sélectionnés. Certaines conditions s'appliquent. Sur approbation du crédit. Détails en magasin. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. **Certains produits sont en quantités limitées et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales.** Les illustrations peuvent différer. **Prix et offres en vigueur jusqu'au 15 avril 2007 ou jusqu'à épuisement des stocks.** Sujet à changement sans préavis. Détails en magasin.

La ville de Saguenay 22e sur 25

Les Bleuets sont malheureux

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les résidants du Saguenay-Lac-Saint-Jean ne sont définitivement pas heureux. Ils sont même les citoyens les plus malheureux de la province, devançant de justesse à ce chapitre les habitants de la grande région de Montréal. C'est la conclusion sans appel dressée par les auteurs du tout premier palmarès québécois de l'Indice relatif du bonheur (IRB).

«Le Saguenay-Lac-Saint-Jean est un royaume qui vacille», affirment les analystes de la firme Côté communication conseil, instigatrice de ce palmarès nouveau genre.

Avec un IRB de 74,50 sur 100, la région se classe ainsi 13e au Québec, à trois points de celle de Lanaudière, bonne première avec une note de 77,30.

Seule l'île de Montréal (74,40) présente un pire indice.

Le classement de l'IRB des 25 plus grandes villes du Québec n'est guère plus tendre pour Saguenay. La capitale régionale arrive à égalité avec Saint-Eustache au 22e rang, avec une note globale de 73,80 points. Les villes de Saint-Jean sur le Richelieu et Saint-Jérôme ferment la marche du palmarès alors que Repentigny trône au premier échelon avec une note de près de 80 points.

Plusieurs raisons expliquent cette situation peu réjouissante, selon les auteurs de ce vaste coup de sonde. Ils estiment que le piètre climat socioéconomique qui pèse sur le Saguenay-Lac-Saint-Jean depuis quelques années vient en grande partie occulter la grande qualité de vie dont jouit ses habitants. Cette qualité de vie, les grands espaces et les activités de plein-air sont en effet des marques de commerce importantes pour la région, notamment au plan récréotouristique.

Les analystes, qui ont aussi effectué des entrevues avec des citoyens de la région en marge du sondage, croient ainsi que la crise qui secoue l'industrie forestière, la baisse relative du nombre d'emplois industriels, le taux de chômage élevé, le revenu moyen annuel sous la moyenne québécoise et l'exode des jeunes et des aînés entraînent une perception négative de la région aux yeux même de ses résidants.

De plus, les auteurs du palmarès notent que plusieurs citoyens de Saguenay semblent encore nostalgiques des anciennes villes fusionnées et se plaignent du manque de direction et de dynamisme de leur milieu de vie.

Ces éléments combinés expliquent donc selon eux pourquoi les résidants affirment y être globalement moins heureux que ceux des autres régions du Québec.

«D'ailleurs, d'autres personnes de l'extérieur de la région qui ont à se rendre régulièrement au Saguenay-Lac-Saint-Jean et à Saguenay constatent le climat négatif qui y règne», soutiennent les analystes de Côté communication conseil.❑

SONDAGE

L'IRB a été compilé à la suite d'un vaste sondage effectué auprès de 9330 personnes à la grandeur du Québec au cours des six derniers mois. Les résultats présentent une marge d'erreur de plus ou moins 2,1 %, 19 fois sur 20. Les répondants au coup de sonde devaient coter sur une échelle variant de 1 à 10 l'impression générale de leur bonheur.❑



Les villes du bonheur

Une enquête menée par Internet a permis d'établir le premier palmarès sur l'Indice relatif du bonheur (IRB) qui correspond à la perception des gens sur leur qualité de vie.

Classement officiel selon l'IRB

1	Repentigny	79,4
2	Rouyn-Noranda	77,4
3	Drummondville	77,2
4	Terrebonne	77,1
4	Rimouski	77,1
6	Saint-Hyacinthe	77,0
7	Lévis	76,7
8	Québec	76,4
8	Sherbrooke	76,4
10	Granby	76,3
11	Gatineau	76,1
12	Laval	75,8
13	Joliette	75,2
14	Blainville	74,8
15	Trois-Rivières	74,7
15	Rivière-du-Loup	74,7
15	Victoriaville	74,7
18	Montréal	74,4
18	Longueuil	74,4
18	Sainte-Julie	74,4
21	Candiac	74,0
22	Saguenay	73,8
22	Saint-Eustache	73,8
24	St-Jean-sur-Richelieu	73,5
25	Saint-Jérôme	73,0

– PC

BONHEUR - La ville de Saguenay se classe 22e sur 25 villes au palmarès de l'indice du bonheur.

(Archives)

Pierre Côté est originaire de Chicoutimi

Un palmarès défendu par son créateur

MONTRÉAL (FSTG) - L'Indice relatif du bonheur (IRB) doit être perçu comme un critère d'évaluation additionnel permettant de prendre le pouls du développement et de la qualité d'attraction des différentes villes du Québec, au côté des traditionnels critères purement économiques.

C'est ce que pense Pierre Côté, Chicoutimien d'origine et instigateur du tout premier palmarès québécois sur ce sentiment.

Ce dernier estime que les résultats du vaste sondage sont significatifs et révèlent un aspect très important de la dynamique des municipalités québécoises, aspect qui doit être pris en compte par les élus concernés dans leurs plans de développement.

«Je crois qu'il faut prendre acte des résultats. Ils sont le fruit d'une démarche rigoureuse et de la propre auto-évaluation des citoyens. La pire chose à faire est de nier le fait que certaines localités présentent des conditions plus propices au bonheur que d'autres», avance Pierre Côté.

Ce dernier estime qu'il y a des liens très clairs entre l'ambiance socioéconomique qui prévaut dans une ville ou une région et le sentiment de bonheur et de bien-être des citoyens qui y habitent. Ce qui explique pourquoi la capitale régionale et le Saguenay-Lac-Saint-Jean traînent de la patte dans les classements.

«J'ai beaucoup de contacts avec la région. J'ai de la famille qui y habite. On ne peut pas nier que beaucoup d'événements négatifs sont survenus au fil des dernières années. Cela compte dans l'IRB», pointe Pierre Côté.

Ce dernier indique que tout n'est pas noir dans la région, et que ces points forts peuvent servir de base de départ.

«Entre autres, le taux de décrochage dans la région est très bas et le système de santé se tire d'affaire. Ce sont des éléments positifs favorables à l'atteinte du bonheur», dit-il.

Pierre Côté souhaite présenter un nouveau palmarès de l'IRB à chaque année afin de suivre l'évolution du bien-être des résidants du Québec.❑



Pierre Côté

Jean Tremblay sceptique face au palmarès

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Saguenay a traversé son lot d'épreuves socioéconomiques au cours des dernières années, mais la capitale régionale est en voie de reprendre son erre d'aller, soutient le maire Jean Tremblay.

Le premier magistrat a pris connaissance avec un certain scepticisme du classement portant sur l'Indice relatif du bonheur (IRB) dévoilé hier à Montréal. Selon lui, le bonheur est un sentiment complexe que l'on ne peut résumer à de simples réalités économiques. Et s'il admet que tout n'est pas rose à Saguenay et dans la région, il croit fermement que la lumière pointe au bout du tunnel, et que les citoyens ne sont pas foncièrement malheureux de vivre au Royaume du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Le degré de bonheur est un concept subjectif difficile à mesurer et à apprivoiser. Je prends donc ce palmarès avec un grain de sel, d'autant plus que les écarts entre les régions et les différentes villes ne sont pas énormes et que certaines municipalités très à l'aise économiquement comme Saint-Jérôme ou Candiac ne font pas mieux que nous. J'aurais trouvé ces résultats plus inquiétants si nous nous étions retrouvés en arrière des autres régions par 40 points», avance Jean Tremblay.

Le palmarès contient en effet quelques surprises : ainsi les citoyens de Rouyn-Noranda, une ville très éprouvée par la crise de l'industrie forestière, atteignent le deuxième rang provincial en matière de bonheur alors que la très prisée et très favorisée région des Laurentides devance le Saguenay-Lac-Saint-Jean par à peine trois dixièmes de point en la matière.

De toutes façons, le premier magistrat se montre résolument optimiste, peu importe les conclusions du premier palmarès de l'IRB.

«Nous avons eu de bonnes nouvelles récemment; on sent que les jeunes commencent à vouloir revenir s'établir ici. Je crois que ces nouvelles réalités n'ont pas été prises en considération dans ce sondage. Nous éprouvons notre part de problèmes, c'est vrai, mais nous sommes repartis sur la bonne voie», lance-t-il. ❑



FUSION - Jean Tremblay ne croit pas que la fusion nuise encore au bonheur.

Denis Trottier avait fait pareil

MARIE-CLAUDE PARENT
mparent@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - La firme montréalaise Côté communication-conseil n'est pas la première entité à avoir mené une enquête sur le bonheur. Denis Trottier s'est déjà adonné au même exercice en 1985.

Alors qu'il était chargé de cours à l'Université du Québec à Chicoutimi, le député de Roberval avait initié une démarche similaire avec ses étudiants. Afin de mieux faire connaître le Québec et ses régions à ses étudiants, Denis Trottier avait demandé à ceux-ci de soumettre chacun d'entre elles à une grille qui révèlerait leur indice de bonheur régional brut. À cette époque, la Gaspésie semblait être la région la plus propice à rendre ses habitants heureux. Le Saguenay-Lac-Saint-Jean se situait au cinquième rang.

«Nous avions identifié 26 facteurs d'influence sur le bonheur que nous avons regroupé en cinq thématiques qui étaient la santé, l'environnement, le dynamisme régional, l'économie et la santé. Avec du recul, je crois que le pointage aurait pu être différent, puisqu'il y a des critères que je juge essentiels au bonheur tel que le sentiment de sécurité qui est souvent lié au taux de criminalité», explique Denis Trottier qui avance que les résultats sont souvent tributaires des critères compris dans la grille d'évaluation.

En se basant sur des statistiques gouvernementales, le Saguenay-Lac-Saint-Jean était le plus dynamique, mais arrivait au dernier rang en ce qui avait trait à l'intervention du gouvernement.

À l'époque, l'initiative avait fait les manchettes. Denis Trottier aurait aimé produire un classement régional de l'indice de bonheur régional brut tous les cinq ans. «Comme mon mandat de chargé de cours n'a pas été renouvelé, le projet est tombé à l'eau», confie-t-il.

Denis Trottier avance que les résultats sortis de son étude permettaient de voir les forces et les faiblesses de chaque région et que cela aurait pu être utile pour l'état. «Ils auraient pu cibler des actions et améliorer certains secteurs», ajoute Denis Trottier. Concernant les résultats contenus dans le palmarès publié hier, Denis Trottier estime que la plupart des gens sont heureux. Dans un autre ordre d'idée, le député de Roberval trouve que la différence entre les différentes villes n'est pas vraiment significative, alors que 6,4 points séparent la première position de la dernière.

«Dans notre étude les écarts étaient plus grands. Par ailleurs, je me questionne sur la façon dont les gens ont été sondés et dans quelle circonstance l'ont-ils été. Les résultats sont questionnables».❑

La morosité le pire ennemi

JONQUIÈRE (FSTG) – Le président de la Conférence régionale des élus, Serge Simard, admet que les conditions économiques difficiles que doit présentement affronter la région peuvent influencer l'humeur de ses citoyens. Mais il souhaite surtout qu'aucun climat de morosité ne vienne s'installer de manière permanente sur le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Les gens qui ne travaillent pas ou qui craignent pour leur emploi sont inquiets, c'est normal et cela se reflète probablement sur les données compilées par les auteurs du palmarès sur l'Indice relatif du bonheur. Je crois qu'il y a un lien entre le taux de chômage actuel et le sentiment ressenti par la population en général», estime l'élu, également président de l'arrondissement de La Baie. Ce dernier croit cependant que des bonnes nouvelles se profilent à l'horizon et soutient que les élus et les intervenants socioéconomiques de la région doivent s'assurer que les dossiers concernant le développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean continuent d'aller de l'avant. «Il ne faut surtout pas qu'un climat de morosité s'installe durablement dans la région» , martèle Serge Simard.❑

GRAVURE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE - IDENTIFICATION
• PLAQUES-SOUVENIRS • SCEAUX LÉGAUX • DATEURS
• NUMÉROTEURS • PLAQUETTES D'IDENTIFICATION
• LETTRAGE VINYLE DÉCOUPÉ PAR ORDINATEUR
• AUTOCOLLANTS COULEURS TOUS GENRES
Claude Tremblay P.-d.g.
Carl Tremblay Directeur
ESTAMPES MICHAUD INC.
128, Racine Est, Chicoutimi, QC, G7H 1R1
543-2107
1-888-920-2107
www.estampesmichaud.com
vente@estampesmichaud.com
Téléc.: 543-0779
Nouveau produit metalphoto
Alexandre Audet Représentant
00688210

VENEZ VIVRE À LAROUCHE
LE CŒUR DE LA RÉGION!
18 TERRAINS BOISÉS de 60' X 100' à 12 500$
Pas de voisin arrière
PRÊTS À CONSTRUIRE
6 TERRAINS pour maison intergénérationnelle
Rue Gagné (face à l'église)
Information: 487-1265
M. Gérard Tremblay
villasurlegolf@netscape.ca
00694696
UNE QUALITÉ DE VIE, UN ENVIRONNEMENT SPECTACULAIRE
ADJACENT AU PROJET DE LA CITÉ DES RETRAITÉS(ES) ET PRÉRETRAITÉS(ES)

KEYSTONE INDUSTRIE DE L'AUTOMOBILE
OUVERTURE
NOUVELLE SUCCURSALE
- VENEZ RENCONTRER NOTRE COMMIS AUX PIÈCES
JEANNOT TREMBLAY
3469-B, de l'Énergie
Ville de Saguenay (Québec) G7X 0C1
NOS PRODUITS:
- PIÈCES SIMILAIRES DE CARROSSERIE POUR TOUTES LES MARQUES DE VÉHICULES ET CAMIONS LÉGERS
- ESSAYEZ NOTRE PRODUIT PLATINUM PLUS, RECONNU ET APPRÉCIÉ PAR LES COMPAGNIES D'ASSURANCES
- GARANTIE À VIE DE NOS PRODUITS, UNIQUE DANS L'INDUSTRIE.
696-4200
(800) 558-4556
00697767

H&R BLOCK
Nous préparons toutes sortes de déclarations
■ Nouveaux diplômés
■ Revenus de location
■ Gain en capital
■ Succession et fiducie
LES PROS DE L'IMPÔT
PRIX COMPÉTITIFS
Alma: 490, av. du Pont Nord 668-0107
Chicoutimi: 166, Racine Est 543-8442
Chicoutimi: Place Saguenay 543-3104
Jonquière: 2351, Saint-Dominique 542-0329
La Baie: Galeries de La Baie 544-2870
Roberval: Plaza Roberval 275-4290
Dolbeau: 2096, boul. Wallberg 276-8025
Maximisez vos impôts: confiez-les à des pros!
00692308

26e édition d'Expo-Nature

Les amoureux du plein air attendus



-POPULAIRE - La présidente d'honneur Annick Dufresne et le promoteur d'Expo-Nature, Robert Ferland, ont pris quelques instants pour se rendre dans l'étang de pêche, un des endroits les plus populaires du salon, surtout auprès des jeunes.

(Photo Rocket Lavoie)

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Maniaque de la chasse ou de la pêche, amateur de plein air ou de camping ou encore véritable néophyte de la nature, la 26e édition d'Expo-Nature devrait être en mesure de répondre à toutes les attentes.

L'édition 2007 s'est ouverte, hier soir, au pavillon sportif de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) sous la présidence d'honneur d'Annick Dufresne, de la Fondation sur la pointe des pieds.

Celle-ci a accepté l'invitation tout récemment, car la présidence d'honneur devait être assumée par la ministre du Tourisme, Françoise Gauthier.

«Même si Mme Gauthier a été défaite à l'élection, nous lui avons dit que nous étions prêts à la recevoir à bras ouvert. Mais elle nous a fait voir qu'elle ne voulait pas effectuer de sortie publique pour le moment, une décision que nous respectons», a précisé Robert Ferland, promoteur du salon.

Ce dernier ajoute que le salon d'Expo-Nature en offre donc pour tous les goûts.

Ce dernier précise qu'il n'y est pas uniquement question de chasse et de pêche. Il est aussi question de tourisme, de plein air, de kayak, de randonnée, d'escalade, de décalade et de bien d'autres choses.

«Les maniaques de chasse et de pêche veulent voir les nouveautés dans leur domaine. Ils veulent regarder les derniers véhicules tout-terrain, les bateaux et ils en profitent pour magasiner leur prochaine excursion.

«Ceux qui s'intéressent au plein air, à la nature vont aussi trouver leur compte. Tout est là pour en apprendre davantage sur le kayak, sur l'escalade. Quant à ceux qui viennent pour la première fois, ils vont découvrir une foule de possibilités», soutien Robert Ferland.

Celui-ci attend 24 500 visiteurs d'ici dimanche. Il en espère donc 500 de plus que l'an dernier. M. Ferland estime que l'objectif est réalisable, d'autant plus que des conférenciers viendront discuter de la chasse, de la pêche, de randonnées d'aventure.❑



PLAISIR - La chanteuse Sonia Ya Ya semble avoir le tour avec les enfants si l'on se fie à la réaction du petit Christopher Poitras.

(Photo Rocket Lavoie)



LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2007-04-12

Jour de paye!
05 21 29 31 33 35 — 04 compl. (C)

Structure des lots

6/6	2 000 $ par 2 semaines à vie*	
5/6+(c)		10 000 $
5/6		1 000 $
4/6+(c)		100 $
4/6		50 $
numéro complémentaire		2 $

*ou montant forfaitaire de 675 000 $

La Quotidienne
3 220
4 1275

Extra 4021272* — 500 000 $ — décomposable dans les deux sens

Astro
Jour - Mois - Année - Signe
20 MARS 53 CANCER

Banco
02 03 07 13 14 18 19 23 24 25 29 34 40 44 47 51 57 62 64 67

Résultats des tirages du: 2007-04-11

Lotto 649 06 24 10 38 21 48 — 26 compl. (C)

	Gagnants	Lots
6/6	1	3 801 541,00 $
5/6+C	3	90 512,90 $
5/6	104	2 156,80 $
4/6	5 685	74,70 $
3/6	112 800	10,00 $
2/6+C	80 838	5,00 $
Ventes totales :		13 307 662 $
Prochain gros lot (approx.) :		4 000 000 $

Québec 49 03 17 05 30 06 35 — 48 compl. (C)

	Gagnants	Lots
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+C	0	50 000,00 $
5/6	34	500,00 $
4/6	1 149	50,00 $
3/6	20 255	5,00 $
Ventes totales :		456 024,00 $

Extra 6928846* — 500 000 $ — *décomposable dans les deux sens

Super 7 — GROS LOT CE SOIR — 12 000 000 $ (APPROXIMATIF)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUEBEC.COM

Décès de deux proches

Mario Pelchat vit des jours difficiles

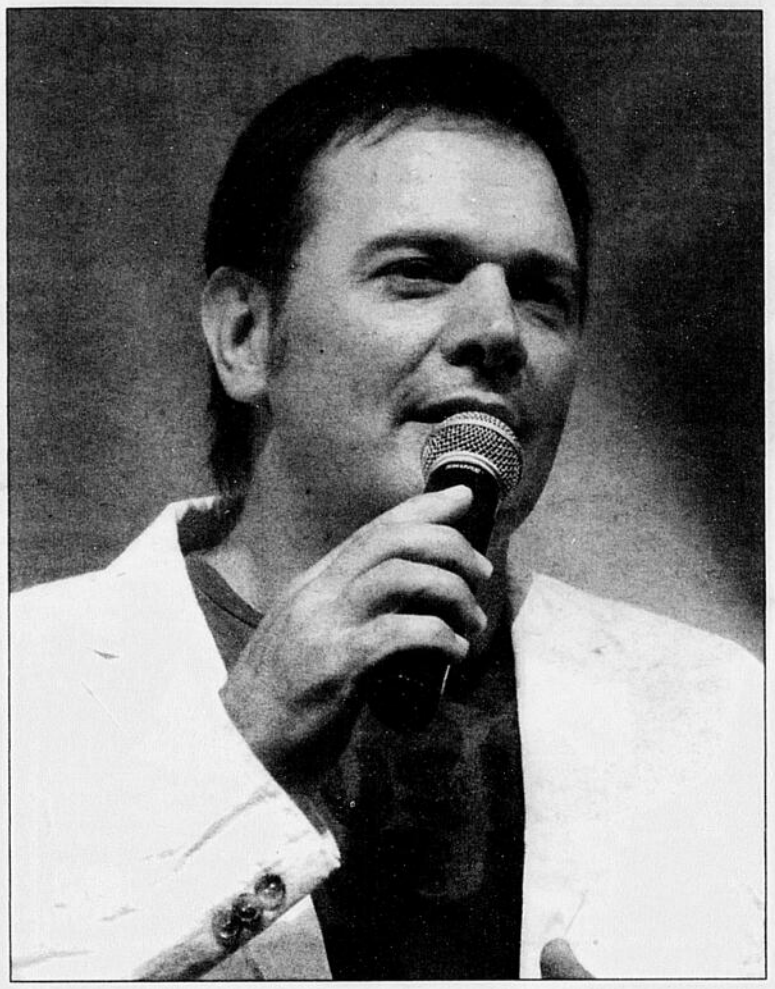


Marie-Claude Parent

mparent@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI — Mario Pelchat est doublement endolori par le deuil. Ce passage obligé par le départ vers la lumière de sa cousine Marie-Claude et son grand-père paternel.

En moins d'une semaine, le chanteur de charme et la famille Pelchat doivent composer avec la douleur qui accompagne la perte de non pas un, mais bien deux êtres chers. Avant que le grand-père de Mario Pelchat laisse aller son dernier souffle le 10 avril, sa cousine Marie-Claude, âgée de 29 ans, a perdu son combat contre le cancer quelques jours auparavant. À l'occasion d'un entretien avec Le Quotidien, Mario Pelchat rend un dernier hommage à son grand-père et à cousine.



DEUIL - En moins d'une semaine, le chanteur Mario Pelchat a perdu son grand-père et une cousine.

(Archives)

«Un des décès est inacceptable et incompréhensible. C'est cruel de mourir à 29 ans et de laisser son conjoint et de jeunes enfants derrière soi. Dans le cas de mon grand-père, on s'y attendait. À 94 ans, il laisse une vie riche et remplie derrière lui», confie le chanteur emporté par l'émotion qui était auprès des siens afin d'assister à la cérémonie chantée, hier, en l'honneur de son patriarche.

Pour reprendre les paroles de l'une de ses chansons écrite pour son grand-père, «Le semeur», nul doute que ces deux personnes sont de ces gens qui laissent des traces au-delà du temps, au-delà du vent qui passent. «Ils sont de ces hommes qui de leurs mains ont enfoui dans la terre un roseau qui fleurira même après qu'ils soient partis. Car plus fort que l'hiver, il survivra.»

Comme il l'indique à la fin, la chanson du semeur restera. L'héritage laissé par ces deux êtres estimés restera vivant, plus particulièrement à l'intérieur du cœur de leurs enfants. Chaque saison, chaque nouvelle lune les séparera de ces êtres qu'ils auraient voulus encore auprès d'eux. Mais chaque saison, chaque nouvelle lune saura apaiser la peine ressentie par ceux qui sont demeurés ici. Le temps passera et les traces de leurs pas resteront gravées à tout jamais dans le cœur de ces gens qui les ont aimés et admirés. Leur souvenir restera bien ancré dans le cœur de ceux et de celles qui les ont connus.

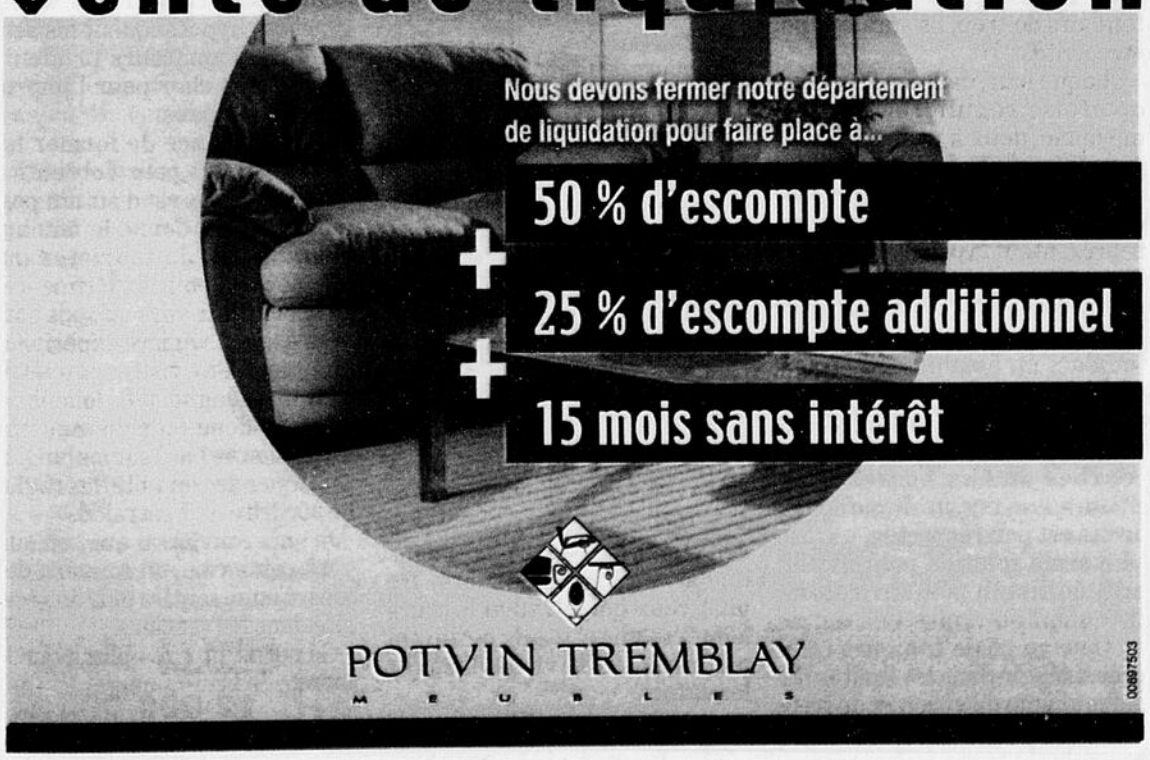
Grand-père

Si Mario Pelchat parle avec amertume du décès de sa cousine Marie-Claude qui avait la même date d'anniversaire que lui, une sérénité accompagne les propos qu'il a à l'égard de son grand-père. «Mon grand-père prêchait par l'exemple. C'était un homme bon et toujours jovial. Il a su nous retransmettre son sens de la famille et ses valeurs du partage. Malgré sa fatigue, il continuait à nous rassembler en nous racontant des souvenirs de son passé», livre-t-il.

Si Mario Pelchat a toujours chanté lors des funérailles de ses proches, même lors du décès de sa sœur Johanne dont la maladie l'a emportée vers les cieux à l'âge de 16 ans, le chanteur a été incapable de chanter la chanson qu'il avait écrite en l'honneur de son grand-père. Étreint par l'émotion, Mario Pelchat s'est par contre remémoré la journée où il avait offert la chanson du semeur à son aïeul, il y a 17 ans. «Comme lui, je me suis mis a pleuré lorsque j'ai réécouté les paroles que j'avais écrites pour lui. Il restera à tout jamais dans ma mémoire».❑







ÉDITORIAL

Éditeur: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

La région impatiente de connaître son parrain



Carol Néron
cneron@lequotidien.com

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean devra faire le pied de grue pendant encore quelques jours avant de connaître enfin le nom de son parrain politique. L'élection, le 23 mars dernier, de cinq députés appelés à siéger au second rang de l'opposition a laissé la région sans représentation au sein du parti ministériel; la tradition veut que, en pareil cas, le chef du gouvernement procède à une telle nomination.

Au plan stratégique, il s'agit, en l'occurrence, d'une simple mesure destinée à préparer le terrain à la tenue des prochaines élections générales. Côté pratique, la mesure trouve sa justification dans le fait que les libéraux provinciaux ont initié chez-nous, durant leur dernier mandat, plusieurs grands projets. L'électorat régional retournera aux urnes d'ici un an ou deux. Un renversement de situation étant toujours possible, la prudence la plus élémentaire exige de Jean Charest qu'il veille au grain.

Les membres du Conseil des ministres devraient être connus vers le milieu de la semaine prochaine, en vue de la reprise de la session à l'Assemblée nationale au tout début du mois de mai. Les rumeurs ont commencé à circuler relativement à la formation de cette équipe. Les noms de Sam Hamad — qui reviendrait au saint des saints — et même de Philippe Couillard ont été cités à quelques reprises au cours des derniers jours comme des parrains potentiels.

Opération hasardeuse

En attendant que les choses se clarifient, les élus municipaux et les gens d'affaires sont impatients de connaître le nom de celui qui sera appelé à leur servir d'entremetteur officiel auprès des différentes officines gouvernementales. Le PQ étant été relégué au rang de tiers-parti, le Saguenay—Lac-Saint-Jean se retrouve dans une position très, très, inconfortable pour faire avancer ses dossiers à Québec.

La démocratie a parlé, certes, mais il faut aussi s'assurer que les rayons les mieux garnis de l'épicerie seront toujours accessibles et qu'il y aura encore du beurre à mettre sur les toasts! Une corvée qui, en l'absence de tout commis dans les environs immédiats du marché d'alimentation, risque de se révéler assez hasardeuse. Bref, les affaires doivent reprendre et ce, même si — inutle de se le cacher! — le rythme de cette reprise sera sans doute résolument plus lent qu'au cours des dernières années pour cause de lobby gouvernemental déficient.

Il y a trois semaines, la région a troqué une ministre et un député faisant partie du gouvernement contre cinq députés de la deuxième opposition à l'Assemblée nationale. Même si un membre du caucus péquiste a été nommé whip de son parti, tout en pouvant revendiquer, au plan personnel, une grande expérience et une motivation elle aussi démontrée, la nouvelle réalité politique place les Saguenéens et les Jeannois en position d'extrême faiblesse.

Priorités

Parmi ses priorités, le parrain du Saguenay—Lac-Saint-Jean aura à se pencher sur le dossier de la future prison. Roberval ou Saguenay? La lutte entre ces deux villes, qui met également à dure épreuve la solidarité régionale, s'annonçait déjà âpre bien avant les élections. Karl Blackburn promettait, à peine à mots couverts, de faire la vie dure à sa collègue Françoise Gauthier. On voit mal comment le caucus péquiste, en raison de son statut particulier, pourrait maintenant agir comme arbitre dans ce débat naissant.

Le gouvernement Charest a désormais toute latitude pour agir à sa guise. Les maires de Saguenay et de Roberval, Jean Tremblay et Denis Lebel, sont, sans aucun doute, les élus municipaux les plus impatients, actuellement, de rencontrer celui qui parrainera la région au Conseil des ministres.

Pour des raisons différentes, liées à l'enfouissement des déchets, leurs collègues de L'Ascension et de Larouche, ainsi que les représentants des MRC jeannoises, sont eux aussi aux prises avec le même sentiment d'urgence.

CLIN D'OEIL

Alma, ou le bonheur au quotidien

Alma, la cité du bonheur? La ville du maire Gérald Scullion fait mentir l'adage voulant que l'argent soit complètement étranger à ce sentiment. Alcan enrichit chaque année le trésor municipal à coups de millions de dollars. Une gestion éclairée permet surtout aux Almatois de ne pas trop s'en faire avec leur compte de taxes. Les gens heureux n'ont pas d'histoire, prétend une autre réflexion issue de la sagesse populaire. Au fait, le bonheur est-il exportable?

C. Néron

Sondage sur la satisfaction des citoyens



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Motoneige: une pratique à encadrer

La saison de motoneige est déjà derrière nous. Encore des décès, causés par l'imprudence et la témérité; ces décès sont toujours de trop, ils auraient pu être évités.

Chaque jour, dans les sentiers, on croise régulièrement, en moyenne, deux à trois motoneigistes qui ne lâchent pas le gaz du tout. De plus, ils roulent presque dans le milieu du sentier. Ils représentent la principale cause des accidents.

Force est de constater qu'à l'origine de chaque drame, il y a toujours un amateur, sinon les deux, qui a commis la faute qui ne pardonne pas: trop grande vitesse pas assez adaptée aux courbes ou aux bosses. Par ailleurs, la nécessité de garder la droite est peu respectée.

La seule solution pour éviter une collision est de ralentir quand on croise une autre motoneige et de toujours être prêt à réagir dans les limites de notre champ de vision et de freinage, notamment dans les courbes et les buttes.

Navigation de plaisance

La situation actuelle dans le loisir de la motoneige se compare à celle de la navigation de plaisance.

Au cours des dernières années, après les trop nombreux accidents sur l'eau, où une sorte de «free for all» est devenu la règle générale, le gouvernement a rendu obligatoire l'acquisition de permis de navigation afin que tous soient informés des dangers et de l'importance d'adopter un comportement préventif.

Ainsi, les rudiments de base et les règles de sécurité et de courtoisie ont été inculqués dans le cadre de cours de formation.

Aujourd'hui, la pratique de ce loisir tend à devenir plus civilisée. Les amateurs y pensent à deux fois avant de se placer dans une situation imprudente. De plus, ceux qui ont suivi le cours adoptent une attitude beaucoup plus responsable vis-à-vis eux et les autres.

Pourquoi pas la motoneige?

Il faudra en venir à une approche similaire en ce qui concerne la pratique de la motoneige.

Trop de manoeuvres imprudentes et de comportement disgracieux hypothèquent les sentiers. Les amateurs prudents paient très cher pour l'imprudence des autres.

La pertinence de former les motoneigistes pour l'obtention d'un tel permis est d'autant plus fondée, étant donné le nombre grandissant de touristes qui viennent ici pour expérimenter ce sport. Plusieurs en sont souvent à leur première expérience du genre. Ces visiteurs maîtrisent mal l'engin qu'ils louent.

Il faut donc leur donner une formation de base sur les bonnes pratiques de conduite, les règles de sécurité et d'entraide.

Je suis convaincu que, en suivant cette voie, on sauvera des vies et on se sentira plus en sécurité dans les sentiers.

Ce serait un gros plus pour le monde de la motoneige!

Pierre Charbonneau,
Jonquière.

Le discours de cégépien de Stéphane Dion

CHRONIQUE

Michel C. Auger
mauger@lequotidien.com



DISCOURS - Stéphane Dion n'a pas impressionné avec son discours prononcé devant les membres de la Chambre de commerce de Saint-Laurent.

(Photo La Presse)

Depuis deux semaines, l'entourage du chef libéral Stéphane Dion décrivait le discours qu'il devait livrer, hier à Montréal, comme une intervention majeure de sa part dans le débat sur la place du Québec au sein du Canada.

Mais la salle de la Chambre de commerce de St-Laurent, au club de golf local, contenait bien plus de militants libéraux venus d'un peu partout au Québec que de représentants des milieux économiques de la circonscription de M. Dion.

Une salle où il y avait plus de sénateurs que de députés, ce qui est toujours mauvais signe, et où les deux députés libéraux provinciaux du coin s'étaient fait représenter par un membre du personnel de leur bureau de comté. Et, dans un coin, il y avait l'aspirant à la nomination dans Papineau, Justin Trudeau, que le maître de cérémonie a soigneusement évité de présenter.

Pour un chef qui a été élu dans l'enthousiasme il y a quatre mois à peine, une telle salle pour un discours que l'on avait qualifié de majeur était surtout une preuve de l'incapacité du Parti libéral du Canada à se renouveler.

Mais ce qui était le plus décevant, c'était le discours de M. Dion. Venant d'un homme de contenu qui nous avait habitués à une grande force intellectuelle, on a plutôt entendu un exposé qui ressemblait au premier travail d'un cégépien en science politique ou en philosophie.

Une brève histoire du libéralisme au Canada et au Québec au XXe siècle et un exposé des défis du XXIe. Au siècle dernier, le défi était de concilier croissance économique et justice sociale, aujourd'hui, il faut concilier tout ça avec l'environnement. C'est la théorie des «trois piliers» qu'il a répétée tout au long de la campagne électorale.

Avec, comme démonstration, des banalités comme : «le même Parti libéral qui a su si bien concilier l'économie et le social sera le mieux placé pour concilier l'économie, le social et l'environnement. C'est parce que je suis persuadé que je veux gagner la prochaine élection et devenir premier ministre», disait M. Dion. Disons qu'il nous avait habitués à mieux.

Puis, on en arrivait à ce qui devait être le cœur du discours : les relations Québec-Canada.

Vous serez sans doute stupéfiés d'apprendre que M. Dion considère que l'unité canadienne vaut mieux que la séparation!

On aurait pu croire que M. Dion aurait profité de l'occasion pour commenter la nouvelle donne causée par l'ascension de l'Action démocratique ou le fait que le parti souverainiste est maintenant un tiers parti à l'Assemblée nationale. Mais, non, pas un mot.

Rien non plus pour prendre acte de la reconnaissance du Québec comme nation, votée l'automne dernier par la Chambre des Communes. Tout ce qu'on a pu entendre, dans le dossier de l'unité nationale qui a pourtant toujours été la force de M. Dion, c'était de vieilles redites comme «pour donner sa pleine mesure dans une pays, il faut croire à ce pays».

Rien, non plus, sur le déséquilibre fiscal. Tout au plus, M. Dion aura voulu dénoncer les publicités négatives des conservateurs qui laissent entendre qu'il pourrait retirer au Québec les transferts liés à la péréquation. Un programme dont il a toujours été un partisan, a-t-il pris soin de souligner.

Quand le chef a si peu à dire dans un discours qui se voulait majeur, il n'est pas étonnant que les troupes soient sorties de là quelque peu démoralisées. Il y a quatre mois, à peine, Stéphane Dion était élu chef de ce parti. Aujourd'hui, les libéraux semblent surtout chercher le meilleur moyen de sauver les meubles lors du prochain scrutin en pensant déjà à l'après-Dion.

Et si Stephen Harper a toujours des espions qui suivent le chef libéral, nul doute qu'ils auront dit au premier ministre qu'il n'y aurait rien à craindre de la part des libéraux au Québec s'il décidait – même s'il semble pencher de l'autre côté – de déclencher des élections pour ce printemps.

Il faut combattre l'obésité à la source

CHRONIQUE

Éloïse Harvey
harvey_eloise@lequotidien.com



Quelques petites définitions avant d'entrer dans le vif du sujet...

Une «épidémie», c'est le «développement et la propagation rapide d'une maladie infectieuse, dans une région définie et à l'intérieur d'une période de temps limité».

La «pandémie», c'est une «épidémie qui se propage à tous les habitants d'une région (tout un continent, plusieurs continents ou même toute la planète)». Par exemple, la grippe espagnole, qui a sévi entre 1918 et 1920, a été l'une des pandémies les plus mortelles qu'ait jamais connu l'humanité».

Ceci dit, quand j'entends le porte-parole d'un groupe de 3000 chercheurs provenant d'une cinquantaine de pays, à l'occasion de la tenue du 8e Congrès mondial sur l'obésité, qualifier l'obésité comme étant une «pandémie mondiale, galopante, qu'il faut combattre à tout prix», je trouve cela un peu exagéré!

Je ne remets aucunement en question les statistiques de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), selon lesquels plus de 250 millions de personnes sont atteints d'obésité.

Je constate, moi aussi, que l'obésité entraîne des pathologies comme le diabète, l'hypertension artérielle ou, encore, une augmentation dangereuse du taux de cholestérol dans le sang.

Je ne peux pas nier, non plus, que l'obésité induit également un taux de mortalité accru au sein de la population.

Mauvais terme

Non, ce qui me dérange vraiment, c'est l'utilisation du mot «pandémie»... Comme si l'obésité était une sorte de virus infectieux qui se propage dans la population!

Vous «n'attraperez» pas l'obésité parce que votre voisin, dans l'autobus, tousse sans se couvrir la bouche. L'obésité constitue, en effet, un fléau, mais ce mal est, de manière générale, purement et simplement causé par des comportements de vie mal gérés qui favorisent, notamment, une surconsommation d'aliments à haute teneur en graisse et en sucre. L'insuffisance d'activités sportives et physiques complique la situation.

Je trouve ça un peu spécial que l'OMS tienne une conférence à laquelle ont été conviés des milliers d'experts afin de tenter d'expliquer le phénomène alors que les causes et les «remèdes» semblent si évident : manger moins et mieux, bouger. Pas besoin d'être un PhD pour en arriver à cette conclusion!

Des chercheurs ont étudié les prédispositions génétiques dont seraient porteuse une partie des personnes atteintes par l'obésité. Selon eux, près de 40% des obésités seraient favorisées génétiquement. De plus, des thérapies géniques pourraient même venir corriger ces prédispositions. Belle découverte et surtout excellente façon de déculpabiliser ceux et celles qui ne font pas attention à leur santé!

À partir de ce point de vue, ce sera tellement plus facile d'affirmer que l'on a un surplus de poids parce qu'on est génétiquement plus apte à développer l'obésité que de décider de se prendre en main.

De l'argent à faire!

Les gouvernements et les centres de recherche vont-ils investir temps et argent pour trouver le remède-miracle qui ferait baisser de façon instantanée le taux de cellules graisseuses présentes dans l'organisme? Déjà, les compagnies pharmaceutiques voient danser les millions depuis qu'on a découvert que certaines molécules peuvent avoir une influence sur les cellules graisseuses, en les «incitant», en quelque sorte, à brûler la surcharge énergétique dont elles sont porteuses.

Vous comprendrez que, pendant que les scientifiques tentent de trouver des pilules «anti-graisse», ils ne se penchent pas sur des solutions pour enrayer le cancer ou d'autres maladies graves ne pouvant être endiguées que par une responsabilisation accrue du public.

Bref, après avoir qualifié l'obésité de pandémie, certains experts essaient de trouver des raisons moins déprimantes que le simple mode de vie des habitants de notre planète pour expliquer le fléau.

Pourquoi perdre ainsi temps et argent, alors que le meilleur traitement reste encore une thérapie basée sur trois commandements de base: modification substantielle du comportement alimentaire, restriction des aliments riches en graisses et pratique régulière de l'exercice physique.

Faites tout de même attention: au cas où l'obésité serait vraiment contagieuse, n'allez pas flâner dans les «fast-food»! Passez plus de temps dans les gyms et tenez-vous loin de la 80!

L'Odyssée des Bâtisseurs

Un déficit de 80 000 $ pour 2006

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - La Société d'histoire du Lac-Saint-Jean (SHL) entend déployer tous les efforts nécessaires pour remettre sur ses rails l'Odyssée des Bâtisseurs.

La SHL tenait, mercredi soir dernier, son assemblée générale annuelle, au cours de laquelle le président sortant, Michel Brassard, a passé le flambeau à Réjean Simard, membre du conseil d'administration depuis 2000.

Dans son rapport annuel, Michel Brassard a fait état des difficultés que vit L'Odyssée des Bâtisseurs depuis deux ans. Le produit d'appel touristique a en effet enregistré un déficit global de près de 80 000 $ en 2006, si l'on tient compte des 40 000 $ octroyés d'office par Ville d'Alma en subvention.

«Notre défi le plus urgent consiste à redresser la situation de l'Odyssée des Bâtisseurs. Un comité conjoint Ville d'Alma - SHL travaille depuis l'automne 2006 à trouver des solutions à court, moyen et long terme. Des démarches sont déjà entreprises afin de trouver de nouveaux partenaires pour combler le budget déficitaire de l'Odyssée des Bâtisseurs», a mentionné le président sortant.

Michel Brassard a par ailleurs tenu à souligner le travail soutenu de l'équipe de la SHL, qui gère les volets muséal et touristique de l'Odyssée des Bâtisseurs.

«Jamais je ne permettrai que l'on puisse mettre en doute la saine gestion de l'Odyssée des Bâtisseurs faite par le conseil d'administration et par le personnel de la SHL. Il faut se rendre à l'évidence que c'est un produit touristique jeune, qui a besoin d'être complété par l'ajout d'éléments dans le Parcours des Bâtisseurs», a-t-il analysé, ajoutant qu'il serait déplorable d'abandonner un projet pour lequel on a investi plus de 2 millions $, il y a à peine quatre ans.

Jusqu'ici, Ville d'Alma a absorbé en totalité les déficits de l'Odyssée des Bâtisseurs.

Absence de Québec

Directrice générale de la SHL, Danielle Larouche abonde dans le même sens que son ancien président. En entrevue, hier, la responsable a maintenu qu'il faut laisser à l'Odyssée le temps d'atteindre sa pleine maturité.

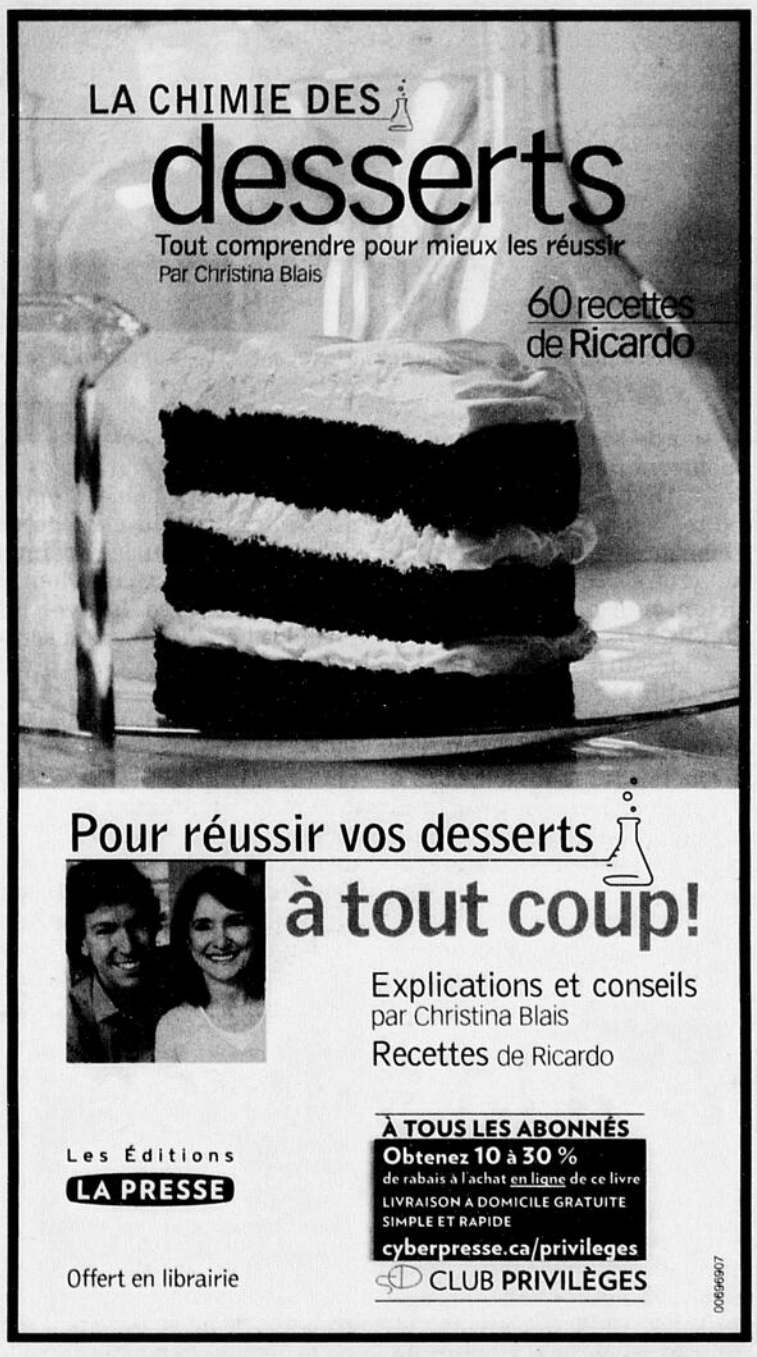
Selon elle, l'une des principales raisons expliquant les contre-performances de l'attraction almatoise est la non-participation de Québec à son développement.

«Au départ, nous espérions recevoir une aise financière annuelle de 40 000 $ de la part du ministère de la Culture et des Communications. Or, cela ne s'est jamais concrétisé en raison d'un moratoire gouvernemental. Nous faisons partie des 71 institutions québécoises reconnues par le ministère, mais qui n'ont pas droit à l'aide qui leur serait dû», explique-t-elle.

Danielle Larouche précise toutefois que Patrimoine Canada a accordé quelque 112 000 $ à la SHL, en 2005 et 2006, afin d'appuyer financièrement l'exposition temporaire «Il était un toit». La directrice s'attend d'ailleurs à recevoir une nouvelle subvention fédérale de 130 000 $ qui servira à bonifier ladite exposition. Entre autres choses, «Il était un toit» deviendra accessible sur Internet, via le site national de Musée virtuel Canada. ❑



DÉFICIT - L'Odyssée des Bâtisseurs a enregistré un déficit global de près de 80 000 $ en 2006.
(Archives)









KYK gagne du terrain

en seulement 3 mois

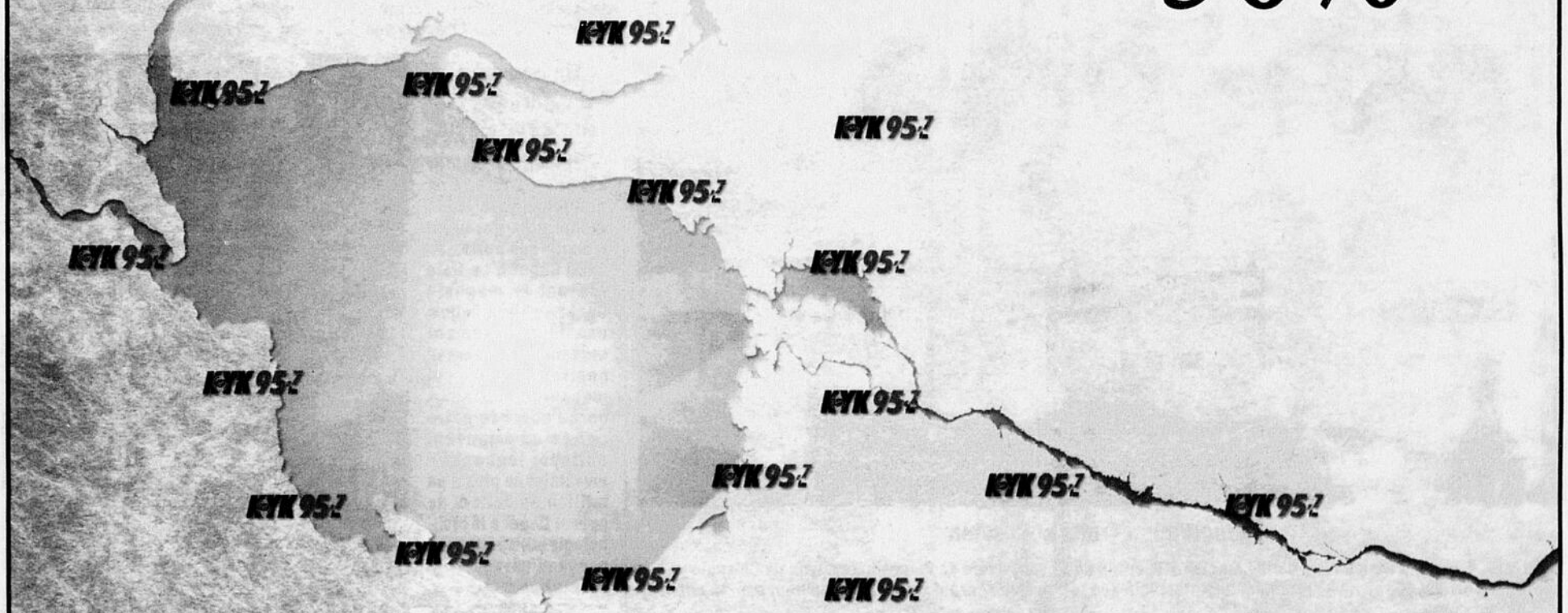
KYK a augmenté son auditoire de **11%***

au **Saguenay—Lac-Saint-Jean**

et l'émission du matin avec **Louis Arcand**

et son **équipe** a augmenté son auditoire

de plus de **50%****



IMAGINEZ la suite... KYK 95,7 fm

Des HITS que des HITS

* Source : Sondages BBM S1 2007 (4120,4130) Saguenay, Alma lu-di 5h-1h tous

** Source : Sondages BBM S1 2007 (4120) Saguenay central lu-di 5h-1h tous

006981174

RÉGION en AFFAIRES



ANDRÉE RAINVILLE - enaffaires@lequotidien.com



Nouveau c.a. à l'Association des centres-villes

L'Association des centres-villes de Chicoutimi nous présente son nouveau conseil d'administration, élu cette semaine en assemblée. Il s'agit (rangée de devant) de Maryse Duguay (Les Trésors endormis), Marianne Bilodeau (Hôtel Chicoutimi), Guillaume Bergeron (restaurant La Cuisine), Katherine Bouchard (Fondation sur la pointe des pieds), François Laflamme (Immeubles Laflamme et Desgagnés) et Myriam Gagnon (Crémier Chicoutimi-Nord), co-présidente.
À l'arrière: Pierre Dassylva (Immeubles Murdock), co-président et trésorier, Bruno Gauthier (Chaussures Liz André), Jean Delage (Idem Concept), Stéphane Bourgouin (Cégerdev).
La conseillère municipale Marina Larouche était absente au moment de la photo.

(Photo Jeannot Lévesque)



Inauguration Fruits et Passion

Le magasin Fruits et Passion vient d'effectuer la réouverture de sa succursale de Place du Royaume de Chicoutimi. Les rénovations ont suscité un investissement important afin que le nouveau concept soit plus accueillant pour la clientèle présente et future.
Le personnel de Fruit et Passion, prêt à accueillir la clientèle dans ses nouveaux locaux, s'unit pour s'excuser des inconvénients que cela a pu causer.

Miel d'ici

Vous êtes fana du miel? Et aimez essayer différents produits et diverses marques? Provenant d'ailleurs en province et aussi du Saguenay-Lac-St-Jean, de succulents produits sont offerts aux amateurs de miel. Fouillez sur les tablettes d'épicerie, vous verrez que le choix est vaste. Pour ma part, ma dernière gourmandise porte le nom de «Apilac» et provient de St-Prime. Vraiment savoureux.

Jolie pub mode

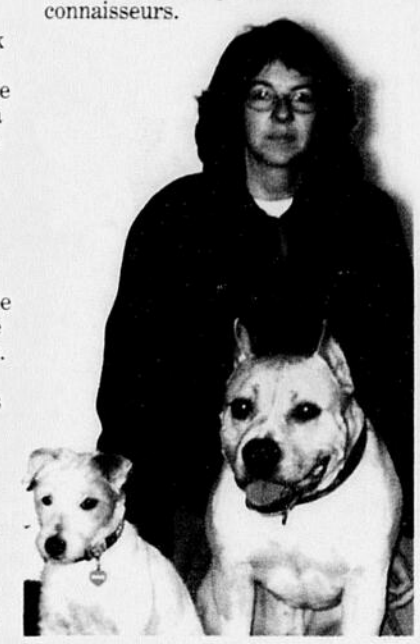
Le commerce «MODE CHOC» a le don de présenter des publicités télé fort attirantes pour ses nouveautés. Ainsi, la pub sur la mode enfantine est absolument craquante, avec des gamins et gamines tout mignons avec leurs toilettes. C'est simple, pas long, avec une musique d'ambiance douce. Rien d'agressant. On est sous le charme.

On parle ici de mode enfantine, mais la mode jeunes adultes est également présentée sur le même concept, agréable, seyant, avec des vêtements confortables. Bravo!

La passion du vin

RENÉ MARCHAND adore son travail d'oenologue et conseiller en vin à l'Auberge Villa Pachon de Jonquière.

L'Almatois ne manque d'ailleurs pas une occasion d'organiser des activités spéciales dont cette belle visite, inscrite le 18 avril prochain, de Maria José Saenz de la grande maison espagnole Grandes vinos vinedos d'Espagne, un rendez-vous rendu possible grâce à la collaboration de Daveluy vins Yves Michaud. Une acquisition de connaisseurs.

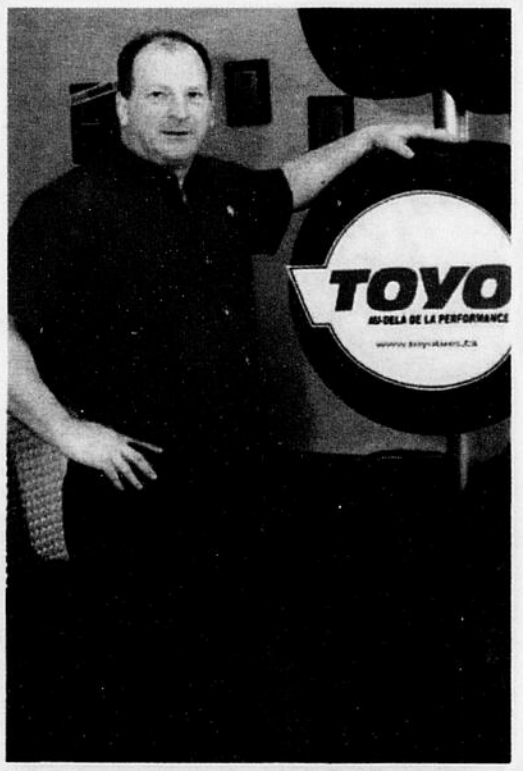


Salon Expoanimo

Principale organisatrice du Salon Expoanimo, Marylin Tremblay, ici en compagnie de Spicy et Tyler, vous invite à l'événement qui se tiendra les 21 et 22 avril au Pavillon de l'agriculture de Chicoutimi. Les activités seront nombreuses: démonstrations d'animaux variés dont des oiseaux de proie, conférences, kiosques d'éleveurs et autres.

Un nouveau garage sur la rue Bagot

Jean-Pierre Tremblay est le propriétaire du nouveau garage du même nom qui vient d'ouvrir ses portes au 2460 Bagot à La Baie (devant le magasin Canadian Tire). Suite à un investissement important, ce nouveau centre du pneu et mécanique ultramoderne possède entre autres un imposant entrepôt logeant un inventaire de plus d'un million de dollars de pneus. Quant à la technologie utilisée dans ce nouveau garage, elle est à la fine pointe avec en outre le nouveau service d'alignement 3D.



Vous avez un projet d'entreprise à Saguenay?

Découvrez les services techniques et financiers du CLD.

Inscrivez-vous à l'une de nos ***séances d'information***, tous les vendredis 9 h.

Le CLD de la ville de Saguenay, votre point de départ en affaires!



CLD DE LA VILLE DE SAGUENAY
Centre local de développement

Un seul numéro pour nous joindre:
698-3147

www.cldvillesaguenay.ca

00689169

La CRÉ appuiera la rénovation de l'Auditorium Dufour

Le Théâtre du Saguenay espère 250 000 $

FRANCOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les membres de la Conférence régionale des élus (CRÉ) appuieront financièrement le projet de rénovation de l'auditorium Dufour de Chicoutimi.

C'est ce qu'a confirmé hier le président de l'organisme, Serge Simard, en marge de l'assemblée mensuelle des élus de la CRÉ.

Le Théâtre du Saguenay, promoteur principal du projet de reconfiguration de la salle de spectacle située au cégep de Chicoutimi, espère obtenir des élus 250 000 $.

Serge Simard soutient cependant que le montant officiel de la contribution de la CRÉ sera décidé après que ses membres aient obtenu une rencontre avec les promoteurs du projet.

«Nous sommes prêts à contribuer financièrement à ces travaux, mais nous avons encore des questions à poser avant de débloquer des fonds. Une rencontre est prévue prochainement avec Robert Hakim (directeur général du Théâtre du Saguenay) à ce sujet. Nous déciderons du montant de notre subvention ensuite», a précisé le président de la CRÉ.

Rappelons que les élus de l'organisme ont accepté de verser une somme de 175 000 $ afin de soutenir le projet de construction de la salle de spectacle de Dolbeau-Mistassini, un projet de huit millions de dollars.

Toujours au chapitre des contributions financières, les membres de la CRÉ ont résolu de verser 40 000 $ sur cinq ans afin de soutenir les activités de la chaire industrielle sur la transformation de l'aluminium de l'UQAC.

Une autre enveloppe de 21 000 $ répartis sur trois ans a aussi été réservée en vue de permettre au Musée du fjord de La Baie de mener des études sur les populations de poissons de fond de la rivière Saguenay et de la baie des Ha! Ha!.

Motoneige

Les élus de la CRÉ souhaitent que le gouvernement du Québec augmente de 10 $ le coût des plaques d'immatriculation des motoneiges afin d'augmenter le financement destiné à l'entretien des sentiers réservés à la pratique de ce loisir. Ils ont entériné une proposition en ce sens hier, estimant que si la mesure est adoptée par le gouvernement, les clubs de motoneigistes de la région pourront du même coup se partager un montant additionnel de 215 000 $. Les élus de la CRÉ demandent aussi à Québec de réserver des sommes pour chaque région concernée par la pratique de la motoneige afin que celles-ci puissent mettre en place des mesures d'aménagement des sentiers plus concertées.

Actuellement, le gouvernement accorde des montants à cette fin sur la base du premier arrivé premier servi, une situation qui crée selon eux une concurrence inutile entre les régions et les oblige du même coup à procéder rapidement.❑



NOUVEAU - L'ancien directeur général de la CRÉ, Réjean Bergeron (à gauche), a passé le flambeau à son successeur, Daniel Giguère, hier, à l'assemblée mensuelle de l'organisme.

(Photo Rocket Lavoie)

VOUS AVEZ DES DÉFIS?
Ils ont la solution!
MAB Profil
Plus de 30 ans au service des entreprises partout au Québec
Signé: artopex Tekmon
Pour un espace de travail réfléchi, contactez de vrais experts en aménagement de bureau:
MAB Profil
Maîtres en aménagement de bureau
8, rue Racine Ouest, Chicoutimi
615-0100
www.mabprofil.qc.ca
00694984

LE THÉÂTRE DU SAGUENAY
www.theatredusaguenay.com
Demain soir
Bruno Pelletier
et le GroZorchestre
Samedi 14 avril 20 h
à l'Auditorium Dufour
BILLETTERIE: 549-3910
www.theatredusaguenay.com
RESERVATECH: 545-3330
www.reservatech.net
Bell Québec
Carrefour Racine Saguenay
00693394

Hé! Les amis! Le salon Expoanimo s'en vient
Samedi 21 et dimanche 22 avril au Pavillon de l'agriculture (voisin du centre Georges-Vézina)
expoanimo
Démonstration:
- Agilité
- Démonstration avec des chevaux
- Le match des étoiles canines
- Protection
- Animation interactive
* Concours:
- Course de terriers
- Concours de plongeon
*Pour ces deux activités, les gens peuvent s'inscrire en consultant le site web: www.expoanimo.com
À SURVEILLER
- Conférences diverses
- Spectacle inédit de Cendrillon pour les jeunes et les adultes
- Kiosques d'éleveurs, produits et services
- Démonstration et petite conférence sur les oiseaux de proie (CIBRO)
Entrée à prix populaire: 6 $/adulte - 5 $/aîné et étudiant - 4 $/5 à 11 ans - Gratuit/5 ans et moins • Heures d'ouverture: Samedi de 10 h à 21 h et dimanche de 10 h à 17 h
00693584

Le Quotidien
Le Progrès dimanche

CARNET MONDAIN

549-4444

NAISSANCE



Coucou! Je suis arrivé! Nous voulons souhaiter la bienvenue dans notre famille à notre petit trésor Noa Grekoff -Perron «Ti-Nour». Maman Kathya, Papa Robin, Félicitaions! Merci pour ce beau cadeau du ciel * Nous t'aimons déjà! Grand-maman Thérèse et grand-papa Denis. XXX

BONNE FÊTE



Bon anniversaire à notre petit ours, Louis-Maxime Dubé qui a 1 an aujourd'hui! de mamie et beau papy Richard XXXX

MESSAGE PERSONNEL



Un petit clin d'oeil à la troupe de danse country des " Moon Ryders Country Dancers 2004" pour leur souhaiter Bonne Chance pour leur prestation de ce samedi à la Grande Virée Country qui se tiendra au Montagnais, les 13 et 14 avril.

Bonne fête et bonne journée à tous!

00695826

Nouvelle carrière

Michel Gauthier choisit TQS

MONTRÉAL - Le député bloquiste Michel Gauthier animera une émission quotidienne sur l'actualité en septembre au réseau de télévision TQS.

M. Gauthier a annoncé le 28 mars dernier qu'il quittait la vie politique après avoir passé 14 ans comme député à Ottawa et sept ans à Québec.

En plus d'animer une émission en milieu de journée, l'ancien politicien sera appelé à commenter l'actualité dans le cadre du Grand Journal de 16 h 30 et à discuter avec le chef d'antenne Jean-Luc Mongrain.

Michel Gauthier a d'abord été député du Parti québécois de 1981 à 1988. Par la suite, il a occupé le poste de directeur général de la commission scolaire de Roberval, de 1988 à 1993. Il est ensuite devenu député du Bloc québécois. Durant ses 14 années à la Chambre des communes, il a été leader parlementaire, porte-parole en matière de réforme démocratique, chef du Bloc québécois et chef de l'Opposition officielle.

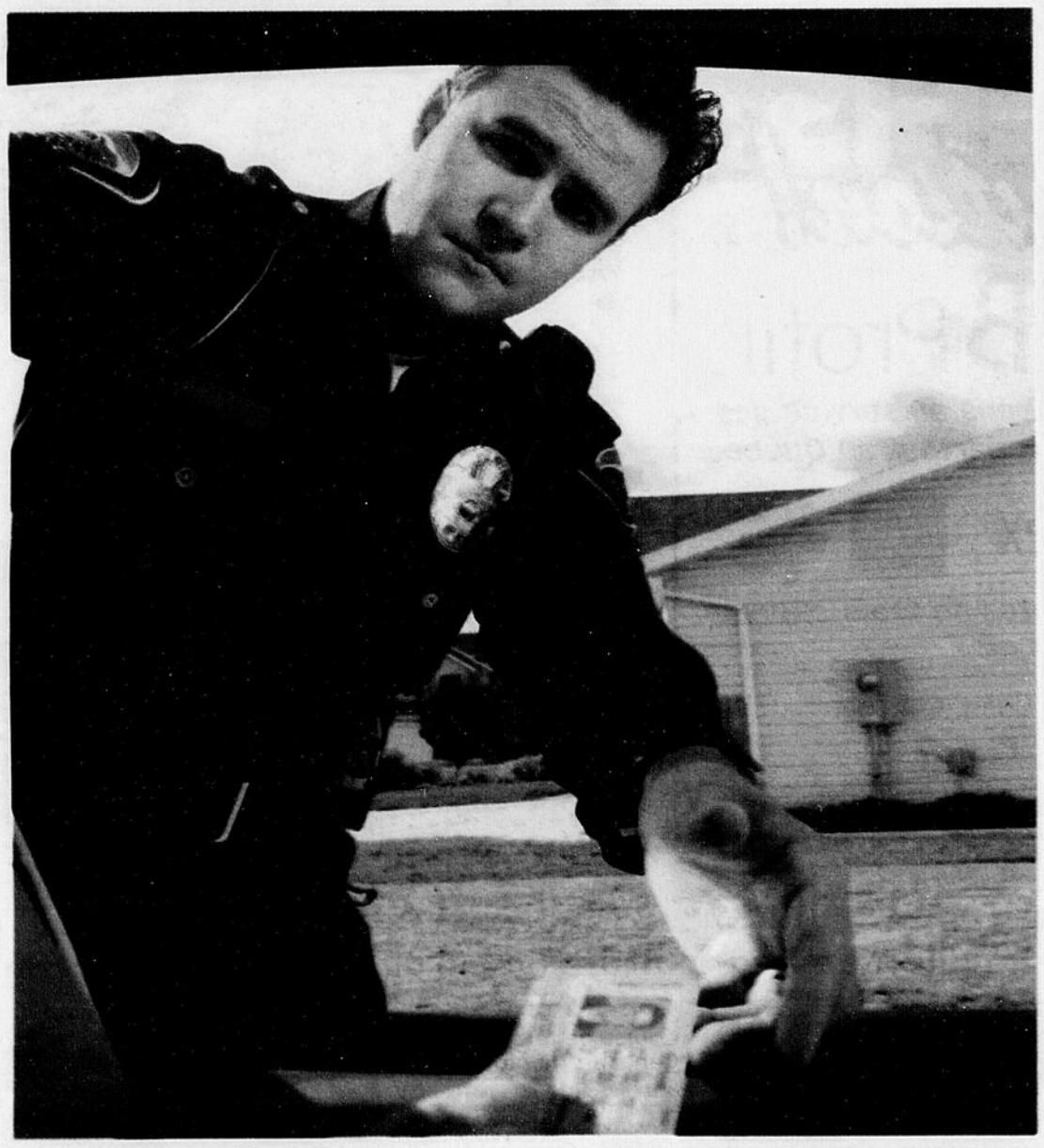
Réal Germain, vice-président à l'information, aux affaires publiques et aux sports de TQS, fait valoir que Michel Gauthier est un excellent communicateur. Il s'est dit heureux qu'il ait choisi TQS pour entreprendre une nouvelle carrière dans le monde des communications.

(Presse Canadienne)



ANIMATION - Michel Gauthier animera une émission quotidienne sur l'actualité à partir du mois de septembre.

(Archives)





Cvendu.ca

CFacile CRapide CNouveau

Le site des petites annonces de Le Quotidien

00697234

Le vrai Miguel

CHICOUTIMI (SL) – Miguel Charron a été arrêté mercredi et accusé de supposition de personne pour avoir présumément fourni une fausse identité lorsqu'il a été arrêté pour consommation de l'alcool dans un véhicule automobile situé dans le secteur de Ferland-et-Boilleau mardi dernier.

Charron a peut-être pensé qu'il avait de bonnes raisons de taire son identité puisqu'il est supposé être en prison dans la collectivité pour une période de deux ans moins un jour, incluant un couvre-feu et une interdiction de conduire. De plus, il est en attente de décision du tribunal le 16 mai prochain pour voies de fait, menaces et entrave au travail d'un agent de la paix.

Il n'aura fallu que 24 heures à la police pour faire le lien entre le personnage inventé par Charron et sa véritable identité, ce qui lui a valu une arrestation et une demande de révocation de sa sentence pour qu'il la termine derrière les barreaux.

Charron passera la fin de semaine en prison et reviendra mardi prochain au Palais de justice de Chicoutimi en compagnie de son avocat, Me Michel Boudreault, afin d'évaluer la possibilité de demander une nouvelle remise en liberté.❑

Claudie en détention

CHICOUTIMI (SL) – Claudie Vaillancourt est en attente de sentence pour des voies de fait contre trois personnes, des menaces et des voies de fait contre une quatrième l'été dernier et des voies de fait contre un policier. Voilà maintenant qu'elle est accusée depuis hier de nouvelles voies et fait contre un ami, alors qu'elle était en liberté sur engagement. Comble de la mesure : elle n'arrivait pas à s'entendre avec son avocate qui a finalement décidé de se retirer.

Claudie Vaillancourt demeurera donc en détention préventive jusqu'à ce qu'elle s'entende avec une personne qui la représentera devant le tribunal.

La jeune femme de cinq pieds qui pèse une centaine de livres tout au plus a été arrêtée mercredi et accusée d'avoir menacé un ami et brandit un couteau en sa direction, alors qu'elle était en état d'ébriété. Elle n'avait évidemment pas le droit de consommer de l'alcool, une substance qui lui a valu au cours de la dernière année d'être reconnue coupable de voies de fait envers cinq personnes. Elle devait revenir devant le tribunal le 30 mai prochain pour connaître sa sentence.

Claudie Vaillancourt pourrait demeurer en détention jusqu'à règlement de tous ses dossiers, à moins qu'elle se réconcilie avec un avocat.❑



Les soldes « Tendances printanières ».

Disponible dans les magasins Bell suivants :

CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot
Place du Royaume

Aussi offert chez ces détaillants participants :

cabine booth · BEST BUY · SONIMAGE · STEREO


Samsung m610
149,95$
Contrat de 3 ans[1] (349,95$ sans contrat)
En prime : Obtenez gratuitement une carte mémoire de 2 Go[1].


Motorola RAZR V3c
49,95$
Contrat de 3 ans[1] (299,95$ sans contrat)
En prime : Achetez un Motorola RAZR et obtenez-en un deuxième à 0$[2].


Samsung a920
Édition limitée
49,95$
19,95$
Contrat de 3 ans[1] (299,95$ sans contrat)
Inclut : Carte mémoire de 1 Go


Nokia 6275i
29,95$
19,95$
Contrat de 3 ans[1] (249,95$ sans contrat)


Samsung a900
49,95$
9,95$
Contrat de 3 ans[1] (259,95$ sans contrat)


LG Chocolate[MC]
Prix d'introduction
0$
Contrat de 3 ans[1]
Prix après le solde : 79,95$ (329,95$ sans contrat)

Offre d'une durée limitée.

Visitez un détaillant Bell
1 888 4MOBILE bell.ca

Bell

L'offre prend fin le 26 avril 2007. Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture de Bell Mobilité, là où la technologie le permet. D'autres frais, tels que, sur une base mensuelle, 9-1-1 (75 ¢), accès au réseau qui ne sont pas des frais du gouvernement (8,95 $/mois) et frais uniques d'activation (35 $) s'appliquent. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. Jusqu'à épuisement des stocks. Photo à titre indicatif. Non offert dans tous les magasins. D'autres conditions s'appliquent. (1) Réservé avec une nouvelle activation d'un nouvel appareil dans le cadre d'un contrat de 3 ans à un forfait mensuel voix. (2) Réservé avec de nouvelles activations simultanées de nouveaux appareils, chacun dans le cadre d'un contrat de 3 ans à un forfait mensuel voix. Chocolate est une marque de commerce de LG Electronics inc.

006884407



Expo Nature CHICOUTIMI

VOTRE RENDEZ-VOUS ANNUEL
DU 12 AU
15 AVRIL 2007
AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

EXPO NATURE c'est...

111 exposants qui vous invitent à venir les rencontrer. En plus, voltigez dans les airs avec Rôtisserie St-Hubert

le StHub St-Hubert RESTO-BAR

TOUT sur les NOUVEAUTÉS 2007

dans le domaine d'aventures douces - kayak, tourisme, décalade, jumpaï

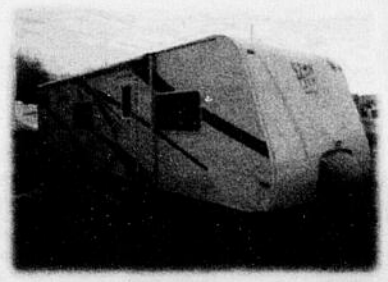
ABONNEMENT GRATUIT
LeQuotidien et/ou Le PROGRÈS dimanche
Recevez vos journaux durant 2 semaines gratuitement et sans engagement de votre part.
Détails à l'entrée du Salon




Aux 12 ans et moins...



Venez pêcher votre première truite gratuitement et assistez aux 4 spectacles de Sonia Ya-Ya.
Samedi: 11 h et 14 h • Dimanche: 11 h et 13 h
Une collaboration de
L'Association chasse et pêche de Chicoutimi

www.reservatech.net • Information: 615-1220

Plein de nouveautés!
Plus de 100 exposants!

HEURES D'OUVERTURE	
Jeudi 12 avril	17 h à 22 h
Vendredi 13 avril	12 h à 22 h
Samedi 14 avril	10 h à 22 h
Dimanche 15 avril	10 h à 17 h

ADMISSION	
Adulte:	9 $
Étudiant et aîné:	7 $
Moins de 12 ans:	4 $
Moins de 6 ans:	GRATUIT

Une commandite
Le PROGRÈS dimanche · LeQuotidien · tqs Saguenay Lac-St-Jean · rock détente 95,9 FM · énergie 94,5 · KAJ FM au Cœur du Saguenay · TVA · Le Groupe Radio Antenne 6 · KYK 95,7 fm Classique Rock · CKRS590 Radio Média La région en direct · Radio-Canada · Complexe Hôtel Chicoutimi · Véloroute des Bleuets

Expo Nature CHICOUTIMI

Une invitation de
Pelchat Auto Caravan

LE RENDEZ-VOUS DES AMATEURS DE TOURISME ET PLEIN AIR



00695844

SOS Péribonka

Rétractation possible

ASCENSION (LP) - Les membres de SOS Péribonka pourraient se rétracter face aux mises en demeure que les citoyens ont reçues de la MRC Lac-Saint-Jean-Est.

La décision se prenait hier soir. Il a été impossible de connaître la position officielle avant de mettre sous presse.

Cependant, le président de la corporation de développement de l'Ascension, Dany Gauthier et porte-parole de SOS Péribonka a émis des commentaires en après-midi. Il est scandalisé par l'attitude de certains maires de la MRC Lac-Saint-Jean-Est.

Déplorable

«Je trouve déplorable qu'on n'écoute pas les citoyens et qu'on tente plutôt de les faire taire. C'est un manque de démocratie! En envoyant des mises en demeure, les élus ne font que mettre de l'huile sur le feu», affirme l'homme d'affaires. Ce dernier confirme que la Corporation de développement a reçu une mise en demeure. «Nous n'avons rien à voir là-dedans, la corporation n'est pas l'instigatrice de la lettre parue dans le journal. Ce sont les citoyens regroupés dans SOS Péribonka qui sont signataires», explique-t-il.

Cette manœuvre selon lui sert à faire peur aux gens. Certains pourraient craindre des représailles s'ils continuent à militer contre l'implantation d'un site régional d'enfouissement à l'Ascension.

«Notre démarche était de poser des questions aux élus. Quand on lit bien la lettre, il y a des points d'interrogation à la fin des phrases. Nous voulons des réponses, c'est simple! », conclut Dany Gauthier.❑

Emplois d'été

Robert Bouchard est déçu

CHICOUTIMI (SB) - Le député bloquiste de Chicoutimi/Le Fjord, Robert Bouchard, se dit déçu de la décision du gouvernement fédéral dans le dossier du Programme Emplois d'été Canada 2007.

«Je suis déçu, car ce sont des fonctionnaires d'Ottawa et de Montréal qui seront chargés d'étudier chaque dossier des organismes et d'allouer les postes.

«Je crois que les acteurs politiques régionaux sont mieux placés que les fonctionnaires des grandes villes pour mener ce programme», de clamer M. Bouchard.❑

Mise aux normes de l'Hôpital de Dolbeau-Mistassini

Unibec remporte la mise

MARIE-CLAUDE PARENT
mparent@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI – C'est un entrepreneur de Dolbeau-Mistassini qui a obtenu le contrat de mise aux normes du centre hospitalier dolmissois.

À l'ouverture des soumissions, des six entreprises aspirantes, le plus bas soumissionnaire conforme était Construction Unibec de Dolbeau-Mistassini. Leur soumission se situe à 12 867 000 $, alors que le budget de construction autorisé par le ministère de la Santé et des Services sociaux est de 14 421 000 $. Le deuxième plus bas soumissionnaire est Construction Guy Bonneau de Dolbeau-Mistassini au montant de 13 673 000 $.

L'obtention du contrat réjouit les principaux intéressés. En entrevue au Quotidien, l'ingénieur de projets, Yannick Pronovost avait de la difficulté à cacher sa joie et sa fierté. «Il s'agit de notre plus gros contrat obtenu à ce jour», s'est-il exclamé.

Échelonné sur deux ans, le chantier assure d'importants revenus à la firme de construction qui signe habituellement 12 millions $ en contrat par année. En plus, de la mise aux normes de l'hôpital de Dolbeau-Mistassini, Construction Unibec a également obtenu l'agrandissement d'un édifice gouvernemental situé à Québec. Lesdits travaux s'élèvent à 4M $.

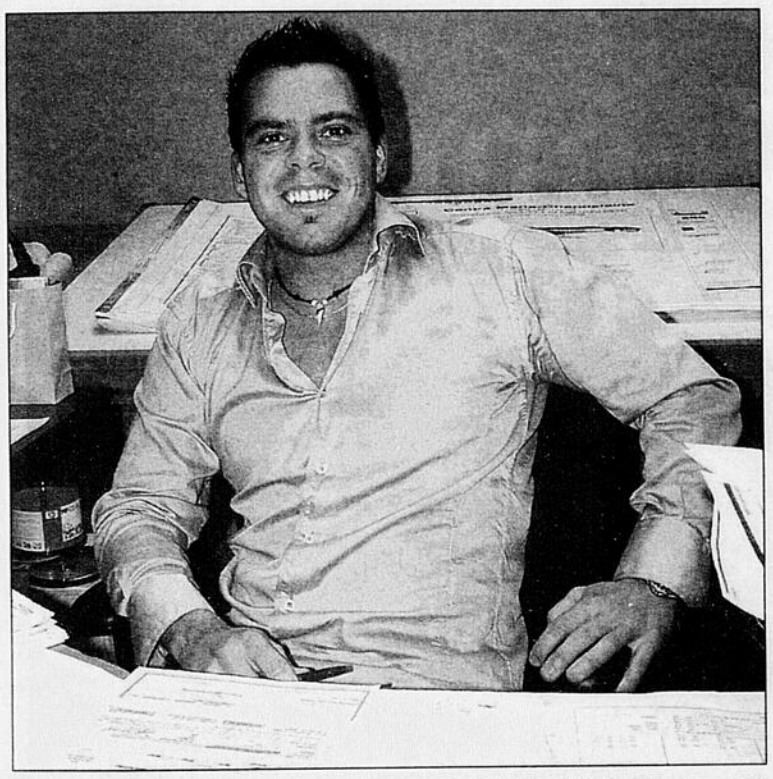
«On a le vent dans les voiles», d'affirmer Yannick Pronovost qui annonce qu'ils seront également de la course pour l'obtention du contrat de la salle de spectacles qui devrait être octroyé d'ici la période estivale.

Selon ce dernier, Construction Unibec a réussi à tirer son épingle du jeu en éliminant les nombreux intermédiaires qui viennent augmenter les charges liées à un chantier. «Notre force et ce qui nous démarque est que nous faisons tout. On a le béton, on montera les structures, on travaille l'amiante et lorsque nous quitterons les lieux, les murs seront peinturés. Il y a aura peu de sous-traitance, mis à part la mécanique, la plomberie et l'électricité», démontre l'ingénieur.

Le chantier qui semble imposant ne mobilisera pas tous les effectifs de l'entrepreneur. Au plus fort de la construction, on estime qu'environ une trentaine de travailleurs sillonneront les corridors du nouveau centre hospitalier.

«Ça paraît être un gros chantier, mais ça n'en est pas un. Il y a plusieurs phases qui devront être faites l'une à la suite des autres. On doit y aller étape par étape. On débuta par l'agrandissement d'un secteur pour ensuite transférer les patients d'un autre secteur et s'attaquer par la suite à celui-ci. On ne peut pas tout faire en même. C'est comme si c'était plusieurs petits projets d'un million», illustre Yannick Pronovost.

La soumission d'Unibec est présentement sous analyse par les professionnels au dossier pour en valider la conformité. Si tout est conforme, la direction du CSSS Maria-Chapdelaine espère pouvoir accorder le contrat la semaine prochaine. Les travaux devraient être lancés au début du mois de mai.❑



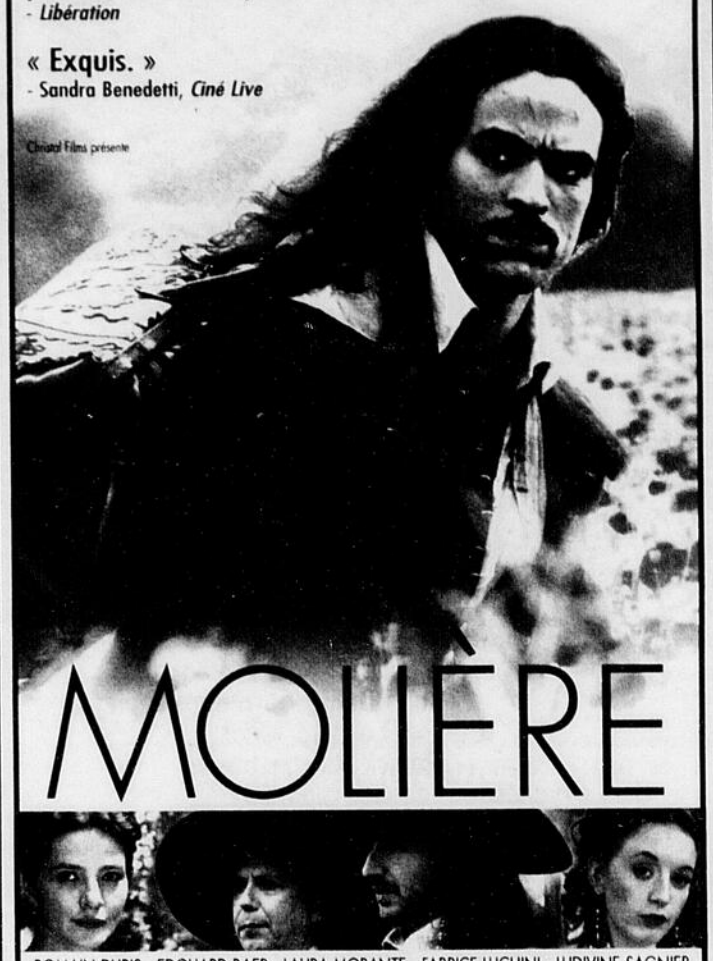
MISE AUX NORMES – Avec une soumission de 12 867 000 $, Construction Unibec de Dolbeau-Mistassini a obtenu le contrat de mise aux normes de l'Hôpital de Dolbeau. L'ingénieur de projets, Yannick Pronovost, pose avec les plans.
(Photo Marie-Claude Parent)

« Ça fonctionne à merveille (...) Le vrai Molière en aurait eu, comme nous, les larmes aux yeux. »
- Patrick Fabre, *Studio Magazine*

« ...une fois de plus, c'est Romain Duris qui épate par l'éclat de son jeu. »
- *Libération*

« Exquis. »
- Sandra Benedetti, *Ciné Live*

Christal Films présente



MOLIÈRE

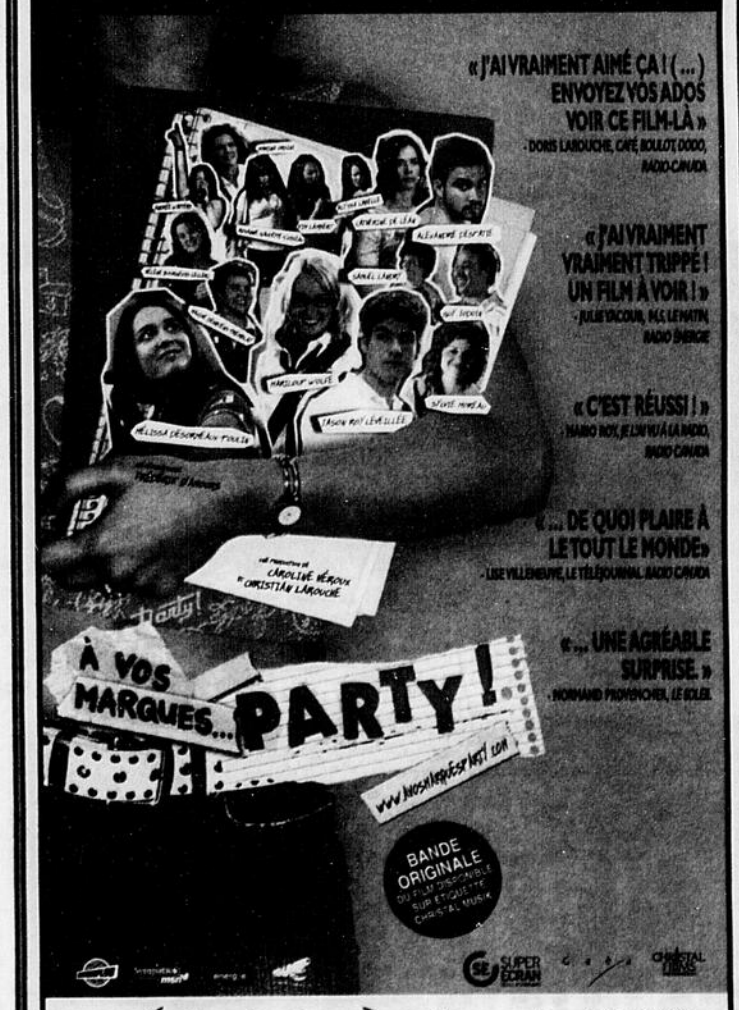
ROMAIN DURIS EDOUARD BAER LAURA MORANTE FABRICE LUCHINI LUDIVINE SAGNIER
UN FILM DE LAURENT TIRARD
scénario LAURENT TIRARD et GRÉGOIRE VIGNERON
wild bunch FIDELITE www.moliere-lefilm.com CHRISTAL FILMS
DÈS AUJOURD'HUI CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

★★★★! FRISSONS GARANTIS. » MAXIME DEMERS, JOURNAL DE MONTRÉAL
★★★★! BOULEVERSANT! DU GRAND ET BEAU CINÉMA... » PIERRE O. NADEAU, JOURNAL DE QUÉBEC
« REMARQUABLE! FORMIDABLE! ... UN TRÈS TRÈS GRAND PLAISIR. » RENÉ HOMIER-ROY, C'EST BIEN MEILLEUR LE MATIN, RADIO-CANADA
« MARION M'A COMPLÈTEMENT JETÉ PAR TERRE... J'AI PLEURÉ, J'AI RI. » ANNE-MARIE WITHENSHAW, FLASH, TQS
« COUREZ, COUREZ VOIR LE FILM! 10 SUR 10! » JASMIN ROY, SHOWBIZZ CHAUD, 98,5 FM
« À VOIR ABSOLUMENT, MOUCHOIR À LA MAIN. » PÉNÉLOPE MCQUADE, STAR SYSTÈME, TVA
« INTERPRÉTATION HALLUCINANTE DE MARION COTILLARD. » RICHARD MARTINEAU, FLASH



00698039
LA VIE EN ROSE
UN FILM DE OLIVIER DAHAN
MARION COTILLARD
La Vie en Rose EMI TVA TVA FILMS
À L'AFFICHE
CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI CINÉMA CHAPLIN ROBERVAL
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

TOUJOURS N°1 AU BOX-OFFICE QUÉBÉCOIS !



PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI
CINÉMA CHAPLIN DOLBEAU CINÉMA CHAPLIN ROBERVAL COMPLEXE J. GAGNON ALMA CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS 00698037
WWW.CHRISTALFILMS.COM

«UN FILM FAMILIAL AMUSANT!»
Teresa Budasi, Chicago Sun-Times
LE CHIEN DE LA CASERNE
-version française de FIREHOUSE DOG-



REGENCY www.firehousedogmovie.com
À L'AFFICHE
Consultez les guides-horaires ou visitez les sites web suivants: Cineplex.com, cinentreprise.com, enprimeur.ca 00698038

★★★★ LA PRESSE ★★★★ LE SOLEIL
TARANTINO. RODRIGUEZ.
GRINDHOUSE EN PROGRAMME DOUBLE
VERSION FRANÇAISE QUÉBÉCOISE DE GRINDHOUSE



16 ans et plus
À L'AFFICHE! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE COMPLEXE J. GAGNON ALMA
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS 00698036
www.vivafilm.com

Festival des arts de la marionnette

Nouveau directeur artistique

CHRISTIANE LAFORGE
claforge@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Éric Chalifour devient le nouveau directeur artistique du prochain Festival international de l'art de la marionnette, qui se tiendra du 9 au 14 septembre 2008, sous le thème «Lyrisme et marionnette».

Comédien et metteur en scène, Éric Chalifour est avantageusement connu dans la région. Il succède à Pier Dufour qui avait entraîné le festival sur une envolée réussie de «Voix de femmes», lors de la neuvième biennale, placée sous le thème de la latinité.

Des marionnettes du Mexique, du Pérou, d'Italie, de France, du Brésil, de la Colombie-Britannique, de la Nouvelle-Écosse et du Québec avaient occupé plusieurs scènes de Saguenay, à Jonquière et Chicoutimi, attirant plus de 36 000 participants en 6 jours, pour au-delà de 50 spectacles de tous genres, intérieurs et extérieurs.

Éric Chalifour aura à établir une programmation mariant «Lyrisme et marionnette». «La marionnette est pour moi un univers qui peut englober toutes les formes d'art, déclare-t-il par voie de communiqué. Plus particulièrement celles du mouvement et de la musicalité. Elle peut transposer et véhiculer un sentiment, une émotion vers un objet inanimé et lui donner vie, je pense pouvoir donner une vision singulière de la prochaine édition, un regard global de l'événement.»❑



NOMINATION - Éric Chalifour est le nouveau directeur artistique du Festival international des arts de la marionnette, annonce ManiganSes.
(Archives)

Série Classique



Une présentation Groupe Investors

14 avril 2007, 20h00
Église Saint-Mathias, Arvida

L'Orchestre présente son Chœur

Solistes invités — Monique Pagé, soprano; Julie Boulianne, mezzo-soprano; Guy Lessard, ténor; Patrick Malette, basse
Chef d'orchestre — Jacques Clément
Chef de chœur — Pierre Lamontagne
Ensembles — Orchestre symphonique; Chœur symphonique



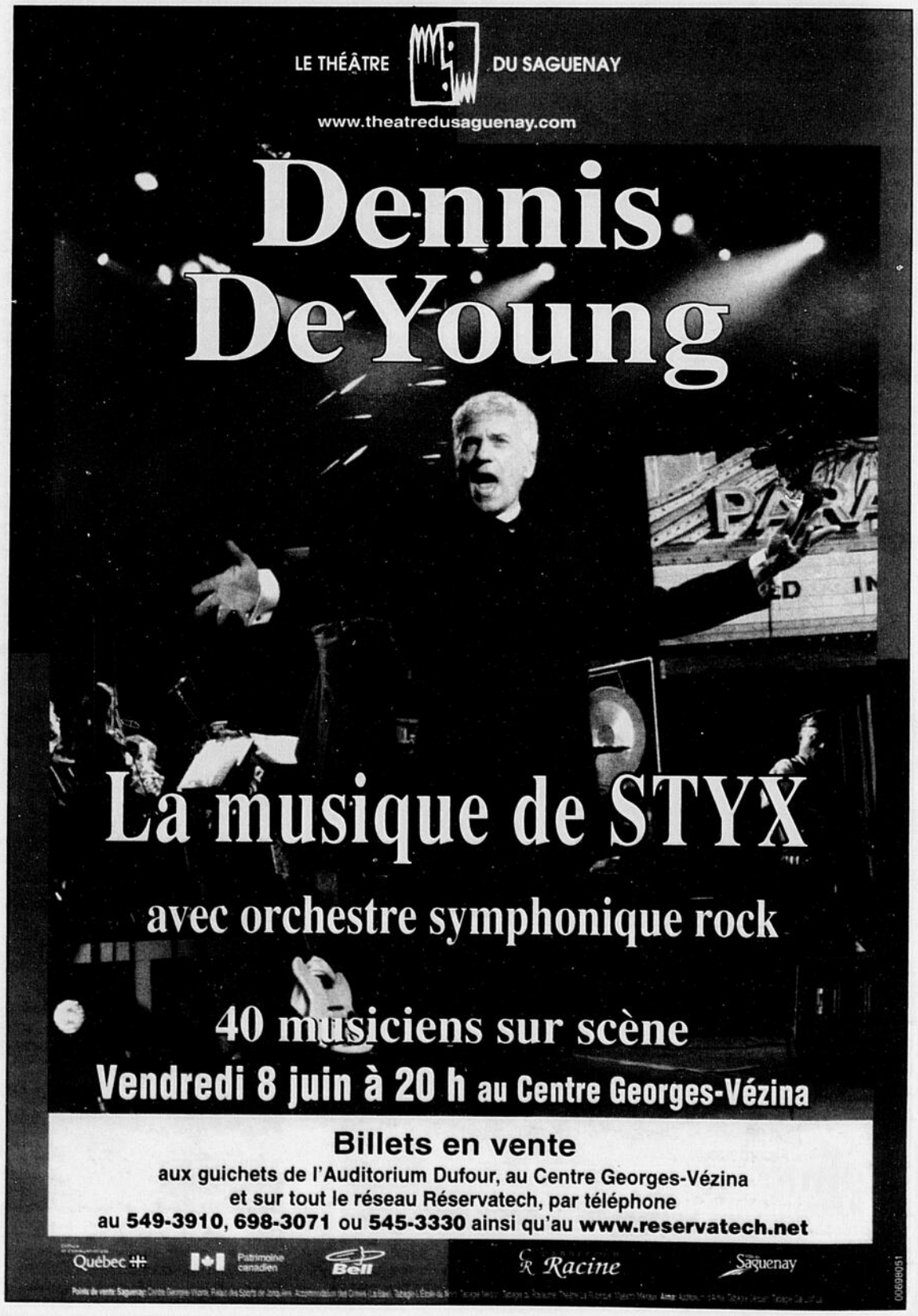
Saison 2006 2007

INFORMATION 545-3409
www.osslsj.com

RÉSERVATION 545-3330
www.reservatech.net

0066960

LE THÉÂTRE DU SAGUENAY
www.theatredusaguenay.com



Billets en vente
aux guichets de l'Auditorium Dufour, au Centre Georges-Vézina
et sur tout le réseau Réservatech, par téléphone
au 549-3910, 698-3071 ou 545-3330 ainsi qu'au www.reservatech.net

Québec · Patrimoine canadien · Bell · C.R. Racine · Saguenay

0068951

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 13 AVRIL

9h00

CANAL VIE — JALOUSIE CRIMINELLE **3453874** (5) (Mother Knows Best), É.-U. 1997. Drame policier de Larry Shaw avec Joanna Kerns, Grant Show et Christine Elise.– N'acceptant pas que sa fille ait épousé un simple garagiste, une mère décide de se débarrasser de son gendre. (2h)

10h00

TQS — UNE FEMME EN PÉRIL **157955** (4) (The House on Carroll Street), É.-U. 1988. Drame policier de Peter Yates avec Kelly McGillis, Jeff Daniels et Mandy Patinkin.– En 1951, devenue lectrice chez une vieille demoiselle, une jeune journaliste sans emploi découvre dans la maison voisine une filière d'aide à d'anciens nazis. (2h)

13h00

CANAL VIE — UN RÊVE DE CENDRILLON **3457690** (Wie angelt man sich seinen Chef?), All. 2000. Comédie sentimentale d'Ute Wieland avec Sophie Schütt, Johannes Brandrup et Oliver Petszokat.– Blessée par le peu de reconnaissance de son directeur dont elle s'est éprise, une jeune secrétaire dévouée et compétente démissionne et se fait embaucher par un rival. (2h)

14h00

TQS — LA FILLE DE MES RÊVES **430665** (5) (Down to you), É.-U. 2000. Comédie sentimentale de Kris Isacsson avec Freddie Prinze Jr., Julia Stiles et Henry Winkler.– Un couple de collégiens new-yorkais expérimente les joies et les peines d'un premier amour. (2h)

20h00

CFCF — BLACK WIDOWER **59597** É.-U. 2006. Thriller de Christopher Leitch avec Kelly McGillis, David Lipper et Bjanka Murgel.– Une procureure veut faire inculper un homme déjà soupçonné d'avoir tué ses trois épouses, mortes de façon similaire au cours d'ébats sexuels avec lui. (2h)

FOX — WHITE CHICKS **33145** (6) É.-U. 2004. Comédie policière de Keenen Ivory Wayans avec Marlon Wayans, Shawn Wayans et Jaime King.– Afin de protéger deux jeunes héritières menacées d'enlèvement, deux agents afro-américains du FBI les remplacent en prenant leur apparence. (2h)

00h00

TQS — SCORPION NOIR **995337** (5) (Just Cause), É.-U. 1995. Thriller d'Arne Glimcher avec Sean Connery, Laurence Fishburne et Kate Capshaw.– Un professeur de droit s'efforce de sauver de la chaise électrique un jeune Noir qui se prétend innocent du meurtre dont on l'accuse. (2h)

CANAL VIE — LE PLUS BEAU DES CADEAUX **3690849** (Mit einem Rutsch ins Glück), All. 2003. Comédie sentimentale de Dietmar Klein avec Anja Kruse, Heio von Stetten.– La rencontre inattendue entre un employé de jardin zoologique et une journaliste. (2h)

01h00

CJPM -CFER — LA PROMESSE **21748356** (4) (The Pledge), É.-U. 2000. Drame policier de Sean Penn avec Jack Nicholson, Robin Wright Penn et Aaron Eckhart.– Un policier à la retraite est obsédé par son désir de remplir la promesse qu'il a faite à une mère de retrouver l'assassin de sa fillette. (2h45)

02h00

CBJET — BUS STOP **484207** (3) É.-U. 1956. Comédie dramatique de Joshua Logan avec Marilyn Monroe, Don Murray et Arthur O'Connell.– Un jeune cow-boy encombrant force une vedette de cabaret à le suivre dans l'autobus qui le mène au Montana. (2h)

TV5 — LE DOUX PAYS DE MON ENFANCE **367849** (4) Fr. 2005. Drame de Jacques Renard avec Daniel Russo, Isabelle Renauld et Yohana Rocher.– Démasqué dix-sept ans après avoir usurpé l'identité d'un Français de souche, un immigrant tunisien doit faire face à l'incompréhension de ses proches. (1h30)

02h06

CFCF — PLAIN TRUTH **2894578** (5) É.-U. 2004. Drame judiciaire de Paul Shapiro avec Mariska Hargitay, Alison Pill et Jan Niklas.– Une avocate de Philadelphie accepte de défendre une jeune Amish de 18 ans accusée d'avoir tué son bébé. (2h appr.)

HOROSCOPE

VENDREDI 13 AVRIL 2007

Bélier (21 mars au 19 avril): Coeur et courage font l'ouvrage! Ne sous-estimez jamais la puissance de votre ambition, même si le présent défi vous apparaît d'ampleur colossale. Vous n'aurez peut-être pas l'impression de terminer cette semaine sur les chapeaux de roues, mais vous ne perdrez rien pour attendre. Mieux il aura été mûri, et plus votre projet s'attirera des intéressés. Mercure est en Bélier...

Taureau (20 avril au 20 mai): La seule chose qui puisse vous empêcher d'obtenir ce que vous désirez est un éventuel défaitisme de votre part. Sinon, toutes les conditions gagnantes semblent être réunies. Ne vous repliez pas sur vous-même en ce vendredi 13! Extériorisez-vous et entretenez vos contacts. Quelque chose pourrait vous démontrer à quel point votre situation est privilégiée.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Certains entretiens peuvent manquer de fluidité et paraître laborieux maintenant que la Lune arrive au carré de votre Signe, en Poissons. Si la conversation semble difficile à alimenter, essayez d'amener vos interlocuteurs à parler de leurs passions. Ce n'est pas un vendredi 13 idéal pour vendre vos idées; le rôle de l'acheteur vous conviendra mieux aujourd'hui.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Avec la Lune conjointe à Mars dans un autre Signe d'Eau, les Poissons, voici une semaine qui ne se terminera pas dans l'ennui! Il n'est pas encore trop tard pour obtenir la réponse que vous espérez mais il faudrait éviter de vous maintenir dans un état d'anticipation. Il y a des gens qui se feraient un plaisir de se rendre utile. S'ils n'offrent pas spontanément de vous aider, n'hésitez pas à le leur demander.

Lion (23 juillet au 22 août): Bien que le silence puisse se faire éloquent, il vaut mieux tirer une affaire au clair, même s'il serait plus facile de s'en laver les mains sans rien dire. Vous minimiserez ou éliminerez un malaise si vous choisissez de maintenir les voies de communication ouvertes. Profitez de l'influence de Mercure en Bélier qui vous aide à vous exprimer avec plus de fluidité.

Vierge (23 août au 22 septembre): Pourquoi attendre davantage? La conjonction Lune + Mars en Poissons, face à la Vierge, fait du moment présent l'un des plus opportuns. Il est possible de matérialiser un rêve si vous ne perdez pas votre temps avec des hésitations superflues. Vous pouvez maintenant obtenir la coopération de gens déterminés, mais ne les faites pas patienter trop longtemps. Vendredi 13 oblige...

Balance (23 septembre au 23 octobre): Les aspects planétaires actuels vous rendent plus pédagogue. Si le comportement et les aptitudes de quelqu'un ne sont pas à la hauteur de vos attentes, il n'en tient qu'à vous de leur enseigner quoi faire. Ainsi, vous pouvez facilement servir de guide aux autres et leur transmettre votre savoir, tout en éveillant leur goût pour les belles choses.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): La rencontre de la Lune et de Mars en Poissons vous favorise. Une impasse est sur le point d'être dénouée. Une solide détermination peut convaincre n'importe qui de la sincérité de votre engagement. Somme toute, avec des entretiens cordiaux en perspective, voire passionnés, c'est la soirée qui marquera le point culminant de ce vendredi 13.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): L'arrivée de la Lune en Poissons pourrait déranger le moral du centaure aujourd'hui. Évitez de sombrer dans l'apitoiement et dans la culpabilité, même si certaines situations n'évoluent pas selon vos attentes. Le succès de votre journée dépend grandement de votre capacité à vous résigner à l'inévitable tout en vous concentrant sur les éléments positifs.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Pourquoi choisir de vous taire si vous avez quelque chose à dire? Il n'est pas recommandé de garder le silence, surtout par crainte de susciter la controverse. Vos propos risquent d'être mieux reçus que vous ne le croyiez. Quoi qu'il en soit, si quelque chose vous importe réellement, vous n'avez rien à perdre et tout à gagner à en faire état.

Verseau (20 janvier au 18 février): Un peu d'énergie positive en génère davantage, et rien ne vous empêche d'en semer partout sur votre passage. L'heure est à l'extériorisation; n'hésitez pas à verbaliser votre appréciation quant au travail et aux démarches des personnes que vous côtoyez. Pourquoi vous retenir si vous avez un compliment à formuler? L'autre personne sera certainement ravie de l'entendre.

Poissons (19 février au 20 mars): Cette Lune "martienne" en Poissons vous donne l'occasion idéale d'oublier vos soucis et d'assouplir vos habitudes. Après tout, une fois n'est pas coutume. Débarrassez-vous de tout ce qui vous donne l'impression d'être un boulet au pied et amusez-vous! En ce vendredi 13 les autres vous emboîteront le pas si vous prenez l'initiative. À vous de jouer!

VENDREDI À LA TÉLÉ

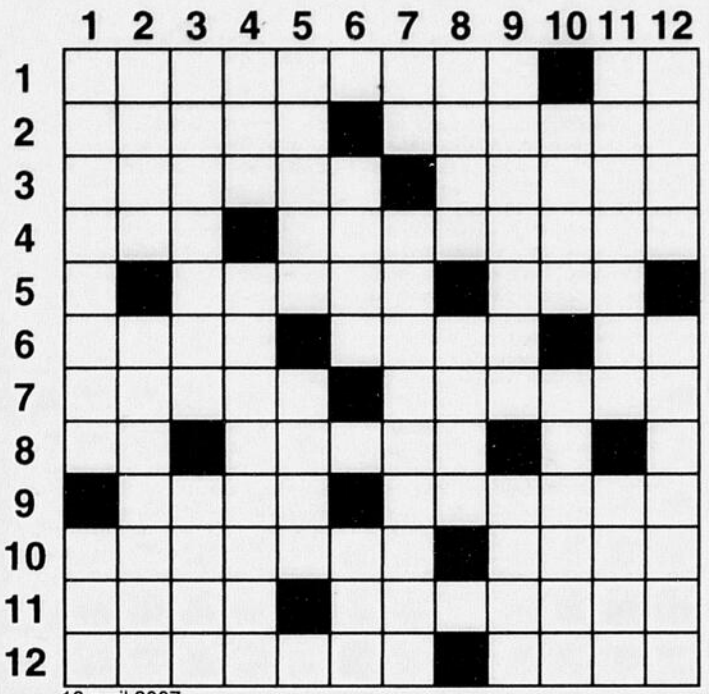
*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

13 avril	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 396481		Ma vie en mains 56232		Droit au coeur 92058		Ricardo 66955	...l'actualité 67684	Téléjournal 60394	...l'actualité 88232	La Semaine verte 83787		La firme de Boston 78936		4 et demi... 61400		La fosse aux lionnes 53435		Kif-kif 41023	L'union fait... 69961
TQS	Caféine (5h30) 835752		L'avocat du diable 310077		Cinéma / UNE FEMME EN PÉRIL (4) avec Kelly McGillis, Jeff Daniels 157955				Le Journal du midi 681077			Flash 243706	Cinéma / LA FILLE DE MES RÊVES (5) avec Freddie Prinze Jr., Julia Stiles 430665				Simpson 730042	Le Grand Journal 200771		
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 769597		Deux filles le matin 12232		Tout simplement Clodine 23495		Michel Jasmin 5239874		TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 121684		La vie... 9964351	Shopping TVA (13h45)	Pub 3961	Les feux de l'amour 86990		Top Modèles 20597		Le TVA 17 heures 8394	
TQc	Corne. 34955	Anatole (8h20) 5520023	Melodilous (8h57)	Teletubbies (9h23)	G. rétrécit 77690	Zoboomafoo (10h27)	Anatole (10h58)	Ramdam 739868		Les p'tites vues 51110	Doc Monde / Extremis-Disparaître 56665		La vie en vert 90329	...contraste! 25503	Questions de société / Maudite Machine 21868		G. rétrécit 43955	Rocket 49139	Zoboomafoo (16h58)	Corne. 36619
VOX	Babillard 6405481					...chutes 6597416	Micro... 2716706	...des Arts 2717435	Vox Cité Saguenay 6415868		Conseil de Ville ou Conférence 7493145				...chutes 9164619	...coeur 5279941	Cyber. 7275526	...cache 5370990	Maire de... 9063936	...presse 6629482

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 66874	Un instant S.V.P. 84226	Prochaine Sortie / Magazine culturel 88665		L'Heure de gloire / Sylvain Cossette 97313		Zone libre / Un regard humoristique sur le sacre québécois. 80077		Le Téléjournal 87936		Au-dessus de la mêlée 58936	La fosse aux lionnes 196058	
TQS	Gr. Journal (16h30) 200771	Flash 731771	Suite 309, le dating... 181232	...d'une caméra 737955	La porte des étoiles 524058		Sexy cam non censurée 899874	Monsieur Ripley 151771	Le Journal du soir 425868	Dutrizac 507416	110% 801619	L'avocat du diable 120936	Cinéma / SCORPION... 995337
CJPM	Le TVA 18 heures 4690	Le Cercle 2042	J.E. 44665		Les Retrouvailles - 10e anniversaire 37329				Le TVA 22 heures 43936		Le Cercle 21226	Dans ma caméra 86706	Denis Lévesque 80266
TQc	Macaroni tout garni 26232	Ramdam 147042		Il va y avoir du sport / Pauline Marois - Pour ou contre la rectitude politique? 953145		À la di Stasio / Cuisine indonésienne 53955			Belle et Bum / Pierre Lapointe, Les Trois Accords, Sébastien Benoît, Ian Kelly, 38868			Cinéma / CODE INCONNU (3) avec Juliette Binoche 5015752	
TV5	Questions... (18h05) 40829510	Journal FR2 984416	d. 261077	Thalassa / De l'île de Porquerolles 700923				Piaf, sans amour on est rien 806145		Littoral 330706	TV5 Le Journal 885226	Cliché 153526	D'un monde à l'autre 916443
CANAL D	Méga Catastrophes / Météorites 9328503		Témoins de l'étrange / Un cercle d'ennemis 6743023		Autopsie / Pensées intimes 6752771		Les Nouveaux Détectives / Équipée meurtrière 6845435		Génies du crime / L'Affaire Bre-X 6742394		Celebrity Sex Tapes 6509139		Hantise 1108269
RDI	Dominique Poirier en direct 3883023				Colères de Chine - Si loin de l'Eden-Les Grands Reportages 3884752		Le Téléjournal 3977416		Les rendez-vous de Marie-Claude / Michel Legrand 3970503		Le Téléjournal 1426110		Le Journal RDI 4474530
RDS	Sports 30 748077		Hockey / Séries éliminatoires: équipes à confirmer 72628313						Sports 30 (21h45) 20682665	Hockey / Séries éliminatoires: équipes à confirmer (en cours) 933503			
VIE	Déco sur mesure... 1679987	Le goût de Louis 8625067	Décore ta vie 9074042	Métamorphose 6720431	La bosse des noces 9156690	Ça passe ou ça casse 9079597	César... chiens 2621684	Dre Nadia... 9342936	Bye-bye maison! 6414139	Manon... 6596787	Everwood 7305936		Cinéma / LE PLUS... 3690849
SERIES+	Amy 531394		Sue Thomas, l'oeil du FBI 914058		Les Experts 923706		L.A. Enquêtes prioritaires 830042		Juste Cause 913329		Le destin de Lisa 829477		Les Experts 343153
Z	La porte des étoiles 533752		Les cracks du lab 575058	Z=MC2 114481	Monstres mécaniques 829936		Battlestar Galactica 832400		Délire techno 915787		Doctor Who 789245		Surnaturel 345511
HISTORIA	Ténacité, Devoir, Vérité 4553936		Tragédies / Génocide au Rwanda 8671067		Mystères / Les miracles de Jésus (3/3) 1625987		NCIS 6776431		Cinéma / RAFALE BLANCHE (5) avec Jeff Bridges, John Savage 8485110				
ÉVASION	Parcours... (17h30) 560987	Balade en taxi à 100$ 31918	Jet set, métiers du voyage 83077	Cuba, route aventure 20042	Dans la roue du tour / La randonnée du Comminges 20665		Roses des sables / L'Effondrement 13329		Pilot Guides / Tokyo 16416		Pub 31446	Parcours d'artistes 656400	
CBJET	CBC News at Six 69936		Hockey / Séries éliminatoires: équipes à confirmer 169619						Hockey / Séries éliminatoires: équipes à confirmer 708042				
TSN	Off the Record 260868	Sportscentre 357348	Hockey / Séries éliminatoires: équipes à confirmer 599400						Sportscentre 752684			Off the Record 317400	Boxing 385559
SPNET	...Connected (17h30) 611597	Hockeycentral Playoff... 9394	Overtime 6955	European Poker Tour 488961	AHL Hockey / Toronto - Manitoba 298435						Sportsnet Connected 41351		Best Damn Sports... 26240
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 907954		Moi et l'autre 263435	...avec Ricky Gervais 982058	Pour l'amour du country / Bobby Hachey 519771		La Vie, la vie 882139	La Trentaine 808503	Cinéma / THE INNOCENT SEVEN avec Dankan, Shuto Hatano 131503				
VOX	Cercle de presse (17h30) 6629482	Vox Cité Saguenay 6825085		Hockey LHJMQ / Séries éliminatoires 9338579						Baromètre 63481	Babillard 2708787		

HORIZONTALEMENT

1. Crainte pathologique des animaux - Utile en menuiserie.
2. Mouche velue - Qui fait preuve d'habileté.
3. Les conifères en sécrètent - Glandouiller.
4. Saint-pierre - D'une région de France.
5. Il a de très longs membres - Venue au monde.
6. Portée au pouvoir - Quote-part - Usages.
7. Disloquer - Effrayé.
8. Actinium - Transpirant.
9. Le céleri en est une - Parole d'Ali Baba.
10. Terrain couvert d'herbe - Il préconise la suppression de l'État.
11. Assembler - Séparation.
12. Revenir chez soi - Sœur et femme d'Osiris.



13 avril 2007 MC1760

VERTICALEMENT

1. Drame lyrique espagnol - Qui est sans mélange.
2. Roi d'Israël - Donne du jour au comble.
3. Vertébrés ovipares - Fils d'Ève.
4. Levée, aux cartes - Maillot en coton à manches courtes.
5. Sert à teindre les cheveux - (S)'élancer.
6. Dieu grec - Rogne du passé.
7. Terme de scout - Il dénombre la population.
8. De même - Choisit.
9. Comme la vie de nomades - Coutume hindoue.
10. Enjolivé - Au-delà de Saturne.
11. Manque de ferveur - Époux.
12. Créature - Austères.

Solution du no 1759

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	F	F	I	C	H	E	■	C	L	A	C
2	L	A	I	C	■	U	L	N	A	I	R	E
3	L	U	N	E	T	T	E	■	N	O	E	L
4	I	N	■	B	E	U	G	L	A	N	T	E
5	A	E	D	E	S	■	I	O	S	■	E	R
6	N	■	O	R	■	P	E	N	S	E	S	■
7	C	I	N	G	L	E	■	D	O	N	■	F
8	E	O	N	■	E	T	E	R	N	I	T	E
9	■	N	E	T	T	E	T	E	■	V	O	S
10	G	O	R	E	T	■	O	S	I	R	I	S
11	E	N	■	T	R	O	C	■	C	E	L	E
12	L	E	G	U	E	■	S	O	I	R	E	E

LE TEMPS - Un mot de 9 lettres

T	U	B	E	D	I	R	E	M	E	H	P	E	V	J
R	M	T	E	Q	A	B	A	L	A	I	E	R	E	U
I	N	L	N	M	U	T	E	C	R	E	I	T	N	I
D	A	D	A	A	I	I	E	E	N	U	L	N	D	N
I	V	D	N	N	D	N	N	R	N	A	E	O	R	N
I	A	S	A	A	G	N	O	O	N	I	U	M	E	O
N	N	L	R	I	U	F	E	N	X	D	T	U	D	I
D	T	R	S	E	U	Q	A	P	I	I	C	A	I	T
A	E	H	C	O	R	P	U	J	H	D	A	T	M	A
T	R	P	I	E	R	L	M	A	O	E	I	L	I	R
A	I	H	O	E	T	A	L	E	R	U	M	C	D	I
B	E	A	S	Q	R	G	L	L	N	T	R	E	I	P
L	U	S	M	S	U	E	F	I	N	O	I	N	R	X
E	R	E	P	A	T	E	M	P	S	T	N	D	E	E
L	E	Q	U	I	N	O	X	E	E	S	E	D	I	R

ACTUEL
AJOURNER
ANNAL
ANTERIEURE
APRES
ARRET
AVANT
BALAI
DATER
DEBUT
DELAI
DUODI
EPHEMERE
EPHEMERIDE
EPOQUE
EQUINOXE
EQUINOXIAL
ETALER
ETAPE
EXPIRATION
FIN
FUIR
HIER
ICI
IDES
INDATABLE
JUIN
LUNE
MAI
MARS
MATINAL
MATINEE
MIDI
MINUIT
MONTRE
NONE
NONIDI
PAQUES
PENDANT
PHASE
PILE
PLAGE
PROCHE
QUAND
QUARTIDI
RAMADAN
SIGNE
TEMPS
TIERCE
TOT
TRIDI
VENDREDI

Solution du dernier problème : PRAESIDIUM

13 avril 2007 No 1480

	9			5	3		2	
	3					1		
7		2			4			5
	5					8		2
		8			5		7	
			4		6			
		4			7			
	7		3			6		1
3					8			

Niveau de difficulté : MOYEN 0560

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0559

9	4	3	2	8	1	7	5	6
7	2	5	6	4	9	3	8	1
1	6	8	3	7	5	4	9	2
6	3	2	1	9	8	5	7	4
5	8	1	7	3	4	6	2	9
4	9	7	5	2	6	8	1	3
8	5	6	9	1	3	2	4	7
2	1	4	8	6	7	9	3	5
3	7	9	4	5	2	1	6	8

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



Petites ANNONCES 549-4444

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30
SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

Cvendu.ca — C Facile C Rapide C Nouveau — Le site des petites annonces du Quotidien

LeQuotidien — LIGNE SANS FRAIS **1 (800) 866-3658**

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE


BRIGITTE COLOMBE DANIELLE DOMINIQUE HÉLÈNE JOHANNE LOUISETTE MARTINE NANCY NATHALIE SANDRA

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,00 $
2 jours	11,00 $
3 jours	13,00 $
4 jours	15,00 $
5 jours	17,00 $
6 jours	19,00 $

PROGRÈS-DIMANCHE
11,16 $ Tarif de base pour 2 lignes ag. min.
Ligne ag. supplémentaire 2,35 $ par ligne
Combo rabais de 10 %
OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,70 $ par sem./ par option
PHOTO: 8,50 $ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale à vendre: 13,000 pi.ca. avec gicleurs automatiques, comprenand 8 locaux et terrains 60,000 pi.ca.. Bons revenus. Tél.:549-3065.

102 Blocs appartements

RECHERCHE immeuble 6 à 12 logements, Saguenay-Lac-St-Jean. Agents s'abstenir. Tél.:545-6636, 550-1866.

104 Commerces à vendre

CHICOUTIMI dépanneur, grand logement à l'étage, excellente occasion d'affaires. André Bossé, agent immobilier affilié Remax Énergie. Tél.:820-3303.

RESTAURANT à vendre avec équipement pouvant être déménagé. Tél.:276-9487.

RESTAURANT saisonnier situé au 270 rue Principale, St-Nazaire. Tél.:481-2453.

106 Entrepôt à louer

ALMA nouvelle construction, 3 entrepôts (2x 20'X40'; 30'X40', 18' de haut), porte14'X14', porte service, plancher ciment, parc industriel sud. Tél.:720-8125.

CHICOUTIMI-NORD, 121 pieds carrés. Tout neuf! Pour entreposage de toutes sortes. 60$/mois. Tél.:544-0818.

ENTREPOT à louer 40X60, centre-ville de jonquière, 2 portes de garage de 12' chacune. Chauffé éclairé, 1,995$/mois au 2000 rue Price. Tél.:547-2035.

109 Locaux à louer

ARVIDA local d'esthétique, sans équipement, dans salon de coiffure, secteur achalandé, prix abordable. Tél.:542-0813, après 18h.

CARREFOUR Racine, 200 à 2,000 pi.ca., excellente condition, chauffé, éclairé, climatisé, pour bureau, clinique, commerce, etc. Vaste stationnement, mois gratuit. Tél.:690-0254, Linda Gagnon.

CHICOUTIMI 6 rue Price, salon de coiffure, meublé, centre-ville, beau potentiel, 500$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:541-0545.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca. bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

CHICOUTIMI rue Racine (en bas), 650 pi.ca., chauffé, stationnement. Tél.:545-4952, 693-1244.

JONQUIERE (centre-ville), ancien salon de coiffure et esthétique, 2481 St-Dominique, 1000 pieds carrés, chauffé, 935$/mois, libre 1er mai. Tél.:820-8212(pgt).

JONQUIERE, rue St-Hubert, local commercial, 1,000 pieds carrés. Tél.:693-8416.

LOCAL prêt pour salon coiffure pour hommes, clientèle établie, près Villa Jonquière, prix très abordable. Tél.:818-0270, 818-4200.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 700 pieds carrés. Tél.:549-3065.

POLYCLINIQUE du Saguenay, local pour professionnel de la santé, 678 pi.ca. salle d'attente, bureau et salle d'examen, entièrement meublé, prêt à opérer. Tél.:540-6909, 540-8235.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

ACCES 4 saisons. idéal : chasse, pêche, VTT, motoneige, navigation sur lacs Tchytogama et Péribonka. Tél:(418)650-5097 (svp laisser message).

FALARDEAU, lac Gamelin, isolé, équipé, 25X25', terrain 25,000 pieds carrés, 2 remises, quai, site exceptionnel, 80,000$. Tél.:418-930-6046, 418-955-7234.

HEBERTVILLE lac Vert, à 5 minutes des pentes de ski, habitable à l'année, meublé, grand terrain, 60,000$. Tél.:693-6294.

204 Chalet à louer

ALMA, bord du Lac St-Jean, maison-chalet, mai à septembre, à la semaine. Tél.:668-4327, 662-6886.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, 15 minutes de Jonquière, saison de mai à octobre. Non disponible à la semaine. Tél.:695-0516.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI, 630 St-Thomas, face à l'université, rénovée, 240$/mois, câble et téléphone fournis. Possibilité d'internet. Idéale pour étudiant! Tél.:698-8784, 693-4034.

CHICOUTIMI magnifique chambre, près hôpital, salle de bains privée, télévision satellite, téléphone, Internet, stationnement, 115$/semaine. Non-fumeur(se). Tél.:815-3763.

CHICOUTIMI-NORD avec câble, téléphone, près arrêt d'autobus, 75$/semaine. Tél.:543-1775.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI près de tous les services (moins de 500 pieds de Place du Royaume), câble, buanderie, endroit paisible, 300$/mois, libre mai. Tél.:545-7682, 550-4804.

JONQUIERE, belle grande chambre, entrée indépendante, tout inclus. Tél.:695-0313.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, buanderie, 235$ ou 250$/mois. Tél.:695-6910 Ghislain.

Résidence pour personnes âgées, seules ou en couples, tout services compris, près hôpital Chicoutimi. Lise Tremblay, 543-3937.

206 Condominiums à vendre

JONQUIERE condo, 4½ sans escalier près de l'hôpital de Jonquière. Tél.:542-1836.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, Chicoutimi, beaux logements clairs, près centres d'achats, Tél.:543-4037.

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 8½
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2.
RESERVEZ TÔT!
CHICOUTIMI 2.1/2, Joliet, avril. Chicoutimi-Nord 3.1/2, 4.1/2, rénovés, mars et avril. Réservez dès maintenant pour juillet ou avant, excellente clientèle. **A VOIR! Tél.:820-7725.**

3.1/2, 4.1/2, La-Baie, beaux logements, rénovés, planchers bois flottant, céramique. Tél.:543-4037.

ALMA, couple de 60 ans recherche grand 4½ ou 5½ au rez-de-chaussée. Tél.:668-2532.

ARVIDA 2½, meublé, chauffé, éclairé. Chicoutimi 3½, chauffé, éclairé. Libres immédiatement. Tél.:548-2842, 818-0877.

ARVIDA 3½, 415$/mois; 2½, céramique, 365$/mois. Chauffés, éclairés, semi-meublés, libres 1er juillet. 3½ céramique, 1er juin. Tél.:693-5596, 542-8020.

ARVIDA 5½ (2x), 485$, 660$/mois; Jonquière, grand 5½, 575$, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, boul Harvey, près services. Tél.:542-1001, 591-3922.

ARVIDA DERNIER MOIS GRATUIT
2½, 3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, 325$/mois à 560$/mois. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

ARVIDA deux 4½, secteur Manoir Saguenay, endroit calme, eau chaude fournie, état neuf, 400$/mois, 520/mois. Tél.:548-2074 Carl ou Sylvain.

ARVIDA grands 4½, libres juin et juillet, plancher flottant, entrée contrôlée. Tél.:693-9075, www.grtinc.ca

CHICOUTIMI 1½, 256 Bégin, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement. Tél.:549-9697, 591-0336.

CHICOUTIMI 1½, bien situé, propre, non fumeur, 325$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:693-4950, 592-3699.

CHICOUTIMI 2½, (mai, juillet), 3½ (mars, mai, juin, juillet), voisin université, de 380$ à 480$/mois, chauffés, éclairés, eau chaude fournie. Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI 333 Racine, très grand joli loft, pas d'animaux, libre immédiatement, plancher bois franc, 1 personne, 595$/mois, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur. Tél.:693-0184, 549-1515.

CHICOUTIMI 3½, 4½, libres juillet, rue d'Angoulème, plancher bois flottant, eau chaude. Tél.:543-9520 www.grtinc.ca

CHICOUTIMI 3½, chauffé, éclairé, eau chaude, près université, centres d'achats. Tél.:698-3478, 718-1944.

CHICOUTIMI 3½, chauffés, éclairés, meublés, entrée contrôtée, près services, libres avril, juillet, 435$/mois, Tél.:547-6539, 818-4592.

CHICOUTIMI 3½, possibilité semi-meublé ou non, non chauffé, non éclairé, très propre, 310$mois. Libre 1er juin. Tél.:698-2141.

CHICOUTIMI 3½, quartier Hamel-Fradette, libre 1er juillet. Tél.:696-0927.

CHICOUTIMI 4½, 21 Cascade, coin tranquille, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, personne sérieuse seulement, libre juillet. Tél.:812-7755.

CHICOUTIMI 4½, 28 Smith Est, voisin terminus, couvre-planchers neufs, 3ième étage, libre 1er juillet, 410$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-9192.

CHICOUTIMI 4½, 5½, Place des Ecorceurs, non chauffés, non éclairés, entrée lave-vaisselle, eau chaude fournie. Tél.:549-7923.

CHICOUTIMI 4½, 668 Taché, chauffé, plancher flottant, 475$/mois, libre 1er juillet. Tél.:693-0576.

CHICOUTIMI 4½, chauffé, non éclairé, 425$/mois, libre juillet; 3½, chauffé, non éclairé, 415$/mois, libre juin. Tél.:545-7640.

CHICOUTIMI 4½, Chemin de la Réserve, rénové, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:592-3862.

CHICOUTIMI 4½, Faubourg Ricochet, 725$/mois, libre 1er juillet. Tél.:817-0575.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4½, quartier des Oiseaux, 480$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:696-5970.

CHICOUTIMI 4½, (Rivière-du-Moulin), 2e étage, chauffé, idéal personne seule. Tél.:549-1177.

CHICOUTIMI 4½ rue Jacques-Cartier, non chauffé, non éclairé, 495$/mois, libre 1er mai. Tél.:543-1957.

CHICOUTIMI 4½, sous-sol, 375$/mois. Libre 1er mai. Tél.:698-1895, 818-2548.

CHICOUTIMI 5½, chauffé, non éclairé, rénové, verrière, accès piscine, 550$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:590-5959.

CHICOUTIMI 6½, non chauffé, non éclairé, 475$/mois. Libre en juillet. Tél.:690-5345.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 3½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 400$/mois. Boul. Université 5½ (560$), 4½ (490$), 2½ (330$), chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI grand 3½, secteur Barrette, très propre, demi sous-sol, remise, non chauffé, 390$/mois. Tél.:545-1776, 591-8197.

CHICOUTIMI jumelé 4½, 1542, Hemmingway, impéccable, non chauffé, non éclairé, 610$/mois, libre 1er juillet. Tél.:592-7899 (Régis Morin).

CHICOUTIMI-NORD 2½, 3½, libres immédiatement. 5½ libre 1er juillet. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD 3½, grand, près du Saguenay, non chauffé, non éclairé, près des services, libre 1er juillet.Tél.:543-3482, 550-7093.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 5½, 1992 Tadoussac, chauffés, eau chaude, 415$/mois, 495$/mois. Tél.:590-3413, 697-6640.

CHICOUTIMI-NORD 4½, au 1860 boul. Tadoussac app. 6, grand, avec accès contrôlé et conciergerie, près de tous les services, idéal pour pré-retraité, libre 1er juillet, 435$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-2320.

CHICOUTIMI-NORD 4½, avec foyer, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, 370$/mois, libre 1er mai. Tél.:545-0775, 673-3600, 815-3600.

CHICOUTIMI-NORD 4½, boul. Ste-Geneviève 450$/mois chauffé, éclairé. Tél.:815-2007.

CHICOUTIMI-NORD 4½, quartier paisible, 425$, non chauffé, non éclairé, eau chaude. Tél.:820-3303.

CHICOUTIMI, rue Taché, très grand 7½, chauffé, non éclairé, 760$/mois. GRAND 5½, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, 535$/mois. Tél.:547-7958, 540-2818. (Demander Serge)

ENTRE Chicoutimi La Baie, grands 4½, chauffés, eau chaude, 2 balcons par logement, déneigés, conciergerie, propres, tranquilles et sécuritaires. Chien interdit. Libres maintenant ou 1er juillet. 440$ à 480$/mois (360$ à 400$/mois non chauffé sans eau chaude)Tél.:1-800-794-7866 ext. 2810 (Frédéric).

JONQUIERE 3½ de qualité, 3609 Roi-Georges, face Corneau Cantin, 425$ ou 450$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie. Tél.:541-0545.

JONQUIERE 3½, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, situé au 4078 de la Loire app. 5, libre immédiatement, 405$/mois, idéal personne seule, non fumeur(euse). Tél.:548-6951, 812-5646, 591-6606.

JONQUIERE 3½, non meublé, non chauffé, non éclairé, 335$ Tél.:542-9281 après 17h.

JONQUIERE 4,1/2, libres juillet, quartier Petite-France, paisible,porte patio, remise intérieure, entrée contrôlée, déneigé, chauffé, eau chaude, conciergerie. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4½, 2288 Jodoin, centre-ville près P.E. Prix, moderne, 380$ non chauffé, non éclairé, 1er juillet. Tél.:542-7162 Julie, 548-5164.

JONQUIERE 4½, 2316, Truchon, eau chaude, 450$/mois, libre juin ou juillet. Tél.:690-6308.

JONQUIERE 4½, 3787 Tessier, insonorisation supérieure, entrée sécurisée, idéal personne âgée, 560$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:545-7682, 550-4804.

JONQUIERE 4½, 3903 St-Clément, libre immédiatement, repeint, tranquille, bas de maison, près des services, remise, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé. Tél.:343-2511.

JONQUIERE 4½ à l'étage, 460$/mois. 5½, rez-de-chaussée avec sous-sol, 585$ et 640$/mois. Non chauffés, non éclairés, disponibles mai, juin et juillet. Tél.:695-3353 (soir), 547-0999 (jour).

JONQUIERE 4½ beau, 2261 St-Jérôme, demi-sous-sol, non chauffé non éclairé, 420$/mois, libre 1er juin ou 1er juillet. Tél.:812-6818.

JONQUIERE 4½, coin Chateauguay/St-Jean-Baptiste, 330$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:818-0270, 818-4200.

JONQUIERE 4½, de Belfort, très propre, immeuble tranquille, idéal personne ou couple retraité, accès cour arrière, déneigé, 500$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:612-0730.

208 Logements à louer

JONQUIERE 4½, demi hors-sol, coin Ouellet et en bordure de la Rivière-Aux-Sables, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, disponible immédiatement. Tél.:695-3029.

JONQUIERE 5½, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, à sous-louer, libre immédiatement. Tél.:542-8439 (le soir).

JONQUIERE 5½, libre immédiatement, 560$/mois Tél.:547-8317, le soir.

KENOGAMI 4½, (2), non chauffés, non éclairés, 420$/mois, semi-meublé; 360$ non meublé, 1845 Bergeron, libres 1er mai. Tél.:547-1676, 218-1178.

KÉNOGAMI 4½, fini moderne, non-fumeur, plus salle de lavade. Eau chaude et déneigement du stationnement inclus, plancher chêne et céramique, non chauffé, non éclairé, près de tous les services publics, idéal pour pré-retraités ou personne seule. Libre 1er juillet. Tél.:547-0112.

LA BAIE 3½, chauffé, éclairé, cable fourni, 400$/mois. Tél.:697-6758 (Après 17h).

LA BAIE 4½, 5½, duplex, 3e Avenue, non chauffés, non éclairés, 350$/mois, 410$/mois. Tél.:590-3413, 697-6640.

LA BAIE 4½, secteur Grande-Baie, grand, neuf, près des services, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, libre, idéal personne âgée. Également 4.1/2, demi-sous-sol. Tél.:544-9427.

LA BAIE 4½, vue sur la baie, non chauffé, non éclairé, avec remise, 400$/mois, libre juilllet. Tél.:544-8764 (après 17h).

LA BAIE 5½, demi-sous-sol, chauffé, éclairé. Les couvre-planchers seront changés en juin, céramique et bois flottant. 1 stationnement, possibilité d'un second. 475$/mois Tél.:590-5756.

LA BAIE, rue John Kane, face à la Polyvalente, reste un 3½, un 4½, un 5½, libre 1er juillet. Tél.:544-6163.

LAROUCHE 3½, non chauffé, non éclairé, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-2514.

LATERRIERE 4½, 375$/MOIS, libre immédiatement. Tél.:590-2594.

LATERRIERE DUPLEX 5½, non chauffé, non éclairé, 500$/mois. Tél.:678-3308.

LATERRIERE grand 4½, non chauffé, non éclairé, 425$/mois. Tél.:696-9723.

RECHERCHE 4½ ou 5½, secteur Chicoutimi, prix abordable, rez-de-chaussée, 1er juin. Tél.:590-1412.

RIVIERE-DU-MOULIN 5½, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, 480$/mois. Tél.:696-3368 (après 17h).

ST-AMBROISE 3½, 35 Lac Vert, bord de l'eau, neuf, sécuritaire, tranquille, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, déneigé, 360$/mois. Tél.:672-4888 après 19h, 817-1888.

209 Maisons à vendre

ALMA belle architecture, quartier tranquille, 4 chambres, 2 salles bains, sous-sol aménagé, plancher bois franc, combustion lente, et plus. www.duproprio.com Tél.:549-8825 (jour), 480-2870.

ALMA, boulevard Auger, maison résidentielle et commerciale, construction haut de gamme, granite et cèdre, revenus de 3,000$/mois, 256,000$. Tél.:321-0371.

ARVIDA bungalow, 3 chambres, spa, 139,000$. Tél.:590-5314.

CHICOUTIMI 1445 de L'Estacade, jumelé, 2 étages, spacieux, très éclairé, 4 chambres, 2 salles d'eau, plusieurs inclusions, sous-sol aménagé, sans voisin arrière, libre 1er juillet, 134,000$. Tél.:690-2102, soir, fins de semaine.

CHICOUTIMI 990 du Royaume, 5 minutes tous les services, zone résidentielle et commerciale, maison à revenus, tout brique, 30x60, 7½, grandes pièces, aire ouverte, plusieurs rénovations effectuées; loft indépendant 14x16, idéal salon coiffure ou bureau; logement 4½, entrée indépendante, 460$/mois; garage 14x28, patio 20x30 à paliers, grand terrain boisé 150x170, sans voisins arrière. Tél.:540-7602, 696-4049.

CHICOUTIMI grande résidence avec revenus, idéal pour propriétaire occupant. 675 Sydenham, logements et chambres, près Cégep, hôpital, université. Tél.:549-4635.

CHICOUTIMI jumelés haut de gamme secteur des Roitelets, livraison septembre, prix à partir de 138,000$ + taxes. Aussi, condominiums haut de gamme, style manoir, rue de l'Ecluse, livraison juin. prix à partir de 120,000$ + taxes. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:690-6703. www.constructionspb.com

CHICOUTIMI maison avec 2 logements, propre, 68, 000$ Tél.:698-4097.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI rue William Ouest, 2 maisons refaites au complet, rapportent 1,350$/mois, 125,000$/deux. Pour investisseur sérieux ou propriétaire occupant. Cause: retraite extérieure. Agent s'abstenir. Aussi 2 autres maisons de 2 logements/chacune, rue Lorne, rapportent 1,600$/mois, 125,000$/deux. Tél.:541-0157.

DOLBEAU-MISTASSINI (Vauvert), sur le lac, vue sur Péribonka et Pointe-Taillon, 32x26, sous-sol aménagé, mezzanine, 2 chambres (possibilité 3), 2 salles bains, chauffage électrique et bois, terrain 100x200, boisé, paysager, garage isolé, chauffé électrique et bois, prix négociable. Tél.:374-2271.

JONQUIERE 2151 St-Gabriel, unifamiliale, près des services, très propre, bien éclairée et décorée, sous-sol fini, 3 chambres, 3 salles de bains, salle séjour avec poêle à bois, planchers bois franc et céramique, climatisation centrale (thermopompe), verrière 4 saisons, clôturée, grande remise isolée chauffée, aménagement paysager. Tél.:695-0962 après 17h.

JONQUIERE jumelé, 2543 Genest, 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bains, grand patio, piscine, combustion lente, remise. Tél.:548-2674, 812-7490.

SHIPSHAW, belle résidence dans secteur recherché, 4 chambres, poêle aux granules, piscine, chauffe-piscine. 208,000$ Tél.:547-7082, 818-2824.

STE-ROSE-DU-NORD petit domaine, 495,000 pieds carrés, vue panoramique sur le Saguenay. Tél.:675-1390.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI quartier Murdock, maison en rangée, plancher bouleau, environ 700$/mois chauffé, déneigé, libre juillet. Tél.:541-6078.

213 Terrains à vendre

ACHETE lot à bois avec ou sans résidence, complet ou la coupe. Service d'ingénieur. Tél.:418-679-1360.

LOTS A BOIS situés à St-Fulgence. Tél.:(514)609-8747.

SAGUENAY, 3 terrains de 250,000 pieds carrés ou plus, avec services, boisés, paisibles, sentiers quad, équestre et motoneige. 10¢ /pied carré. Tél.:695-0644.

SHIPSHAW bord de la rivière Saguenay, 3 terrains, 40,000 pi.ca. ou plus, secteur Baie-des-Iles, entre 44,000$ et 48,000$/chacun. Tél.:695-6341.

SHIPSHAW, route Jean, 210'X305', terrain boisé, 14,000$. Tél.:540-0656.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

0$ frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. Achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état, 100$ à 1,000$. Tél.:678-9123, 540-2963.

1,000$ et moins. Achat de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:542-9402, 817-4518.

ACHETERAIS véhicules pour la récupération, de 100$ à 1000$. Service remorquage. Ramassons carcasses de véhicules gratuitement. Tél.:540-0207.

ACURA TL 2.5, 1996, noire, automatique, 225,000 km, bonne condition mécanique, pneus hiver et été neufs, 4,000$. Tél.:487-3396.

ATTENTION ATTENTION: Recherchons autos et camions pour la "scrap" ou pour les pièces. Payons bon prix. Tél.:812-9999.

AUBAINE! Kia Rio 2003, rouge, 4 portes, automatique, en parfaite condition, 7 800$. Tél.:547-3601, 817-4949, 550-6147.

AUDI TT 2000, Mini-Cooper S 2002, Kawasaki ZXR 2000, Motocross KX250 2000. Meilleure offre! Tél.:321-0371.

BMW 1999 Roadster Z3 manuelle, 60,000 milles, état neuf, 23,900$ Dae Woo Lanos 2001, manuelle, 78,000 km, 4,400$. Ford Contour 1998 GS, 179,000 km, 3,150$. Ford Mustang 1994, manuelle, 173,000 km, impeccable, 6,400$. Ford Mustang 1998, automatique, décapotable, 120,000 km, 13,500$. Kia Sephia 2000, automatique, 75,000 km, air climatisé, 5,600$ Nissan 240 SX 1990, automatique, 207,000 km, 2,600$. Mazda 5 2003, 11,850$. Tél.:344-4262.

BMW 325I 2003, 61,000km, toute équipée, noire, manuelle, laissée 29,500$. Tél.:690-5295.

CHEVROLET Camaro 1994, noire, remisée l'hiver, 170,000 km, 3.4 litres, manuelle, très propre, toute équipée, antivol et démarreur, 4,300$. Tél.:679-0932 (après 18 heures).

CHRYSLER 300 M Edition spéciale, 2003, 55,000 km, 19,500$. Tél.:548-0001.

CHRYSLER Intrepid 2000, tout équipée, tout offre raisonnable acceptée. Tél.:678-9374.

DODGE Colt 1995 (Eagle Summit), automatique, 2 portes, très propre. Tél.:590-7570.

302 Autos à vendre

DODGE Neon Sport 1995, automatique, 149,000 km, 4 portes, très équipée, excellente condition, 2,800$ négociable. Tél.:550-1287.

FORD Escort GT sport 1991, automatique, 155,000 km, couleur rouge, utilisation comme deuxième voiture, 1,000$. Tél.:544-2748.

FORD Focus SE 2001, familiale, entretien concessionnaire, 4 pneus neufs mags, pneus hiver sur jantes, 95,000 km, vitres teintées, 7,900$. Tél.:547-7981, 815-7981.

FORD Taurus GL 1997, 168000 km, tout équipée, rouge, bien entretenue, peinture propre, 3 200$. Tél.:673-4584, 818-3474.

HONDA Accord EX 1999, automatique, 123,800 km, berline, 4 portes, 6 cylindres, tout équipée, impeccable. Raison: décès, 13,995$ Tél.:815-2007.

HONDA Accord LX 2003, automatique, 70,000 km, 2 portes, tout équipée, noire, vitre teintées, pneus d'hiver neufs, attache-remorque, 18,000$ négociable. Tél.:591-3922, 695-2870, 542-1001.

HONDA Civic 2002, 115 000km, automatique, air climatisée, barrures de portes, cd, attache-remorque, 10 750$. Tél.:547-5376.

HONDA Civic 2003, rouge, automatique, 57,000 km, 4 portes, tout équipée. Tél.:540-2993.

HONDA Civic LX 1999, manuelle, démarreur, CD plus "booster" 300 watts, pneus été, hiver, 6,200$. Tél.:480-0016.

HONDA Civic LXG 2002, automatique, 140,000 km, tout équipée, bleue, 7,900$. Tél.:679-7807.

HONDA Civic SE 2000, automatique, 168,000 km, A1, très propre, 8,500$. Tél.:815-9700.

HYUNDAI Accent 2003, automatique, 48,000 km, 2 portes, grise, fenêtres électriques, air climatisé, spécial: 7,295$. Tél.:820-7409.

HYUNDAI Elantra 2004, automatique, 33,000 km, 4 portes, tout équipée, 9,600$. Tél.:662-4182, 669-8632

JEEP Cherokee Laredo 2000 4x4, acheté en 2001, 131,000 km, V6, bleu marine, freins neufs, entretien A1. 14,000$ négociable. Pag:630-5291, 275-5905.

JETTA GLS 2001, 97,000km, 9,500$. Tél.:544-7794.

MAZDA 323 GS 1995, 4 cylindres 1,5, manuelle, très propre, 3 500$ négociable. Tél.:541-0176.

MAZDA DX 323 1994, moteur 1.6, automatique, direction freins assistés, 3 portes. Tél.:549-5391.

MAZDA Protegé 1997, manuelle, 156,000 km, 3,800$. Tél.:812-5748.

MAZDA Protegé 1999, manuelle, 5 vitesses, 160,000 km, CD, toit ouvrant, excellente condition, cotation 6,900$. Faut vendre 4,700$. Tél.:678-9374.

MITSUBISHI Eclipse 2003, 86,000 km, toit ouvrant, portes et fenêtres électriques, air climatisé, transmission sportronic, démarreur, extra propre, gris argenté, 16,000$. Tél.:815-5180.

MUSTANG GT 2005, manuelle, 15,500 km, impeccable, sièges cuir noir, lecteur 6 CD, 26,800$. Tél.:(418)522-6283.

NISSAN Sentra 2005, Edtion Spéciale, 1.8 litre, manuelle, 48,000 km, transfert location 38 mois à 275$/mois. Tél.:673-6490.

OLDSMOBILE Alero 2000, 150,000 km, 4,000$. Tél.:678-2034, 818-2360.

OLDSMOBILE Alero. Disponibles dans plusieurs couleurs. occasionsGMoptimum.com

PONTIAC Grand Am 1996, 143000 km, 4 portes, 850$. Tél.:543-6625.

PONTIAC Sunfire GT 2001, 87000 km, grise, démarreur, mags, pneus d'hiver inclus, très bonne condition. Tél.:545-7032, 812-8032.

SATURN ION1 2003, automatique, blanche, 4 portes, 23,000km, 9,950$. Tél.:542-0995.

SATURN Ion II 2005, manuelle, 86,000 km, très propre, pneus d'hiver sur jantes, démarreur, 9,995$ Tél.:698-8730,690-9881.

SUBARU Impreza Brighton 1999, manuelle, 94,000 km, 5 500$. Tél.:549-4866.

SUBARU Impreza WRX STI 2004, 53,000 km, 27,000$ négociable. Tél.:720-9652.

TIBURON Hyundai 2003, équipement complet, bas kilométrage,12,000$ négociable. Tél.:213-1303.

TOYOTA Camry SE 2003, noire, automatique, 52,000 km, avec 4 pneus d'hiver sur jantes, démarreur, 16,900$. Tél.:542-2552.

TOYOTA Corolla 2004, bleue métallique, manuelle, 61,700km, air climatisée, femme propriétaire, 12,800$ négociable. Tél.:550-4247, 673-4835, 690-0732.

TOYOTA Corolla CE 1998, 160,000 km, 4,800$. Tél.:693-1935, 540-8321.

TOYOTA Corolla S 2004, automatique, 90000 km, entièrementt équipée, groupe électrique, 13 900$. Tél.:547-5647.

TOYOTA Tercel 1998, 172,000 km. Tél.:544-9922.

VOITURE TRÈS RARE!
FORD Mustang GT 2004, convertible, 40e anniversaire spéciale édition, automatique, équipement complet et plus, mags Cobra, couleur orange brûlé, intérieur cuir gris charcoal, une seule taxe, 25,000$ (balance de garantie). Tél.:418-540-0747.

VOLKS Jetta GT, 1997, manuelle, 192,000 km, nettoyage carrosserie, moteur et intérieur, repeinte en 2005, femme propriétaire, 4,200$. Tél.:549-5938.

VOLKS Jetta Wolfsburg 2001, manuelle, 73000 km, 4 portes, 12 000$ négociable. Tél.:693-1289.

VOLKSWAGEN Jetta 1996, manuelle, essence, 304,000 km, excellente mécanique, 8 pneus sur jantes, 2,000$ négociable. Tél.:548-0965, 815-1929.

VOLKSWAGEN Jetta GLS 1.8T 2003, couleur graphite, automatique "tip tronic", 55,000 km, toit ouvrant électrique, sièges chauffant, CD, roues de 15" en alliage, démarreur et plus. Tout est A1! Prix compétitif! Tél.:540-3443.

304 Bateaux à vendre

2 KAYAKS de mer **Boréal Design**, modèles **Muktuk** 16' et **Innukshuk** 17', jaune et noir. Impeccables. Ensemble ou séparément. Michel, 548-5834.

BATEAU Sea-doo 2003, 5 places, état neuf, peu d'heures de navigation, avec toile et remorque. Tél.:662-4968, 480-0677, 673-7988.

BAYLINER Capri 2001, avec remorque, opendeck, excellente condition, 12,500$. Tél.:545-7360, 696-4293, Hélène.

MOTEUR Johnson, 175 HP, avec contrôle et VRO, 4,750$., 20 HP, avec réservoir, 1,250$. Tél.:418-487-1369, 418-345-8271.

305 Camions à vendre

GMC Sierra 1993, king cab, moteur 4.3 litres, 123,000 km, très bonne condition. Tél.:674-9116.

GMC Sonoma 2003, V6, king cab, 3 portes, automatique, "ratchet", climatiseur, 82,000 km,14,000$. Tél.:(418)343-2682, cell.:480-0560.

International 1985, 1644 essieux, transmission 8 LL, moteur 350 cummings, boite en CHT 400, 15.5', avec ou sans permis, secteur Jonquière. Tél.:343-3580, 662-0025..

INTERNATIONAL Série S 1824 1981, "dompeur" 6 roues, automatique, diesel, inspecté, près à travailler, 8,000$. Tél.:818-2241.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET Silverado 1500 1995, king cab, 4x4, 180,000 km, tout équipé, très propre. Aubaine: 5,300$ négociable. Tél.:276-8793, pagette: 671-6449.

CHEVROLET SS 2003, rouge, moteur 6 litres, roues 20", parfaite condition. Tél.:812-4408.

FORD F-150 1996, automatique, bonne condition, 171,000 km. Tél.:673-7880.

FORD Ranger 2006, noir, automatique, 26,000km, balance de location 19 mois, 407$/mois, rabais à 382$ taxes incluses. Tél.:347-4004, 487-8440.

FORD Ranger XLT king cab 2000, automatique, 4 litres, tout équipé, 4X4, 55,000 milles, 10,350$ Tél:542-1473, 818-1815.

GMC Sierra 1500 2000, 4x4, 112,000 km, king cab, 3 portes, tout équipé, roues alliage, excellente condition, 15,500$ négociable. Tél.:548-9162, 818-5800.

HONDA CR-V 1999, automatique, 155,500 km, 8 pneus, 10,000$. Tél.:272-3340.

HYUNDAI Santa Fe GLS 2001, automatique, tout équipé, pneus d'hiver, 132,000 km, 10,500$ négociable. Tél.:258-3738.

JEEP Liberty Limited 2002, automatique, 102,000 km, marche-pied chromé, tout équipé, 15 000$. Tél.:544-7224.

JEEP Rocky Mountain 2005, super chromé, orange, V6, 6 vitesses, pneus 32", 30,000 km, extrêmement beau. Tél.:544-4853, 541-0455, 544-7033, Linda.

JEEP TJ 2003, blanc de graie, 4 litres automatique, 53,000 km, 16,000$. Tél.:818-3847.

NISSAN Frontier SE 2006, king cab, 4x4, automatique, 13,000 km, tout équipé, 22,800$ négociable. Peut prendre échange. Tél.:276-8793, 671-6449.

SUZUKI Sidekick sport 1996, manuelle, 4 cylindres,1.8 litres, condition A1 mécanique et carrosserie, 4,395 $ négociable. Tél.:272-2993.

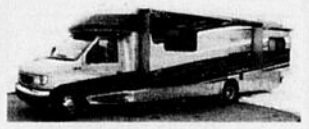
TOYOTA pick-up 1992, manuelle, 4 cylindres, mécanique A1. Tél.:272-3301.

307 Campeurs à vendre

A VOIR! Tioga 1988, classe C, 27', moteur 460, 67,800 km, intérieur rénové, mécanique A1, 17,600$. Tél.:545-9539.

B.T. CRUISER Golf Stream 2003, 23 pieds, classe B+, 41,000 milles, garantie prolongée moteur-châssis, avec extension, tout équipé, parfaite condition, 56,000$. Tél.:545-0089.

CRAFTMAN 30' 1994, classe C, camion Ford, moteur 7.4, tout équipé, modèle de luxe, plancher en érable neuf, etc. Presque jamais servi, à l'état neuf! Occasion unique! 37,500$ prendrait peut-être échange. Tél.:557-0435.



GULFSTREAM Yellowstone Cruiser B+ 2006, 29', tout équipé, 5,380 km, particulier, non-fumeur. Tél.:418-872-2033, 418-956-8163.

WESTFALIA 1985, brun, automatique, mécanique A1, très propre, 163,000 km, 14,500$. Tél.:673-4478, cellulaire: 550-6917.

WESTFALIA Eurovan 1992, moteur 5 cylindres, automatique, mécanique et carrosserie impéccables, AC, attache-remorque et support à vélos, auvent, très propre, remisé l'hiver, 18,000$. À voir! Tél.:540-6878, 545-4045.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Uplander 2004, 2005, 2006... occasionsGMoptimum.com

DODGE Caravan 1996, 169,000 km, démarreur, bon état, 2,000$. Tél.:542-0210.

DODGE Caravan 2000, V6, 3 litres, mécanique et carrosserie A1, 5,200$. Tél.:817-3517, 548-3517.

DODGE Caravan SXT 2003, 11,200$. Ford Windstar 2002, 101,00 km équipement complet, 8,950$, Tracker 1989, 162,000 km, 2,600$. Tél.:344-4262.

TOYOTA Sienna CE 2005, 3.3l, 44,000 km, garantie 2009, 24,000$ négociable. Tél.:693-0686.

309 Machinerie

MOULIN à scie fixe, lame 48", très solide, fonctionne sur PTO, tracteur idéal pour fermier. St-Honoré. Cause: décès. Acheteur sérieux. Tél.:718-2000.

311 Motoneiges à vendre

ALMA entreposage de motoneiges et véhicules récréatifs de tous genres, bien au sec, sur plancher de bois, construction nouvelle. Tél.:720-8125.

ARCTIC CAT Cheetah Touring 1994, 550 liquide, long track, mécanique A1, ski de 9". ARCTIC CAT Cheetah Touring 1989, 500 fan avec trouble électrique. 1,500$ pour les deux. Tél.:818-4110(Simon).

ENTREPOSAGE de motoneiges, bien au sec. Chicoutimi. Tél.:696-1705, 818-6130.

SKANDIC SUV 2004, 7,800 km, très propre, 8,000$ négociable. Tél.:695-0967, 693-9530 pagette.

YAMAHA VK 1998, très bonne condition, moteur neuf, 4,000$. Tél.:276-4456.

312 Motos à vendre

BMW 650 CS 2002, 25,000 km, bleu azur, sac voyage, 7,000$ négociable. Tél.:418-770-9637, 770-6588.

HARLEY DAVIDSON Sporstar 1200CC 2002, montée "low boy", 12,500 km. Tél.:544-1978, 541-3850.

HARLEY-DAVIDSON Sportster 1200 CC, 2005, 6,800 km, 9,850$ négociable. Tél.:690-3847, 290-4657.

HARVEY Soft Tail 1340, 1991, artisanale, beaucoup de chrome, très propre. 14,000$ négociable. Tél.:672-6421.

HONDA CBR 1100xx 1997, 42,000 km, toujours entretenue au garage, modifications esthétiques, bleu impreza, silencieux double Yoshimura, 6,000$. Tél.:818-4110 (Simon).

HONDA Goldwing SE GL1500 1996, 88,000 km, blanche, très propre, pneus et silencieux neufs, avec bavette de cuir et housse. À voir! 14,900$ négociable. Tél.:542-6005 (Richard).

HONDA Shadow Spirit 750 2001, blanche, pare-brise, dossier, valises, 2 set de silencieux, 5,250$. Tél.:544-1622.

HONDA ST 1100 2002, 16000 km. Tél.:345-2136.

HONDA VALKERI TOURER 1998, 39,500km, ajout d'équipement, en parfaite condition, 10,800$. Tél.:544-7130.

HONDA VT 600 Shadow 1995, un bijou de moto avec beaucoup de chrome. Tél.:690-0768.

KAWASAKI Vulcan Nomade 1500cc, année 2000, tout équipée, très propre, 6,800$. Tél.:672-2518.

KAWASAKI ZXR 900 Hugger Carbon Hindel ligne titane 2002, 22,000 km, excellent état, performante, confortable, rabais 3,500$: 5,500$. Tél.:549-3042.

RECHERCHE moto Honda de trail XL ou XR, 1980 à 1990, bon ou mauvais état. Tél.:276-7954.

SCOOTER CPI TRACKER 2003, peu utilisé, excellente condition, 1,850$ négociable. Tél.:672-2257.

YAMAHA Virago 1997, 1,100 cc, 38 000km, 2 pneus neufs et batterie neuve, à l'état de neuf, 4000$, à qui la chance! Tél.:548-6117.

YAMAHA V-Star 2000, 28,000 km, tout équipée, état de neuf. 5,700$ négociable. Tél.:812-3985.

YAMAHA V-Star Silverado 1100 CC, 2005, 1100 km, état de neuf. Tél.:548-7645.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

BOMBARDIER Outlander 2005, 4X4, 400 CC, 1,500 km, garantie un an, état neuf, 8,500$. Tél.:818-0456, 693-1891.

GRIZZLY 2003, tout équipé, bas kilométrage, excellente condition. Tél.:679-5749. 679-6726.

YAMAHA Grizzly 660 2003, 6,800$. Cellulaire:718-4760.

YAMAHA Kodiac, 450cc, 2003, état neuf, 5,800$. Tél.:543-8908.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $.
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.:543-8361.

4 PNEUS, 205-75R14 sur jantes de Caravan 2000. GMC pick-up 1990, 4X4, manuel, état de marche pour pièces. Tél.:674-9116.

4 PNEUS d'hiver Blizzack sur jante de Cobalt SS grandeur 205-55R16, 1 hiver d'usure, valeur 1,500$ laissé à 800$. Tél.:693-4276.

4 PNEUS Goodyear LT 275-65R18, 4 saisons, 3,000 km. Tél.:548-8889, 591-0479.

4 PNEUS Toyo P205-70R15, sur mags Chrysler, 375$. Tél.:545-7640.

BOITE fibre de verre pour camion Dakota 63"x80". Tél.:676-2381.

PNEUS (7) et jantes pour Hyundai Accent 1998, P155/80R13. Hiver et été. Tél.:346-5829.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:548-3306.

315 Remorques à vendre

REMORQUE 42"X72", roues 13", bonne condition, 450$. Tél.:662-2015, en soirée.

REMORQUE N&N Trailer, 14'x70", plate-forme, un an. Tél.:815-0381.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE gardien(ne) à la maison, non-fumeur(euse), avec voiture, 4 jours/semaine, secteur Chicoutimi, enfants 3 mois et 2 ans. Tél:543-5408.

402 Personnel demandé

A L'ORCHIDÉE
L'école de barman(aid): cours intensif, trucs, astuces, dégustations, tenue de bar, possibilité de placement. Tél.:544-2199 Demandez Monique.

ASPIRATEURS Dépôt Alma recherche vendeur(se), pour commerce spécialisé. Expérience dans la vente requise. Tél.:818-2419.

BARMAID(MAN) demandé(e) bar Chez Papy, Jonquière. Apporterz CV au 1999, Ste-Famille.

BOSS-BOY (GIRL) demandé(e)s, à la discothèque le Berlioz dancing de Jonquière, avec ou sans expérience, 18 ans et plus. Téléphonez.:542-4022, 817-3223 (après 13 heures).

COIFFEUR(EUSE) pour homme, temps plein, belle ambiance de travail. Tél.:696-4040, Véronique ou Maripier.

COIFFEUR(EUSE)S avec clientèle recherché(e) pour location de chaise, Chicoutimi-Nord. Tél.:698-4836, 696-5053.

COIFFEUR(EUSE)S demandé(e)s, location chaise, très beau local tout aménagé, excellente condition, mois gratuit. Tél.:418-690-0254, Linda Gagnon.

COIFFEUR(SE)S avec expérience demandé(e)s pour salon bien établi à Chicoutimi. Equipe dynamique. Bonnes conditions de travail. Tél.:543-3731.

CUISINIER(ERE) demandé(e) avec expérience, Restaurant Mamy, Jonquière, 25 heures/semaine. Apportez CV au 1999 Ste-Famille.

CUISINIER(E)S recherché(e)s, engagés maintenant, temps plein, partiel, aimer sa profession, avoir 2 ans d'expérience, travailler dans une cuisine bien organisée, recherchons gens dynamiques, propres, honnêtes, responsables, autonomes, bonne rénumération. Vous présenter les mardis, mercredi entre 17h et 19h, La Baie, au Bistro Victoria. Tél.:544-8417.

CUISINIER(E)S, temps plein de soir et de fin de semaine. Avec expérience. Apportez votre CV au Bistrot du Fjord 620 chemin St-Thomas entre 14h et 16h.

GAGNEZ 300$, 500$ ou plus semaine, en assemblant nos différents produits à domicile, disponible partout, aucune expérience. Info.:envoyer une enveloppe pré-adressée: KIP inc. 15-101 boul. Don Quichotte, suite 620, réf. 264 Ile Perrot, Québec, J7V 7X4 ou par email: kipinc1000@hotmail.com

LAVEUR(SE)S demandé(e)s avec expérience, dans la préparation de véhicules neufs et usagés. Tél.:693-8050. **Envoyer CV à l'attention de M. Jacques Dufour.**

OTTAWA EQUIPMENT & HYDRAULIC INC.
est à la recherche d'un(e)
MÉCANICIEN(NE) D'ÉQUIPEMENT LOURD
dans la région Ottawa-Hull

Avec expérience dans la réparation de camions lourds et d'équipement de construction. Travail de jour (7h30 à 17h00) à Ottawa (frais de déménagement à considérer). Salaire de 20,00$ à 30,00$ l'heure. Avantages sociaux. Environnement bilingue.

Envoyez C.V.:
Télécopieur : 1-613-748-7388
Courriel: service@oehinc.com
Téléphone: 1-877-707-4747
(demandez Gaston Lachance)

PERSONNEL demandé pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien, secteur La Baie, rues Derfla, Gingras, Père-Honorat. Tél.:544-8394.

PERSONNEL DEMANDE
Serveurs(euses) et aide-serveurs(euses), temps plein et partiel, pour restaurant service rapide. Se présenter avec CV. au restaurant la Bonne patate, 262 Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:543-6498.

PIZZA D'OR
LIVREUR(SE)S demandé(es), apportez votre CV chez Pizza d'Or au 2159 Roussel, Chicoutimi-Nord.

PIZZERIA JONQUIERE
LIVREUR(SE)S, serveur(se)s et aide-cuisinier(e)s. Apporter votre C.V.: 2429 St-Dominique, Jonquière

RECHERCHE coiffeur(euse) avec 5 ans d'expérience, (à salaire), aimant personnes retraitées. Apporter votre C.V. Coiffure Brillance, Villa Saguenay, 1901 des Roitelets, Chicoutimi.

RECHERCHE dame de confiance pour maintien à domicile d'une personne handicapée. Environ 30 heures par semaine. tél.: 547-6226 (après 17heures).

RECHERCHE hommes ou femmes pour travail de serre, production horticole. Avec ou sans expérience. Tél.: 543-5649.

RESERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES (SEPAQ)
recherche un(e) candidat(e) pour travailler comme opérateur(trice) de niveleuse, Vieux Moulin, km 116, Route 175.
- salaire selon expérience et convention collective en vigueur
- 38,75 heures/semaine
- temps plein 4 mois
- hébergement et nourriture inclus

Transmette votre cv
par télécopieur: 418-528-8833 ou
par courriel: laurentides@sepaq.com
à Denis Baribeau

RESTAURANT MONELLI
Recherche aide-cuisinier(ère), de jour, soir et fin de semaine. Tél.:672-4911 Demandez Monique.

RESTO-BAR SOHA
cuisinier(ière)s, adie-cuisinier(ière)s, minimum 3 ans d'expérience, serveur(euse)s. Communiquez avec Eric Blackburn, chef, ou Michelle Lavoie, gérante. Apportez votre cv: 2497 St-Dominique, Jonquière.

SERVEUR(SE)S demandé(e)s pour restaurant La Jonction des Monts-Valin, doit également faire la plaque. Tél.:674-1012.

SERVEUR(SE)S engagé(e)s maintenant, temps plein ou partiel, 18 ans et plus, avoir 2 ans d'expérience ou l'équivalent du service au table, travailler avec une belle équipe d'expérience et dynamique. Belle apparence soignée, propre sur soi et dans son travail, honnête, responsable, autonome, connaissance des vins et des bières de spécialités et machines espresso. Veuillez vous présenter les mardis et mercredis entre 17h et 19h, La Baie, au Bistro-Victoria. Tél.:544-8417.

VENDEUR(SE) d'automobiles usagées, avec expérience. Idéal retraité(e). Tél.:543-8361.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématiques, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie professionnelle. Tél.:545-2197.

Centre de formation Tessier inc. 3892 Portage Sud, Laterrière. Formation sur véhicules lourds, classe 1: transport matières dangereuses, chariot-élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:(418)820-6767(cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

LA GALERIE CHAMPETRE
Atelier faux vitrail, 20 et 21 avril, appelez vite! Cours régulier sur bois et huile. Spéciaux du mois: 20% sur produits de corps et d'ambiance. Tél.:693-8047.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

1ERE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél. bur:1-877-883-9663.

ATTENTION!!!
Cartes et prêts trop élevés
Vous êtes découragés
Nous avons la solution!
Un seul paiement 0% d'intérêt
Un appel suffit: **1-877-624-1546**
SDEC Jonquière et Québec

PROBLEMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à régler avec tous vos créanciers
- Proposition de consommateurs.
- Une seule mensualité sans intérêt.
- Évaluation initiale gratuite et confidentielle.

RAYMOND CHABOT INC. Syndic de faillite.
Tél.:(418) 812-7260.

502 Occasion d'affaires

GARAGE environ 1000 pi.ca., tous équipements soudure, Lac Kénogami, bon prix.Tél.:818-0270, 818-4200.

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES
Spécialisés dans le désembuage de fenêtres thermos, nous sommes actuellement à la recherche de promoteurs pour l'obtention d'une franchise au Saguenay-Lac-St-Jean. Nous sommes la seule compagnie autorisée par le détenteur du brevet à utiliser la procédure et le matériel requis pour la restauration de vitres thermos.

Ce que nous offrons :
- l'autorisation de l'utilisation du brevet pour le procédé de restauration ;
- l'exclusivité territoriale ;
- le matériel et l'équipement requis pour la restauration ;
- un programme de formation technique ;
- le support technique.

Site Web : www.desembuage.ca
Information : Damien Gagné
(418)573-5530

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A.B. RENOVATIONS
Vous êtes sérieux? Nous sommes minutieux. Spécial du mois: planchers bois francs, flottants, céramique, toiture, patio, vinyle, etc. Tél.:540-0817, 812-4773.

COUVERTURE de maisons. Estimation gratuite. 24 ans d'expérience. Tél.:695-3001.

COUVERTURE maison, revêtement extérieur, portes fenêtres, finition intérieure, rénovations générales. Bon prix.Estimation gratuite. RBQ 8336/8902/08 Tél.:550-8987, 678-3319.

COUVERTURE, rénovation de tous genres, 35 années d'expérience. Daniel. Tél.:543-6097, 815-6794.

PLASTRAGE
20 ans d'expérience, estimation gratuite.Tél:540-0817.

SPECIALISTE toitures de tous genres. Estimation gratuite. Tél.:549-5617, laisser message.

602 Impôt

IMPOT 30 ans d'expérience, traitement informatisé, prix concurrentiels. Tél.:549-8586.

LES SPÉCIALISTES

Divers

Resto Pub Napoléon Pacino
1212, boul. Talbot CHICOUTIMI
545-7676
MENU DU JOUR INCLUANT Menu santé à partir de 6.95$
Brunch du dimanche dès 9 h 8.95$
MANGER • TRINQUER • DANSER

Soyez vous aussi... un spécialiste
Informez-vous:
Christian Tremblay 690-8838 (Chic.)
Alain Perreault (Jonq.) 690-8351
Pierre Martel 690-8825 (Alma)

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

604 Offres de services

COUPE DE PELOUSE SAGUENAY
Tonte de pelouse saisonnière. Désherbage et plates-bandes. Ménage printanier. Nettoyage de stationnement. Réservez-tôt. Tél:543-9111

ENTRETIEN paysager, NETTOYAGE d'asphalte, TONTE de gazon, 8314569858. Tél.:590-6666.

HERBICOUPE
Ménage printanier, balayage d'asphalte, tonte de gazon. Commercial ou résidentiel. Tél.:815-1226.

IMPOT - IMPOT - IMPOT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault 547-0898

LES ENTREPRISES GERMAIN BRASSARD
Nettoyage du printemps pour entretien commercial et résidentiel. Estimation gratuite. Tonte de gazon. Tél.:540-3022, 543-5047.

PEINTRE, 15 ans d'expérience, travail garanti, réparations plâtre. Tél.:547-3782.

REMETTRE à neuf, armoires en bois ou mélamine. Décaper des meubles en bois, teinture, vernis. Petit et gros projet. Tél.:548-6405.

SCIERIE mobile, scieur d'expérience, scierie performante. Tél.:592-2591.

TONTE ET COUPE-BORDURES
SECTEUR CHICOUTIMI-JONQUIÈRE, entente pour la saison ou sur appel, Jean Larouche, eng. Tél.:698-4368, 550-6791 (cell), 820-4141 (pgt).

TRESSES africaines, rallonges 100% humain, faites par une africaine, 20 ans d'expérience. Homme ou femme. Salon Maxim. Tél.:695-9878.

VOUS êtes âgé(e), vous avez besoin d'aide dans votre quotidien? Tél.:548-2212, demandez Louisette.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 À vendre ou à échanger

SIROP D'ERABLE de la Beauce, beurre d'érable, tire d'érable et bonbons à l'érable. Tél.:548-8185.

TOUT ce qu'il faut pour partir une besogne! Tél.:547-8404.

703 Ameublement



ARMOIRES de cuisine en pin, très bon état, comptoir de mélamine, 1,600$. Tél.:544-7235.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 418-541-6857.

LAZ-A-BOY, divan-lit, MATELAS, sommier, divan, mobilier de cuisine, etc. Tél.:693-3068.

MENAGE complet, 2,000$ négociable. Tél.:673-4998, 673-7722, Marie.

MOBILIER de cuisine, table 40x60, 6 chaises, stratifié blanc, dessus cuivré, rallonge, vaisselier en coin, vitré, lumières, panneaux, prix d'aubaine. Tél.:544-3902, 544-1729.

SOFA El-Ran 3 places, très très propre, 425$. Tél.:673-7136.

704 Animaux

5 CHATONS à vendre. Tél.:543-4030, 543-0639.

5 CHIOTS Chihuahua croisés Yorkshire, environ 5 livres adulte, prêts à partir 15 avril. Tél.:347-4639.

ANIMALERIE Jonas. Nouveautés: Cocker, Poméranien, Westie, Schnauzer nain, Boston Terrier, Rottweiler, croisé Schnauzer-Caniche, Bouvier des Flandres, Labrador, Berger Allemand, Sheeba Innu, Fox Terrier . A venir: Berger Anglais. Tél.:693-1994.

ANIMALERIE PETLAND 460 Des Saguenéens
Nouveautés: Yorkshire, Lhasa Apso, Shih Tzu, Epagneuls papillon, Toui-céleste, Conure perlé. Adhérez au Club Petland sans frais! Spécial plantes aquatiques, 2/5.49$. Tél.:549-9938.

A QUI la chance! CHIOTS Caniche Royal, 6 semaines, queue et ergots coupés, négociable, parents sur place. Réservation: 542-3441.

BOUVIER Bernois. Elevage La Bernoise. COMPARER AVANT D'ACHETER. Qualité exceptionnelle. Garantis. www.elevagelabernoise.com Tél.:672-2912.

CANICHES Royal, bruns ou noirs, vaccinés, vermifugés, prêts 29 avril et 4 mai. Venez réserver votre choix. Tél.:480-2914, 487-4325.

CANICHE toy couleur doré, mâle, 9 semaines, parents sur place, 400$. Tél.:542-8697.

CHATONS Siamois, tortue, seal et chocolat pointes. Tél.:343-3693.

CHIOTS Fox Terrier, 7 semaines, vaccinés, vermifugés, avec carnet de santé. Parents sur place. Tél.:346-5768, 720-1302.

COUVOIR de Chicoutimi, 1957 boul. St-Jean-Baptiste: poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns; oies, canards, dindes 1 jour et 4 semaines; faisans, pintades, perdrix, cailles et oeufs de cailles pour consommation humaine. Pour plus d'informations, téléphonez au couvoir: 693-8244.

LOCATION de chevaux. Equitation dans la neige, 10$/heure. Vente de chevaux, dressage. Aussi très beaux étalons en service. Tél.:669-3427.

MAGNIFIQUES chiots Cocker, très belle lignée, prêts à partir, 300$ chacun. Tél.:543-8398.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle base 1, 2, 3, plus protection familiale. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

705 Antiquités

ANTIQUITES, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma. Jeudi, vendredi: 9h à 17h; samedi: 9h à 16h; dimanche: 11h à 16h. Tél.:668-8978, 480-1317.

706 Bois de chauffage

100% ERABLE en 16 pouces vendu rond ou fendu, livré. Tél.:674-9116.

BOULEAU (65$/corde) et merisier (70$/corde), vert, 16" fendu, livré. Tél.:673-3161.

709 Divers

1 NOUVEAU produit: planches pin blanc sec, 1"x5" planées, bouvetées, pour recouvrement mural, plafond. Bois plancher pin sylvestre 1"x6" Bois mezzanine 1½x6" pin blanc. Bardeaux cèdre (couverture, recouvrement mural). Pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul, acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc, plusieurs dimensions, jusqu'à 36". Tél.:549-0648.

2 LIFTS à colonne de garage. Tél.:547-2799, 690-9894.

2 LUSTRES, une lampe style «Tiffany», 900$. Meuble vitré en coin, antique, 1,500$. Tél.:547-3657.

A BAS prix: marches d'escalier en chêne ou merisier massif, 35.5", 36", 42", 48" large. Tél.:549-0648.

ACHAT et vente, fournaises et réservoirs, neufs et usagés. Vider et sortir réservoir à l'huile et fournaise. Soumission gratuite. Tél.:550-2787.

ACHETE ANTIQUITES
Achète toutes sortes d'antiquités, tableaux, bijoux, or, montres, collection... Robert, 812-9255.

ANCIENS beaux juke-box, machines à boules, très bonne condition, meilleurs prix au Québec, offres raisonnables acceptées. Tél.:678-9820, 812-9820.

A VOIR!
STORES PRIX DE GROS, DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER 24 HEURES, RÉPARATIONS TOUS GENRES. Fernand Tremblay (déménagé) 373 Ste-Anne, CHICOUTIMI. TÉL.:543-0432.

COMPRESSEUR Delta 6.5 HP, 60 gallons, 135 PSI, 240 volts. Chauffe-eau à l'huile pour piscine. Tél.:815-0381.

LA GALERIE CHAMPETRE
Atelier faux vitrail, 20 et 21 avril, appelez vite! Cours régulier sur bois et huile. Spéciaux du mois: 20% sur produits de corps et d'ambiance. Tél.:693-8047.

L.MARTEL Artistique, tout pour le vitrail, encadrement, toile, peinture, cuir Tandy, marquetterie, 2269 St-Jean-Baptiste, Jonquière. Tél.:547-1863.

MACHINE à pneus pour les mags. Machine à balancer électronique. Tél.:544-1978, 541-3850.

MACHINES à coudre industrielles. Tél.:698-3460, 542-3600.

MOBILIER de cuisine, divan, vaisselle, livres, etc. Marché aux Puces, St-Fulgence, 85, boul Tadoussac. Tél.:674-2397.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

TUYAUX d'irrigation en aluminium, Wade Rain Miller. Pour petits fruits. Couvre 45 acres. Tél.:450-753-3193.

711 Équipement de commerce et restaurant

30 MACHINES à coudre commerciales de marque Juki, surjetteuses, machines à 2 aiguilles, machines à bas de pantalons, ainsi que modèles DDL, etc. Peuvent se vendre séparément ou en lot. Tél.:272-9966 (fin de semaine), 638-1679 (semaine).

ACHAT, VENTE, LOCATION/ACHAT
Machines à crème glacée molle, sorbet, gélato, slush, équipement complet pour bar-laitier. Tél.:542-0249, 696-6977.

BALANCEUR de roues pour garage, parfaite condition. Tél.:549-3520.

ENSEIGNE mobile 4X8'. Tél.:547-7050 Jacques, 590-7050.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204, 418-346-1111.

RESTAURANT complet, Maitre-D, tout l'équipement, possibilité vendre séparément. Tél.:548-6466.

TABLE réfrigérée, 53" de large, 96" de long, 36" de haut. Très propre, très bon état. Tél.:543-5649.

712 Ésotérisme

MEDIUM QUEBEC. Les meilleures voyantes du Québec vous parlent au 615-0057. GRATUIT à partir d'un téléphone fixe. Cellulaire Bell: composez le #(carré) 4676. Seulement 2,99$/minutes.

715 Poêle à bois

BELANGER antique, électrique-bois, fonctionne bien, formidable pour cuisiner, 375$. Tél.:418-272-1128.

POELE à bois ancien de type Bélanger à un pont. Encore en usage. 500$ à prendre sur place, Rivière à l'Ours, rang 2, Bégin. Tél.:698-4378.

POELE au granule, Cadra Fire, 60,000BTU, état neuf. Tél.:544-3268, 817-3268.

719 Ventes de garage

FERMETURE de maison, 1484 rue Baudelaire à Chicoutimi , du 7 au 14 avril.

MEGA VENTE DE GARAGE!
JOUETS et jeux éducatifs d'intérieurs et d'extérieurs pour enfants de 0 à 6 ans (brouette, chaise haute, siège d'appoint), aquarium 20$, vanité salle de bain 25$, pneus 265-70R17, 60% d'usure à 180$, étagère, outils et bien d'autres. Dimanche le 15 avril de 9hres à 17 hres au: 133 Olier, Chicoutimi-Nord. Tél.:549-6872.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

APPAREIL d'exercices de mouvements Elliptique, presque neuf, valeur 900$, laissé 450$. Tél.:690-1849.

804 Chasse et pêche

AVIS aux amants de la pêche. Réparons sans exception cannes à moucher, lancer léger, moulinets toutes marques. Roland Gauthier, seul technicien reconnu. Tél.:545-9354.

CARABINE Browning, 7 mm, WSM, avec canon en stainless et système anti-recul incluant un télescope Titan, 3X12X52mm, comme neuve, 1,200$ non négociable. Tél.:480-4193, 718-7722.

806 Ordinateurs et jeux

0% retour, XBOX 360, PS2, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823
www.ConsoleXpert.com

PENTIUM III, prêt pour Internet, avec graveur cd, aubaine. Tél.:542-5878, 541-6087.

PLAYBOX jeux vidéo. Vente et échange, jeux neufs et usagés. Vente, réparation consoles, tout genre. 2374 St-Dominique, Jonquière. Tél.:542-1526.

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA 2007, tout équipé, toutes options, neuf, garantie, livraison possible, valeur: 9,000$. laissé: 4,900$. Tél:1-418-801-9468.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

AUBAINE! magnifique Fifthwheel Cooper Canyon 2005, 32', chambre d'enfant arrière, annexe double, garantie 5 ans, fibre verre, ondulateur de courant, 2 batteries. Tél.:662-4968, 480-0677, 673-7988.

BONAIR 1100 2002, 8 places, coffre intégré, très propre. Utilisée seulement une dizaine de fois. 6,250$. À voir. Tél.:545-9304.

FIFTHWEEL 2002, Printer, 26.5', annexe double, AC, intérieur bleu, non-fumeur. Tél.:818-2081.

FIFTHWHEEL 26.5', Citation Château 1994, très propre, 10 500$, à voir! Tél.:344-4097, 818-7867.

FIFTHWHEEL Golden Falcon Special Edition 28RLG 2001, annexe double, incluant dinette extérieur Unicanevas, possibilité de site au lac St-Jean. 25,000$. Tél.:545-7360, 696-4293, demander Hélène.

FIFTHWHEEL Titanium 28E33 2002, extension 12', non-fumeur, stores jour et nuit, finition chêne, plancher chêne, 2 fan thermostatiques, vitres teintées bronze; camion GMC Duramax 2500 HD SLE 2005, attache-remorque, contrôle freins. Peut vendre séparément. Tél.:547-5629.

PROWLER Lynx hybride 2001, 23', 3,300 livres, ultra-légère, 7 places, très propre. Tél.:418-236-9247.

ROULOTTE Chateau 1994, 19', équipement complet, très peu utilisée, 8,500$ négociable. Tél.:418-770-9637, 770-6588.

ROULOTTE Fourwinds 21', 2004, équipement complet, air climatisé, état de neuf, 13,500$. Tél.:699-1233, pagette:541-2468.

ROULOTTE Nomad 1993, 26', lit superposé, chambre fermée, lit queen, intérieur chêne blanchi, parfait état, 11,500$. Tél.:697-1286, 272-9953.

ROULOTTE Prowler Regal 1990, 30', auvent 24', chambre séparée avec lit queen, luxueuse, à voir! 8,400$ négociable. Tél.:548-9162.

ROULOTTE Trail Cruiser 2000, 26', ultra-légère, lits superposés, 3,400 livres, 13,500$. Tél.:662-8349.

ROULOTTE ultra-légère Ibride, Trail Cruiser, 2006, 21', 7 places, toute équipée, très peu servie, excellente condition, 18 900$. Tél.:545-4515.

TENTE-ROULOTTE Fleetwood Sedona 2004, avec cuisinette, freins électriques, non-fumeur, très bonne condition. Tél.:349-8464 (après 18h).

TRAIL Cruiser, 26', 2004, ultra-légère, lits superposés, lit queen, air climatisée, 17,900$. Tél.:698-4344, 812-7140.

811 Vacances/voyages

CASINO de Charlevoix, 1 jour: 21, 28 avril. Iles-de-la Madeleine: 10 au 16 juillet. Yolande Gaudreault. Tél.:548-7521, V.C.Q., permis du Québec.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

550-0920, CLASSE, petite, jolie, sensuelle Katia, reçoit, se déplace, (discrète).

A FLEUR de peau, Eric reçoit, se déplace. Tél.:818-0172.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630.

AYOYE! Pour les plus belles au Saguenay! Appelle vite! Déplacement seulement. Tél.:812-6980.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.:550-6649.

ESCORTE pour homme sérieux, déplacement Saguenay, Lac St-Jean, 7/7. Tél.:480-2483.

FANNY de retour! Petite, sexy, reçoit et se déplace. Tél.:590-5574.

JOLIE Ely, 36D de pointure, 125 livres, nouvel emplacement, hors du commun (forfait disponible). Tél.:812-0502.

KATY, jeune grassette, douce et sensuelle, reçoit et se déplace. Tél.:540-4677.

MALENA? Tél.:693-3533.

MELODIE et Josée vous reçoivent. Tél.:547-8268.

NOUVELLE venue. Caro 39 ans, 125 livres, 38C poitrine. Tél.:815-3442.

POUR vous messieurs, douce Lydia, reçoit et se déplace, 24 heures. Tél.:540-2883.

SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10 h à 23 h. Tél.:815-8101.

Sophie se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

TRANSEXSUELLE jolie très féminine à voir absolument! Téléphone privé s'abstenir. Tél.:557-0774.

VOUS ne savez pas laquelle choisir? Commencez par m'appeler, votre choix sera le meilleur. Angelica. Tél.:547-7139.

WILLIAM, masseur d'expérience, homme, 7 jours/7, Tél.:550-2416.

905 Recherche

BRACELET or et diamants, valeur familiale, perdu Caisse Populaire de Laterrière ou à l'étape. Honnêteté appréciée, récompense promise. Tél.:540-2445.

906 Services de massage

(418) 820-9442
BAISSE DES TARIFS, touché de velours, massage personnalisé, 9h à 20h Lethicia.

543-1234 #1 DES SALONS
Très propre, super bien tenu. Désolé, pas d'escortes, ni substances permises. Angel, Annik, Catherine, Chloé, Eve, Lesly, Rebecca. Filles de classe, toutes dans la jeune vingtaine, jolies, bien tournées, 34-24-34 ou 36-24-34 (taille mannequins). Engageons. 18 ans et plus, responsables, ponctuelles. Lundi au vendredi 9 h à 21 h Samedi et dimanche 10 h à 21 h

AGREABLES MASSAGES, jolie petite femme, offe un mélange d'excellence, sensualité. Reçoit, déplacement. Tél.:550-2874.

BELLES printannières, nouvelles masseuses, 7 jours, 10h à 20h sur semaine, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

CINDY massothérapeute, 15 ans d'expérience, exclusif, nouveauté, massage sensoriel. Tél.:696-7564.

ENFIN à Jonquière, un bon centre de massage! Si tu aimes la douceur et la sensualité, nous te l'offrons. Spécial pour mars et avril, à l'achat d'une heure de massage, tu reçoit 15 minutes gratuites. Ouvert 7 jours. Tél.:547-4251.

FILLES recherchées de belle apparence, honnêtes, pour massage érotique dans le secteur d'Alma, un nouveau salon. Tél.:487-8076.

LES MAINS d'un ange, Maria-Lisa, douleurs musculaires, nerf sciatique, massage californien, suédois, gi-jo, cartomancienne, massage de détente et relaxation. **Non-sexuel**. Tél.:673-4811.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.:545-6011.

MASSAGE de détente. Appelle-moi, Hélèn. Prix négociable. Tél.:547-0778.

MASSAGE de détente et thérapeutique. Tél.:550-5619.

NOUVEAU SERVICE
maintenant ouvert le dimanche
Massage propice à détente, **NOUVELLE AMBIANCE**, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurée. **Meggie, Mélissa, Natasha, Angélina, Frédérique,SACHA, ALEXANDRA, 9h30 à 21h, 7 jours/7. Engageons. Tél.:542-1985.**

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

SALON FANTAISY
Nouveau: massage «thaï», **suédois** et massage sensuel, dans une ambiance chaude, discrète, hommes et femmes. Belles et professionnelles à votre service, du jeudi au samedi «DUO». salon-fantaisy.blog4ever.com Tél.:548-5558.

SALON MIAOU
Mia de retour, jeudi au samedi de 9à3hres, mardi de 5à9hres, discrétion assurée. Bienvenue à tous! Tél.:290-2373.

SALON PARADYSIA ENR.
Des moments de détente dans une ambiance chaleureuse et exotique. Gia. Tél.:547-3888. Kevin disponible sur rendez-vous. Discrétion assurée!



CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
N°: 150-11-002868-073 N/R: 607008
SUR.: 43-947320
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
SPORTS L'AVANTAGE NUMÉRIQUE INC., corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires au 1600, boul. Talbot, Chicoutimi QC G7H 4C2.
«DÉBITEUR»

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 10 avril 2007, et que la première assemblée sera tenue le **8 mai 2007, à 13 h 30**, au **582, boul. Saguenay Est, Saguenay, Chicoutimi**, dans la province de Québec.

Chicoutimi, ce 11 avril 2007.

TREMBLAY & CIE LTÉE

00698221

582, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (QC) G7H 1L2 Tél.: (418) 549-5642 | 755, boul. St-Joseph #207, Roberval (QC) G8H 2L4 Tél.: (418) 275-5628 | 420, Collard O., #102, Alma (QC) G8B 1N2 Tél.: (418) 662-5657

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
N°: 150-11-002871-077 N/R: 607007
SUR: 43-948116
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE:
9089-5673 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée, ayant fait affaires sous le nom de «Transport C.P.» et ayant son siège social au 198, Lacordaire, Chicoutimi, G7G 2V3, PQ.
«DÉBITEUR»

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le **5 avril 2007**, et que la première assemblée sera tenue le **25 avril 2007** à **10 h** au **582 Est, boul. Saguenay, Chicoutimi** dans la province de Québec.

Chicoutimi, ce 5 avril 2007.

TREMBLAY & CIE LTÉE

Séc. bour. Saguenay Est, Chicoutimi (QC) G7H 1L2 Tél.: (418) 549-5642 | 755, boul. St-Joseph #207, Roberval (QC) G8H 2L4 Tél.: (418) 275-5628 | 420, Collard O. #102, Alma (QC) G8B 1N2 Tél.: (418) 662-5657

00697810

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
N°: 150-11-002873-073 N/R: 607009
SUR.: 43-949042
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
STÉPHANE GODIN, opérateur (congé maladie), demeurant au 382, rue Dréan, Chicoutimi QC G7J 3K4.
«DÉBITEUR»

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le **11 avril 2007**, et que la première assemblée sera tenue le **1er mai 2007, à 10 h**, au **582, boul. Saguenay Est, Saguenay, Chicoutimi**, dans la province de Québec.

Chicoutimi, ce 11 avril 2007.

TREMBLAY & CIE LTÉE

582, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (QC) G7H 1L2 Tél.: (418) 549-5642 | 755, boul. St-Joseph #207, Roberval (QC) G8H 2L4 Tél.: (418) 275-5628 | 420, Collard O., #102, Alma (QC) G8B 1N2 Tél.: (418) 662-5657

00698223

Un ingénieur a vu des signes de dégradation et de corrosion

LIA LÉVESQUE

LAVAL - Le viaduc de la Concorde qui s'est effondré le 30 septembre dernier présentait des marques de dégradation qui devaient être visibles avant son effondrement.

C'est le témoignage qu'a rendu jeudi Eric Ouellet, ingénieur de l'équipe d'experts de la Commission d'enquête sur le viaduc de la Concorde, lors de la troisième journée d'audiences publiques de la commission, à Laval.

À l'aide de photos, M. Ouellet a indiqué des marques blanchâtres, entre autres, qui étaient visibles sur l'extérieur de la structure et qui auraient pu être investiguées.

À l'intérieur de la structure, l'ingénieur a également noté de nombreuses marques de dégradation et de corrosion. La corrosion provient de la dégradation de l'acier.

La rupture, selon son évaluation, ne s'est pas faite au niveau de la «chaise» mais au niveau du porte-à-faux du viaduc.

Dans les photos qu'il a prises, on aperçoit également que la partie supérieure d'un étrier de la structure est recourbée vers le bas plutôt que droite et horizontale, appliquant alors une courbe que semble avoir suivie une importante fissure dans le porte-à-faux du viaduc. On ne sait pas encore si ce facteur a contribué à déstabiliser l'ouvrage, mais la commission s'y est longuement attardée.

L'ingénieur a aussi confirmé que le viaduc avait déjà été réparé, puisqu'il a trouvé un «béton plus contemporain» que le béton d'origine. On ne sait pas encore s'il y a eu là problème.

Cet ingénieur ne s'est pas encore arrêté à poser un diagnostic, ni à identifier la ou les causes de l'effondrement. La Commission d'enquête sur le viaduc de la Concorde entendra éventuellement d'autres experts à ce sujet. M. Ouellet s'est borné à identifier des éléments et ce sont d'autres experts qui en tireront des conclusions.

«C'est la toile de fond; c'est un ensemble d'indices», a résumé Michel Décary, le procureur



COMMISSION - Le président de la commission, Pierre Marc Johnson, recueille les éléments pour retracer le fil des événements.

(Photo La Presse)

chef de la commission. On ignore encore s'il n'y a qu'une ou des causes à cet effondrement.

De son côté, Guy Richard, directeur des structures au ministère des Transports du Québec, a confirmé que de tels ponts d'étagement étaient peu fréquents, notamment parce qu'ils posent des difficultés d'entretien, d'inspection et de remplacement.

Il en a d'ailleurs parlé comme des seuls ponts «qui pouvaient se rupturer sans symptômes» préalables, comme une déflexion ou une autre forme de signe annonciateur de problèmes.

«Ce genre de rupture-là qu'on n'avait jamais expérimentée avant, et même en fouillant dans la littérature, on n'a pas trouvé nulle part ailleurs encore ce genre de rupture-là. On a regardé l'ensemble de nos 51 types de ponts, et sauf sur ce genre de pont-là, ça ne peut pas se produire. Il peut se produire d'autres genres de ruptures d'éléments, d'un élément d'un pont, mais qui n'amènent pas l'effondrement d'un pont sans signe avertisseur majeur», a souligné M. Richard.

Après l'effondrement du viaduc de la Concorde, le ministère a d'abord cru que le problème provenait de la chaise du viaduc, mais a changé d'idée pour soupçonner plutôt la dalle épaisse en porte-à-faux. Ce type de structure impose une charge énorme au bout de la dalle.

Le ministère des Transports a d'ailleurs adressé une note à certaines municipalités les avisant de surveiller de plus près «les ponts qui comportent des appuis de type chaises en travée positionnées à l'extrémité de porte-à-faux». Quant à la sous-ministre adjointe Anne-Marie Leclerc, elle s'est dite rassurée des mesures prises par le ministère depuis l'effondrement.

(Presse Canadienne)

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

FABRICATION DE PORTES D'ARMOIRES

Une entreprise de Jonquière œuvrant dans le domaine de fabrication en série de portes d'armoires est à la recherche de candidats(es) ***hommes*** et ***femmes*** pour combler plusieurs postes permanents dans son usine de montage. Les personnes sélectionnées vont participer au programme de formation de six semaines (2 semaines au CFP La Baie pour la portion théorique et 4 semaines directement à l'usine de Jonquière pour la portion pratique) développé en partenariat entre le centre de formation professionnelle de la Baie afin de leur permettre d'acquérir la formation spécialisée nécessaire à la réalisation des tâches de production.

Exigences:
- Diplôme secondaire V complété
- Excellente dextérité manuelle et capacité de travailler en équipe
- Disponibilité de jour et soir

Exigences spécifiques:
- Être prestataire d'assurance emploi (ou l'avoir été au cours des trois dernières années) ou être prestataire d'aide sociale et réponde aux conditions d'admission d'Emploi Québec.

Salaire:
Selon politique en vigueur (8 $ /h et plus selon productivité et poste occupé)

Inscription:
Les personnes intéressées doivent transmettre leur curriculum vitæ au plus tard à 16 h, le mercredi 18 avril 2007 à l'adresse suivante:

Comité de sélection: Fabrication de portes d'armoires
À l'attention de: Monsieur Michel Robert
Commission scolaire des Rives-du-Saguenay
36, Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1W2
544-2843, poste 249
ou par courriel à: **michel.robert@csrsaguenay.qc.ca**

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue pour convocation à une entrevue.

00698304

AVIS DE DÉCÈS



DALLAIRE (Mme Huguette Simard)
Le 11 avril 2007, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 63 ans, Mme Huguette Simard, épouse de feu M. Maurice Dallaire, demeurant rue Daris, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence Funéraire Saguenay
3711 rue Cabot
Jonquière (secteur Kénogami)
le dimanche 15 avril 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 16 avril 2007 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 16 avril 2007 à 10 h à l'église St-Matthieu. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle laisse dans le deuil sa fille: Julie Dallaire; ses petits-enfants: Jesse et Maude Gagnon. Elle était la soeur de: Eliette Simard (feu Roland Larouche), feu Rachelle, feu Jules (feu Edith Chayer), feu Augustin, feu Armande (feu Richard Olson), feu Louis (Jeanne Lavoie), feu Charles-Edouard, feu Emilien, feu Réjean, Jocelyne. Elle était la belle-soeur de: Claudette Dallaire (Clément St-Amand), Raymond (Gisèle Gagnon), André (Barbara Larue), Florent (Hélène Boivin), Alain, Lucie (Normand Dufresne), Hélène (Almas Savard), Roger (Lucie Hamel), France. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation canadienne de la dystrophie musculaire. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



COTE (Mme Gisèle Castonguay)
Le 10 avril 2007, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 73 ans, Mme Gisèle Castonguay, épouse de M. Aurélien Côté, demeurant rue St-Hubert, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le vendredi 13 avril 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 14 avril 2007 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 14 avril 2007 à 10 h à l'église St-Dominique. Mme Castonguay sera incinérée. Elle était la fille de feu Mme Anna Gaudreault et de feu M. Amédée Castonguay. Outre son époux M. Auréilen Côté, elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise, Pierre, Joanne (François Rochon), Jean (Carole Lajoie); ses petits-enfants: Jonathan, Alexandre, Marie-Eve, Olivier, Frédéric, Claudia et Marie-Michelle. Elle était la soeur de: feu Gertrude Castonguay (Ferdinand Pedneault), Jacqueline (feu Robert Gagné), Réjeanne, feu René (Pierrette Belley). Elle laisse également dans le deuil la famille de son beau-père feu M. Henri St-Hilaire: feu Jacques (Ghyslaine Harvey), feu Paul, Pâquerette (feu Lorenzo Jean), Henriette (Gabriel Deschênes), Yvan (Réjeanne Bélanger), Guy, Gérard, feu Claude (Ginette Turcotte), Benoit. Elle était la belle-fille de feu Mme Marie-Ange Gauthier et de feu M. Emile Côté. Elle était la belle-soeur de: feu Marcelle Côté (feu Lorenzo Bouchard), feu Christian, feu Fernande (feu Paul-Henri Sauvageau), feu Jacques (Jacqueline Villeneuve), feu Colette, feu Roger (Hélène Ménard), Lévis (feu Marianne Fortin), Florita (Laurent Dupéré), Lorenzo (Lina Vachon), Maurice (feu Yvonne Simard), Janine (Jean-Marc Emond). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un merci spécial au Dr Hélène Archibald, Mme Johanne Thériault ainsi que le Dr Raynald Simard pour les bons soins prodigués. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison Notre-Dame du Saguenay. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



GIRARD (M. Benoit)
Le 10 avril 2007, est décédé paisiblement, entouré de l'amour des siens, à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'aube de ses 65 ans, M. Benoit Girard, époux de Mme Lisette Laforte, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Elysées,
Chicoutimi
Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 13 avril 2007 à 11 h 30 à l'église Ste-Anne à Chicoutimi secteur nord. Les cendres seront déposées au cimetière de Laterrière. M. Girard fut à l'emploi du Centre québécois de formation aéronautique du Cegep de Chicoutimi pendant près de 30 ans. Il était le fils de feu Mme Marguerite St-Gelais et de feu M. Adjutor Girard. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Lisette Laforte; sa fille: Annie; son fils: Daniel (Jacinthe Lavoie). Il était le père de feu Élise. Il laisse également dans le deuil ses deux petits-enfants: Marianne et Vincent; ses frères et soeurs: Solange Girard (feu Jean-Marie Simard), Jean-Paul (Rose-Aline Tremblay), feu Raoul (Thérèse Gagné), Louisette (feu Paul Gibeault), Blandine (Rodrigue Villeneuve), Charles-Eugène, Madeleine (Rosaire Lapointe), Nicole, Lucie (Julien Savard), Camille (Noéline Levasseur), Renald, Jean-Baptiste (Martine Gagnon); ses beaux-frères et belles-soeurs: Michel Laforte (Marielle Gaudreault), Jean (Violaine Perron), Renald (Annie Larouche), Diane (Alain Ouellet), Sylvie (Claude Tremblay), Chantale (Tony Pedneault), Christian, ainsi que ses neveux et nièces, ses amis et confrères du C.Q.F.A. et de nombreux parents. Ses proches tiennent à souligner le grand courage dont Benoit a fait preuve tout au long de sa maladie. Benoit a été grandement soutenu par ses amis dont: Guy, Marlène, Camil, Denise, Bertrand et Paul, ainsi que par la grande disponibilité de son médecin de famille Nathalie Lapierre. Un merci spécial au personnel de la Maison Notre-Dame pour les bons soins apportés. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

Les obstacles auxquels vous faites face sont des barrières qui peuvent être brisées en adoptant une approche positive.

AVIS DE DÉCÈS



DUFOUR (M. Jean-Clément)

Le 10 avril 2007, est décédé à Alma, à l'âge de 65 ans, M. Jean-Clément Dufour, fils de feu M. Alexandre Dufour et de feu dame Marguerite Girard, époux de dame Céline Bouchard, demeurant au 612, Boul. Auger, Alma. La famille reçoit les condoléances le vendredi 13 avril 2007 de 19 h à 22 h, le samedi 14 avril 2007 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 14 avril 2007 à 11 h à l'église Saint-Pierre d'Alma. Les cendres de M. Dufour seront déposées au Columbarium Résidence Funéraire Lac-St-Jean. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Isabelle, Yves (Isabelle Néron), Sylvie, Valérie (Philippe Fradette); ses petits-enfants: Patricia, Yann, Sophie, Eddy; son arrière-petit-enfant: Alexie; ses frères et sœurs: Gisèle (feu Réal Larouche), Brigitte (Armand Trépanier), Gaston (Marthe Maltais); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Joseph (feu Gaston Barrette, Salomon Lemieux) Armandine (Laurent Savard), Daniel (Céline Larouche), Jacqueline, Françoise (Vincent Fleury), Rosaire (Raymonde Lapointe), Léo (Ginette Barrette), Madelaine (Gilles Turcotte), Claire (Gilles Tremblay); ses filleuls: Bruno, Marc et Marina; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300, boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à M. Dufour, visitez le site residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.**



MALTAIS (M. Dave)

Le 10 avril 2007, est décédé subitement à La Baie, à l'âge de 28 ans et 5 mois, M. Dave Maltais, fils de M. Evens Maltais et de Mme Denise Bouchard, demeurant au 1357, St-Stanislas à La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le vendredi 13 avril 2007 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
Ville de La Baie

Les heures d'accueil sont: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 14 avril 2007 à 14 h à l'église St-Alphonse à Ville de La Baie. Il était à l'emploi de la Commission Scolaire des Rives du Saguenay. Il était drummer pour le groupe " The bee's knees " et son 2ième groupe qui n'avait toujours pas de nom. Il laisse dans le deuil outre ses parents: Evens Maltais et Denise Bouchard; ses soeurs: Annie et Jasmine (Jeason-Olivier Smith). Il était le petit-fils de: Simone Girard (feu Adoris Bouchard), feu Charles-Eugène Maltais (1ères noces feu Diana Donaldson, 2ièmes noces feu Julienne Gagnon). Il laisse également dans le deuil son parrain et sa marraine: Vallier Bouchard et Suzie Girard; ses oncles et tantes: Rolande Bouchard (Raymond Lacelle), Laure-Alice (Réal Simard), Mario (France Gilbert), Guylaine (Gratien Gagnon), Nancy (Alain Bouchard), Arthur Maltais (Reine Martel), feu Gabrielle (Yves Leblond), Donald (Hélène Harvey), Michel (Sylvie St-Pierre), ainsi que ses cousins et cousines, tous ses bons amis et musiciens qu'il aimait beaucoup. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com, pour rendre hommage: www.honneur-memoires.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

Nos condoléances aux familles éprouvées

LE PROGRÈS LeQuotidien



MENARD (Mme Rachel Boily)

Le 11 avril 2007, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 70 ans et 2 mois, Mme Rachel Boily, épouse de M. Gérald Ménard, demeurant rue St-Hubert, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le dimanche 15 avril 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 16 avril 2007 à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 16 avril 2007 à 11 h 30 à l'église St-Dominique. Mme Boily sera incinérée. Outre son époux M. Gérald Ménard, elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu Roland Boily (feu Marie-Louise Pedneault), feu Lucien (Thérèse Dufour), feu Marcel (Thérèse Girard), Réal (Jeannette Roy), feu Colette (feu Vincent Riverin), feu Jean-Paul, Elie-Marie, Donald (Béatrice Brassard), feu Julien (Armande Fortin), feu Claude (Denise Michaud), Normande (René Larouche), Serge (Lorraine Ouellet), Nicole (Gustave Bouchard), Ginette, Rodrigue (Louise St-Pierre), Christian; ses beaux-frères et belles-soeurs: Jacqueline Ménard (feu Marcel Desmeules), Yolande (Harry Dufour), feu Guy (Annette Savard), feu Martin (feu Nicole Néron), Olivette (Angemil Ouellet), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



PAGE (M. Louis)

Est décédé subitement à sa résidence, M. Louis Page, fils de feu Mme Alice Bertho et de feu M. Cyrille Page (2ièmes noces feu Marcelle Chovet), demeurant au 522, Lafontaine à Chicoutimi, originaire de la Balme de Sillingy en Haute-Savoie. La famille accueillera les parents et amis de 10 h à 14 h le samedi 14 avril 2007 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Une célébration de la parole aura lieu le samedi 14 avril 2007 à 14 h à la Chapelle Gravel & Fils. Il fut enseignant au Cegep de Chicoutimi au département d'éducation physique pendant plusieurs années. Il fut le pionnier du développement du judo au Saguenay-Lac St-Jean. Il laisse dans le deuil sa fille: Geneviève Page (Patrick O'Hara) et sa mère Lise Gagnon (Jean-Jacques Hudon); sa cousine : Anita Bates de Californie; ses cousins et cousines de Haute-Savoie en France, dont Evelyne Aimée; la famille Gagnon : Suzanne Lavoie (feu Jules Gagnon) et ses enfants. Il laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Cegep de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

NORMANDIN (M. Oscar)

Le 2 avril 2007, est décédé au C.S.S.S. de Jonquière, à l'âge de 83 ans et 4 mois, M. Oscar Normandin, fils de feu dame Rosée Leroux et de feu M. Alfred Normandin, demeurant rue du Jade au Lac Kénogami, autrefois de Kénogami. La famille recevra les sympathies des parents et ami(e)s 30 minutes avant les funérailles qui auront lieu

le samedi 14 avril 2007 à 11 h
à l'église St-Matthieu (Kénogami)

Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière de Kénogami. Il était le frère de: feu Armand Normandin (Léonie Larocque), feu Robert (feu Pâquerette Savard), feu Marcel (feu Fernande Bélanger), feu Armande (feu Émile Lavoie), feu Alida (feu Adrien Blackburn), feu Gemma (feu Stanislas Lavoie) et feu Colette (feu Edouard Charbonneau). Il laisse dans le deuil ses neveux et nièces, ainsi que parents et amis. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



ROSSIGNOL (Mme Jeannine Pelletier)

Le 10 avril 2007, est décédée entourée de tous les siens des suites d'une longue maladie, au centre hospitalier Cléophas Claveau, dame Jeannine Pelletier, épouse de M. Ghislain Rossignol, demeurant au 1282 rue William à La Baie. Elle était la fille feu M. Philippe Pelletier et de feu dame Régina Duchesne. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 13 avril 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 14 avril 2007 à 13 h 30 à l'église Saint-Alexis (secteur Grande-Baie). Les cendres seront déposées au columbarium de la Coopérative funéraire du Fjord. La défunte laisse dans le deuil son époux M. Ghislain Rossignol; ses enfants: Sandra Rossignol (Éric Dufour), Allain; ses 2 petits-enfants adorés Delphine et Fabrice; son frère Michel (Monique Leroux) et ses sœurs: Françoise (feu Paul-Henri Langevin), Denise (Jacques Vézina), Pauline (Lucien Bolduc), feu Julienne (feu Charles Gilot), Christiane (Jacques Jobin); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Paul-Aimé Rossignol (Yvette Harvey), feu Cécile (feu Jean-Benoît Lapointe), feu Yvan (Noëlla Girard), feu Fernande (feu Maurice Bouchard), Serge (Darquise Durand), Priscilla (feu Alain Girard), feu Gaétan (Anita Richard), feu Janie (Bernard Dallaire), Steven (Geneviève Tremblay), Jackie, feu Gaétane (Marc Lemieux) ainsi que ses filleuls, neveux, nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Un merci tout spécial au personnel du 3ième étage du CSSS—Cléophas Claveau de La Baie, à Nathalie Guérin et Danielle Tremblay du pavillon CLSC ainsi qu'à Monique Tremblay de Palli-Aide. Sincères remerciements également à ses amies de longue date, Monique McLean (Raymond-Marie Bouchard), Brigitte Côté (Jean-Guy Gagnon) et Micheline Bureau (feu Raymond Tremblay) qui ont été à ses côtés tout au cours de sa longue maladie. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@bellnet.ca **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

TREMBLAY (Mme Marguerite «Margo»)

A la mémoire de Marguerite «Margo» Tremblay, épouse de feu Paul Vallée, décédée le 1er avril dernier et inhumée le lendemain à Chicoutimi-Nord. Elle restera toujours dans le bon souvenir de ses neveux, cousins et amis.



TREMBLAY (Mme Mariette)

Le 11 avril 2007, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 68 ans et 7 mois, Mme Mariette Tremblay, fille de feu Mme Laurette Simard et de feu M. Edgar Tremblay, demeurant au 3785 St-Léandre, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire Saguenay
3711 rue Cabot
Jonquière (secteur Kénogami)

le vendredi 13 avril 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 14 avril 2007 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 14 avril 2007 à 14 h à l'église Notre-Dame-de-la-Paix. Mme Tremblay sera incinérée. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Marie-Paule Tremblay, Rosaire (Doris Goulet), feu Léo (Lily Lessard), Roger (Gertrude Côté), Solange (Marcel Girard), Noël (Claudette Duperré), Gérard, André (Thérèse Bergeron), Lise, Denise (André Gaudreault), Jeannot (Claire Latulippe), Jacynthe (Mario Roy), Nicole (Denis Girard), Micheline (Jacques Hébert); les membres de la famille Vaillancourt, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne de la Sclérose en plaques. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



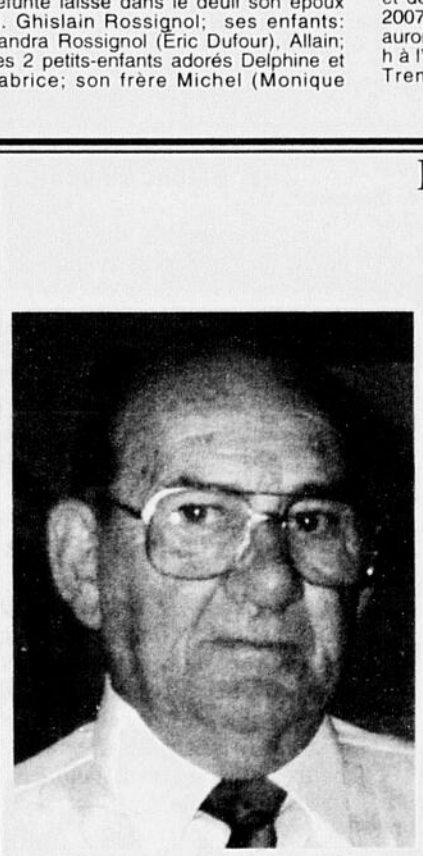
TURGEON (Mme Yvette)

Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 6 avril 2007, à l'âge de 87 ans 3 mois, Mme Yvette Turgeon, fille de feu M. Joseph Turgeon et de feu Mme Marie-Louise Morin, épouse de feu M. Joseph-André Berthelot, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la

Maison funéraire Harvey
816, boul. St-Joseph
Roberval

le vendredi 13 avril 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 14 avril 2007 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 14 avril 2007 à 10 h 30 à l'église St-Jean de Brébeuf de Roberval. L'inhumation aura lieu au cimetière de Roberval. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denis (Marthe Fortin), Jean-Luc (Francine Gagnon), Marcel (Dany Gingras), Marc-André (Lucie Lebeuf); ses petits-enfants: Stéphane (Nathalie Champoux), David, feu Olivier, Julie (Carl Fortin), Valérie, François et Nicolas; ses arrière-petits-enfants: Alexy-Michaël, Roxane, Erika, Shany, Pier-Carl, Amélya et Clément. Elle était la sœur de: Rosaire (Irène Paré), feu René (Rita Boily), feu Laurent (France Boily), Léon (Aldina Boily), feu Bérangère (Romuald Laforest), Thérèse (premières noces feu Fernand Anguin, secondes noces Claude Lavoie), feu Marguerite, feu Paul (Annette Beaudoin), feu Achille (feu Antoinette Desgagné), feu Marie-Ange (feu Léopold Naud) et la belle-sœur de: feu Josette (Albert Beaulieu), Virginie (Claren Conners), feu Albert (feu Rolande Laviolette), feu Malvina et feu Émilia. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à Défi-Cancer. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey,** 816, boul. St-Joseph, Roberval, (418) 275-0375 , (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax), courriel: maisonfunerairehharvey@bellnet.ca Ligne sans frais 1-866-668-0375

EN MEMOIRE



SIMARD (M. Philippe)

Le 11 avril 2007, est décédé entouré de l'amour des siens, au Centre de santé et des services sociaux de Jonquière, à l'âge de 84 ans et 9 mois, M. Philippe Simard, époux de dame Annette Belley, demeurant rue St-Gérard à Jonquière. Il était le fils de feu M. Wellie Simard et de feu dame Marthe Harvey. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
3970, de la Fabrique, Jonquière

Les heures d'accueil sont: le vendredi 13 avril 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 14 avril 2007 à 11 h à l'église Notre-Dame de la Paix de Jonquière. M. Simard sera incinéré au Crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au Columbarium de la rue St-Jean-Baptiste. Il laisse dans le deuil son épouse dame Annette Belley; ses enfants: Lisette Simard (Côme Tremblay), Martine (Jacques Morin), feu Denis, Johanne (Gilles Leclerc); ses petites-filles adorées: Nadine Leclerc (Maxime Gagnon), Kate Morin; ses frères et sœurs: Lorenzo Simard (Rolande Larouche), feu Aurélien (Pierrette Bean), feu Henri (feu Yvette Gravel), feu Jean (Madeleine Girard), Martha (feu Yvan Tremblay), Yolande (Thomas-Louis Savard), Lucie (Florent Côté); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Aurélien Belley, Jean-Marie (Blanche-Yvonne Belley), feu Léger, feu Yvon (Gertrude Larouche), Cécile (1ères noces feu Jérôme Pilote, Egide Belley), Jacques (Marguerite Riquier). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, 1-800-260-8099, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron,** Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.

SPORTS

Championnats provinciaux de hockey mineur

Un autobus aux couleurs du National



Dave Ainsley

dainsley@lequotidien.com

SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE - Le National de La Baie fait tourner bien des têtes lors des Championnats provinciaux de hockey sur glace pee-wee BB qui ont lieu à Saint-Bruno-de-Montarville. S'ils font très bonne figure sur la glace, les porte-couleurs de la formation dirigée par Sylvain Simard se déplacent également dans un autobus aux couleurs de l'équipe baieriveraine.

Le travail de précision a été réalisé par Hervé Bernier, d'Identification BM, qui dirige également le club baieriverain avec Sylvain Simard et Guy Tremblay. Le pilote du National raconte que l'autobus fait bien des jaloux à Saint-Bruno-de-Montarville où le pee-wee évolue.

«Quand nous sommes arrivés, les gens se détournaient au passage de l'autobus. Ça n'arrive pas souvent que des joueurs pee-wee aient un autobus à leur nom. On se croirait dans le pro», souligne Sylvain Simard avec enthousiasme.

Coïncidence ou non, le National a démarré en lion sa participation à la Coupe Dodge avec une belle victoire de 5-2 sur le Bas-Saint-Laurent. Les Baieriverains ont complètement dominé avec un grand total de 37 tirs au but contre seulement 11 pour leurs adversaires.

Les Espoirs bantam AA ont le vent dans les voiles

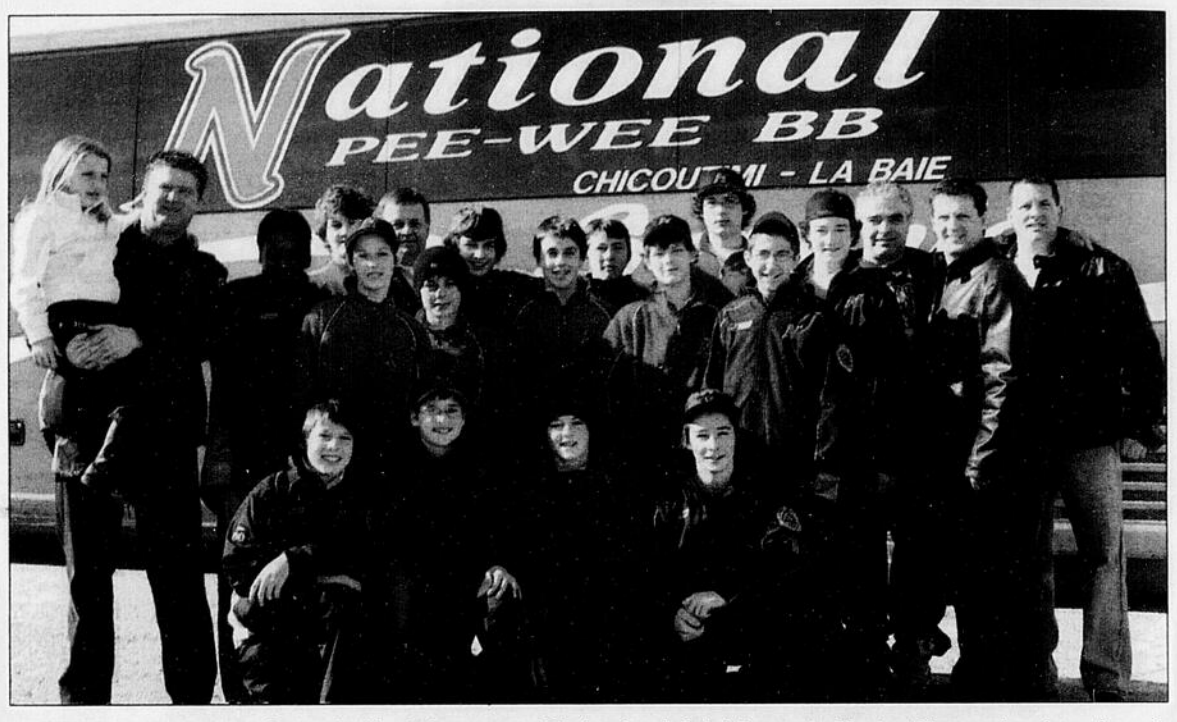
Dans le bantam AA, les Espoirs ont continué sur leur lancée avec une victoire facile de 9-2 contre les Huskies de Rouyn-Noranda. «On en prendrait plus souvent comme celle-là. On sait toutefois que la tâche sera plus difficile pour le reste du tournoi et ce, dès demain», prévient Luc Boudreau. Cette victoire assure également un laissez-passer à la formation de Luc Boudreau pour la deuxième rencontre. Les régionaux affronteront maintenant la Côte-Nord cet après-midi.

Une autre victoire pour la troupe de Casgrain

Après leur série émotive qu'ils ont remporté en finale du circuit midget AA contre les Seigneurs de Beaubourg, les Espoirs ont signé un gain à l'arrachée de 2-1 contre Lanaudière. L'entraîneur-chef, Stéphane Casgrain, était bien content de cette victoire, d'autant plus que Lanaudière est classée quatrième au classement provincial. «On sort d'une série émotive et on voulait se remettre tout de suite. On est favoris ici et on sait que ce ne sera pas facile», résume Stéphane Casgrain dont les protégés se frotteront à Rimouski cet après-midi.

Un gain qui fait mal

Du côté du bantam CC, la victoire de 3-2 aux dépens de l'Estrie a coûté cher aux Marquis de Jonquière. Deux joueurs ont été suspendus pour mise en échec par derrière et n'affronteront pas la région de Laurentides-Lanaudière ce soir. «L'arbitre manquait de jugement. Au moment de l'impact, les joueurs de l'autre bord se viraient contre la bande. Les gars ne savaient plus s'ils devaient frapper ou non. Deux joueurs ont été expulsés et suspendus pour une rencontre», explique l'entraîneur des Marquis, Simon Gravel. «On a gagné, c'est le principal», ajoute-t-il avec optimisme.❑



SUPERBE - Le National de Chicoutimi/La Baie pee-wee BB s'amène à Saint-Bruno-de-Montarville pour les championnats provinciaux de hockey mineur tout en confiance. Hervé Bernier, de Identification BM, a réussi ce magnifique logo aux couleurs de l'équipe sous un beau bleu flamboyant. Hervé, qui dirige le National avec Sylvain Simard et Guy Tremblay, a déjà réalisé un travail semblable pour l'autocar des Sags, de la nouvelle équipe de football des Couguars du Cégep de Chicoutimi et celui de Ecce Mundo. Sa dernière a été concrétisée sur un autobus Sagamie, du Groupe Autocar Jeannois.
(Photo Sylvain Dufour)

Autres résultats

Atome BB
Marquis de Jonquière 0 Mauricie 3

Midget CC
Aiglons d'Alma 0 Outaouais 6

Midget Espoir
Extrême 3 Bas-Saint-Laurent 1

Junior AA
Éperviers Normandin 5 Richelieu 2

SPORTS EN BREF

Hockey senior

En avance 3-1 dans la série finale, Roberval tentera de donner le coup de grâce à ses opposants de Chibougamau, vendredi, au Centre sportif Benoit-Lévesque. Avec des victoires de 5-4, samedi, et de 6-3, dimanche, les Robervalois ont placé leurs rivaux dans les câbles. En fin renard, l'entraîneur-chef des meneurs, Allan Gauthier, sait que la formation de Chibougamau va rebondir et tenter de provoquer une sixième partie à Chibougamau samedi. La rencontre de ce soir débutera sur le coup de 21h.

Boxe à Jonquière

Le Centre Price de Jonquière sera le théâtre d'un gala de boxe à saveur régionale ce soir. Un grand total de 12 combats pimenteront la soirée. Tous les combats mettront en vedette un boxeur de la région. La finale mettra aux prises le Jonquiérois John Alejandro Gonzalez à Schiller Hyppolite dans la catégorie des 165 livres senior. Il s'agit de la reprise de la finale de la Coupe du Québec où Hyppolite avait battu Gonzalez. Dans les autres combats à l'affiche, la demi-finale permettra aux amateurs présents de voir à l'oeuvre les poids lourds Pierre-Luc Gobeil, de La Baie, contre Richard Turgeon, du Club Pro-Am de Plessiville. Il est à noter que les combats débuteront à 20h et le prix d'entrée a été fixé à 10$.

Assemblée Golf Québec

L'assemblée printanière de Golf Québec Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau aura lieu le 22 avril à 10 h au club de golf Lac-Saint-Jean. Diane Dunlop-Hébert, présidente de Golf Québec, sera présente pour informer les membres des nouveautés et services pour la saison 2007.

J.-P. Bolduc en deuil

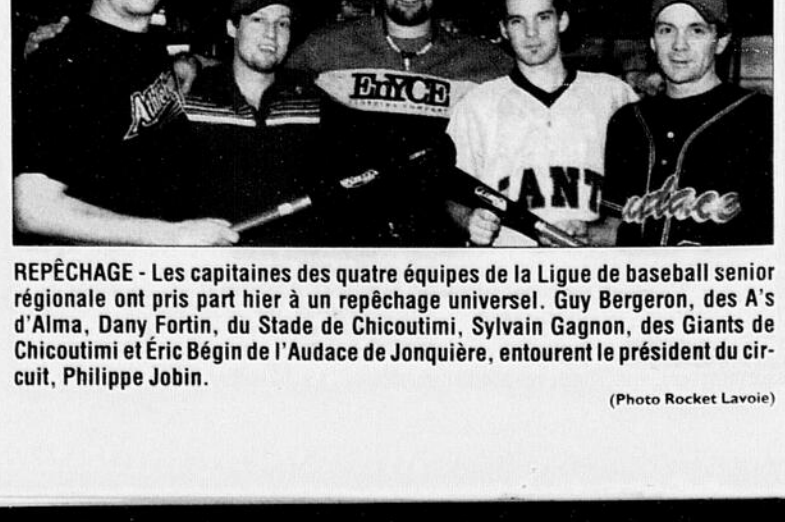
Le responsable du département des sports et responsable du dossier académique des Sags, Jean-Pierre Bolduc, est en deuil. Bolduc a perdu son père Ernest la semaine dernière. À Jean-Pierre et à toute sa famille, la section des sports du Quotidien offre ses plus sincères condoléances.

Ligue de balle des Pépés

La 35e saison de balle lente des Pépés s'amorce par le repêchage des équipes mardi le 1er mai à 19 heures au Bienvenue. Le début de saison, avec le lancer protocolaire, aura lieu le mardi 8 mai à 19 heures, suivi du traditionnel programme double.

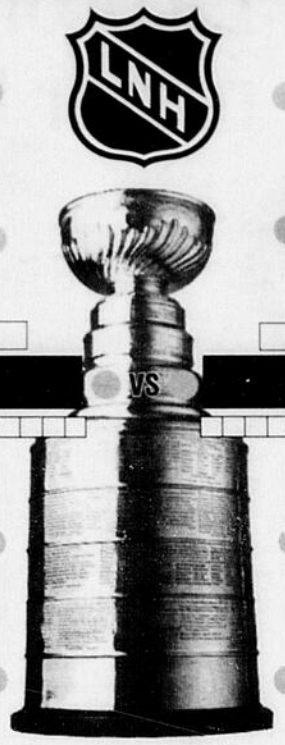
Baseball senior

Les capitaines des quatre formations de la Ligue de baseball senior du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont participé hier à un repêchage universel. Suite à la dissolution de la formation de Saint-Honoré, les dirigeants ont opté pour un repêchage dans le but d'apporter plus de parité au circuit. Chaque formation avait droit de protéger neuf joueurs et les autres devenaient tous disponibles aux autres équipes. Les anciens joueurs de Saint-Honoré faisaient de leur côté partie d'un repêchage spécial. À l'heure de tombée hier, le repêchage n'était pas complété, mais il est possible de voir les résultats au www.lbssl.com. Le coup d'envoi de la prochaine saison sera donné le 19 mai prochain au Stade Richard-Desmeules.



REPÊCHAGE - Les capitaines des quatre équipes de la Ligue de baseball senior régionale ont pris part hier à un repêchage universel. Guy Bergeron, des A's d'Alma, Dany Fortin, du Stade de Chicoutimi, Sylvain Gagnon, des Giants de Chicoutimi et Éric Bégin de l'Audace de Jonquière, entourent le président du circuit, Philippe Jobin.
(Photo Rocket Lavoie)

SÉRIES DE LA COUPE STANLEY 2007



(1) Buffalo	4			1	(1) Detroit
(8) Islanders	1			0	(8) Calgary
(2) New Jersey	5			1	(2) Anaheim
(7) Tampa Bay	3			0	(7) Minnesota
(3) Atlanta	3			0	(3) Vancouver
(6) Rangers	4			1	(6) Dallas
(4) Ottawa	6			1	(4) Nashville
(5) Pittsburgh	3			0	(5) San Jose

Note: En deuxième ronde, le classement en saison régulière détermine les équipes qui s'affrontent.

LIGUE NATIONALE

CALENDRIER

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Quarts de finale d'association (4 de 7)

Association de l'Est

Série «A»
Buffalo (1) vs N.Y. Islanders (8)
Jeudi 12 avril
N.Y. Islanders 1 Buffalo 4
(Buffalo mène la série 1-0)
Samedi 14 avril
N.Y. Islanders à Buffalo, 19h30. **(TSN-Versus)**
Lundi 16 avril
Buffalo à N.Y. Islanders, 19h30. **(TSN-Versus)**
Mercredi 18 avril
Buffalo à N.Y. Islanders, 19h30. **(TSN-Versus)**

Série «B»
New Jersey (2) vs Tampa Bay (7)
Jeudi 12 avril
Tampa Bay 3 New Jersey 5
(New Jersey mène la série 1-0)
Samedi 14 avril
Tampa Bay au New Jersey, 19h00. **(RDS-CBC)**
Lundi 16 avril
New Jersey à Tampa Bay, 19h00. **(RDS-CBC)**
Mercredi 18 avril
New Jersey à Tampa Bay, 19h00. **(RDS-CBC)**

Série «C»
Atlanta (3) vs N.Y. Rangers (6)
Jeudi 12 avril
N.Y. Rangers 4 Atlanta 3
(New York mène la série 1-0)
Samedi 14 avril
N.Y. Rangers à Atlanta, 15h00. **(TSN-NBC)**
Mardi 17 avril
Atlanta à N.Y. Rangers, 19h00.
Mercredi 18 avril
Atlanta à N.Y. Rangers, 19h00.

Série «D»
Ottawa (4) vs Pittsburgh (5)
Mercredi 11 avril
Ottawa 6 Pittsburgh 3
(Ottawa mène la série 1-0)
Samedi 14 avril
Pittsburgh à Ottawa, 15h00. **(RDS-NBC-CBC)**
Dimanche 15 avril
Ottawa à Pittsburgh, 18h00. **(RDS-NBC-CBC)**
Mardi 17 avril
Ottawa à Pittsburgh, 19h00. **(RDS-NBC-Versus)**

Association de l'Ouest

Série «E»
Detroit (1) vs Calgary (8)
Jeudi 12 avril
Calgary 1 Detroit 4
(Detroit mène la série 1-0)
Dimanche 15 avril
Calgary à Detroit, 13h00. **(CBC-RDS-NBC)**
Mardi 17 avril
Detroit à Calgary, 22h00. **(CBC-Versus)**

Série «F»
Anaheim (2) vs Minnesota (7)
Mercredi 11 avril
Anaheim 2 Minnesota 1
(Anaheim mène la série 1-0)
Vendredi 13 avril
Minnesota à Anaheim, 22h30. **(TSN)**
Dimanche 15 avril
Anaheim au Minnesota, 20h00.
Mardi 17 avril
Anaheim au Minnesota, 21h00.

Série «G»
Vancouver (3) vs Dallas (6)
Mercredi 11 avril
Dallas 4 Vancouver 5 (4P)
(Vancouver mène la série 1-0)
Vendredi 13 avril
Dallas à Vancouver, 21h00. **(CBC-RDS-Versus)**
Dimanche 15 avril
Vancouver à Dallas, 21h30. **(CBC-RDS-Versus)**
Mardi 17 avril
Vancouver à Dallas, 20h00. **(RDS-CBC)**

Série «H»
Nashville (4) vs San Jose (5)
Mercredi 11 avril
San Jose 5 Nashville 4 (2P)
(San Jose mène la série 1-0)
Vendredi 13 avril
San Jose à Nashville, 20h00. **(TSN)**
Lundi 16 avril
Nashville à San Jose, 22h00.
Mercredi 18 avril
Nashville à San Jose, 22h00.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	7	2	.778	—
New York	6	3	.667	1.0
Floride	5	4	.556	2.0
Philadelphie	2	7	.222	5.0
Washington	2	8	.200	5.5

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Cincinnati	5	4	.556	—
Milwaukee	5	4	.556	—
St. Louis	5	4	.556	—
Pittsburgh	4	5	.444	1.0
Chicago	3	5	.375	1.5
Houston	3	5	.375	1.5

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Arizona	7	3	.700	—
Los Angeles	6	3	.667	0.5
San Diego	6	3	.667	0.5
Colorado	4	5	.444	2.5
San Francisco	2	7	.222	4.5

Mercredi 11 avril
St. Louis 3 Pittsburgh 2
Milwaukee 3-5 Floride 2-2
Philadelphie 5 N.Y. Mets 2
Atlanta 8 Washington 3
Cincinnati 3 Arizona 2
San Diego 4 San Francisco 0
L.A. Dodgers 3 Colorado 0
Houston à Chicago Cubs (remis, neige)

Jeudi 12 avril
Philadelphie 3 N.Y. Mets 5
Washington 2 Atlanta 0

Vendredi 13 avril
Lanceurs prévues)
Cincinnati (Harang 2-0) à Chicago Cubs (Zambrano 1-1), 14h20
San Francisco (Ortiz 0-1) à Pittsburgh (Duke 1-0), 19h05
Houston (Oswalt 1-0) à Philadelphie (Myers 0-1), 19h05
Washington (Patterson 0-2) à N.Y. Mets (Pelfrey 0-0), 19h10
Floride (Willis 2-0) à Atlanta (Redman 0-1), 19h35
Milwaukee (Sheets 1-1) à St. Louis (Reyes 0-1), 20h10
Colorado (Fogg 0-0) à Arizona (Webb 1-0), 21h40
San Diego (Wells 0-0) à L.A. Dodgers (Lowe 1-1), 22h40

Samedi 14 avril
Cincinnati à Chicago Cubs, 13h05.
Washington à N.Y. Mets, 13h10.
Milwaukee à St. Louis, 13h10.
Houston à Philadelphie, 15h55.
Floride à Atlanta, 19h05.
San Francisco à Pittsburgh, 19h05.
Colorado en Arizona, 21h40.
San Diego à L.A. Dodgers, 22h10.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Toronto	5	4	.556	—
Boston	4	4	.500	0.5
New York	4	4	.500	0.5
Baltimore	4	6	.400	1.5
Tampa Bay	3	6	.333	2.0

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Detroit	6	3	.666	—
Minnesota	6	3	.666	—
Cleveland	4	2	.666	0.5
Chicago	4	4	.500	1.5
Kansas City	3	7	.300	3.5

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	6	4	.600	—
Seattle	3	2	.600	0.5
Texas	4	5	.444	1.5
Oakland	4	6	.400	2.0

Mercredi 11 avril
Toronto 7 Kansas City 4
Chicago White Sox 6 Oakland 3
Seattle 3 Boston 0
L.A. Angels 4 Cleveland 1
Detroit 4 Baltimore 1 (12m)
Tampa Bay 6 Texas 5
Minnesota 5 N.Y. Yankees 1

Jeudi 12 avril
L.A. Angels 2 Cleveland 4
Seattle à Boston, 16h05. (remis, neige)
Kansas City 1 Baltimore 2 (10m)
Detroit 5 Toronto 4
Tampa Bay 2 Minnesota 3

Vendredi 13 avril
Lanceurs prévus
L.A. Angels (Lackey 2-0) à Boston (Tavarez 0-1), 19h05
Chicago White Sox (Vazquez 1-0) à Cleveland (Carmona 0-0), 19h05
Kansas City (Duckworth 0-0) à Baltimore (Bedard 1-1), 19h05
Detroit (Bonderman 0-0) à Toronto (Halladay 1-0), 19h07
Tampa Bay (Kazmir 0-1) à Minnesota (J.Santana 2-0), 20h10
Texas (Millwood 1-1) à Seattle (Batista 0-1), 22h05
N.Y. Yankees (Igawa 0-0) à Oakland (Haren 0-2), 22h05

Samedi 14 avril
Detroit à Toronto, 13h07.
Texas à Seattle, 15h55.
L.A. Angels à Boston, 15h55.
Kansas City à Baltimore, 19h05.
Chicago White Sox à Cleveland, 19h05.
Tampa Bay au Minnesota, 19h10.
N.Y. Yankees à Oakland, 21h05.

SOMMAIRES

Buffalo 4
Islanders 1
Première période
1. Buffalo, Campbell 1 (Connolly, Mair) 9:30
Pénalité — Witt NYI 16:01.
Deuxième période
2. N.Y. Islanders, Asham 1 (Blake, Robitaille) 6:58
3. Buffalo, Drury 1 (Campbell, Zubrus) 11:13 (an)
Pénalités — Connolly Buf 8:06, Witt NYI 10:38, Zednik NYI 14:04, Robitaille NYI 19:04.
Troisième période
4. Buffalo, Drury 2 (Zubrus, Numminen) 1:08
5. Buffalo, Campbell 2 (Brière, Zubrus) 16:35 (an)
Pénalités — Kalinin Buf 7:12, Vanek Buf 10:25, Zednik NYI 15:23, Blake NYI , Mair Buf 16:35, Witt NYI , Smyth NYI (roughing, double minor), Hecht Buf , Stafford Buf 19:38.
Tirs au but

N.Y. Islanders	1	9	11	—	21
Buffalo	11	11	13	—	35

Gardiens — N.Y. Islanders: Dubielewicz (P,0-1); Buffalo: Miller (G,1-0).
Avantages numériques — N.Y. Islanders: 0-3; Buffalo: 2-6.
Arbitres — Wes McCauley, Brad Watson.
Juges de lignes — Derek Amell, Tim Nowak.
Assistance — 18,690 (18,690).

Rangers 4
Atlanta 3
Première période
1. N.Y. Rangers, Jagr 1 (Nylander, Tyutin) 12:50
2. N.Y. Rangers, Rozsival 1 (Straka, Jagr) 16:47 (an)
3. Atlanta, Bélanger 1 (Havelid, Tkachuk) 19:01 (an)
Pénalités — Sutton Atl 16:31, Rozsival NYR 18:42.
Deuxième période
4. N.Y. Rangers, Marcel Hossa 1 (Tyutin, Nylander) 10:52
5. Atlanta, Hnidy 1 (Larsen, Dupuis) 12:19
6. N.Y. Rangers, Nylander 1 (Prucha, Pock) 16:56
Pénalités — Marian Hossa Atl 0:29, Zhitnik Atl 8:22.
Troisième période
7. Atlanta, Dupuis 1 (Larsen, Holik) 5:50
Pénalité — Pock NYR 18:49.
Tirs au but

N.Y. Rangers	13	17	8	—	38
Atlanta	8	10	6	—	24

Gardiens — N.Y. Rangers: Lundqvist (G,1-0); Atlanta: Lehtonen (P,0-1).
Avantages numériques — N.Y. Rangers: 1-3; Atlanta: 1-2.
Arbitres — Dennis LaRue, Kevin Pollock.
Juges de lignes — Shane Heyer, Brad Kovachik.
Assistance — 18,857 (18,545).

New Jersey 5
Tampa Bay 3
Première période
1. New Jersey, Parisé 1, 7:43
2. New Jersey, Elias 1 (Gomez, Rafalski) 12:31 (an)
3. Tampa Bay, St. Louis 1 (Richards, Boyle) 15:55 (an)
Pénalités — Lecavalier TB 5:09, White NJ 8:09, Oduya NJ 9:48, Prospal TB 11:53, Zajac NJ 14:07, Oduya NJ 15:38.
Deuxième période
4. New Jersey, Rafalski 1 (Gomez, Langenbrunner) 3:36 (an)
5. Tampa Bay, Lecavalier 1, 11:46
Pénalités — Lecavalier TB 2:45, Rafalski NJ 16:20.
Troisième période
6. Tampa Bay, Lecavalier 2 (Prospal, St. Louis) 2:51
7. New Jersey, Parisé 2 (Langenbrunner) 3:54
8. New Jersey, Gionta 1 (Gomez, Elias) 18:38
Pénalité — Parisé NJ 13:57.
Tirs au but

Tampa Bay	6	7	13	—	26
New Jersey	10	7	7	—	24

Gardiens — Tampa Bay: Holmqvist (P,0-1); New Jersey: Brodeur (G,1-0).
Avantages numériques — Tampa Bay: 1-6; New Jersey: 2-3.
Arbitres — Marc Joannette, Don Khoarski.
Juges de lignes — Jay Sharrers, Mark Wheler.
Assistance — 14,495 (19,040).

Detroit 4
Calgary 1
Première période
1. Detroit, Filppula 1 (Franzen, Lebda) 4:51
2. Detroit, Lidstrom 1 (Hudler, Lang) 8:36 (an)
Pénalités — Huselius Cal 1:26, Tanguay Cal 6:49, Datsyuk Det 11:08, Conroy Cal 15:14, Samuelsson Det 16:34.
Deuxième période
3. Detroit, Datsyuk 1 (Holmstrom, Schneider) 6:56
4. Detroit, Schneider 1 (Datsyuk, Lidstrom) 9:57
Pénalités — Stuart Cal, Holmstrom Det 4:04, Primeau Cal 7:53, Hamrlik Cal, Draper Det 11:03, Zetterberg Det 13:08, Zyuzin Cal 19:09.
Troisième période
5. Calgary, Tanguay 1 (Langkow, Huselius) 14:55 (an)
Pénalités — Phaneuf, Iginla Cal 9:16, Primeau Cal, Schneider Det 12:03, Markov Det 14:00, Stuart Det , Cleary Det (goaltender interference, roughing, double minor-inconduite) 18:36, Iginla Cal 19:16.
Tirs au but

Calgary	7	5	8	—	20
Detroit	11	21	14	—	46

Gardiens — Calgary: Kiprusoff (P,0-1); Detroit: Hasek (G,1-0).
Avantages numériques — Calgary: 1-5; Detroit: 1-7.
Arbitres — Dave Jackson, Mick McGeough.
Juges de lignes — Greg Devorski, Thor Nelson.
Assistance — 19,204 (20,058).

MERCREDI

Vancouver 5 (4P)
Dallas 4
Première période
1. Vancouver, D.Sedin 1 (H.Sedin, Pyatt) 4:20
2. Dallas, Morrow 1 (Ribiero, Sydor) 5:28 (an)
Pénalités — Bieksa Vcr 5:06, Hagman Dal 6:23, Sydor Dal 6:41, Bieksa 8:35, Nagy Dal 12:39, Modano Dal 15:12, Bieksa Vcr 16:13, Bulis Vcr 17:44.
Deuxième période
3. Vancouver, Ohlund 1 (Krajicek, Naslund) 6:26 (an)
4. Dallas, Daley 1 (Morrow, Eriksson) 10:00
5. Vancouver, Naslund 1, 13:47
Pénalités — Ribiero Dal 6:11, Turco Dal (purgée par Nagy) 6:56, Cooke Vcr 14:57.
Troisième période
6. Vancouver, Smolinski 1 (Salo, Linden) 7:36
7. Dallas, Miettinen 1 (Hagman, Jokinen) 8:31
8. Dallas, Nagy 1 (Miettinen, Zubov) 13:46
Pénalité — Barnes Dal 1:41.
Première Prolongation
Aucun but.
Pénalité — Norstrom Dal 11:05.
Deuxième Prolongation
Aucun but.
Pénalités — Bieksa Vcr 3:16, Krajicek Vcr 4:38.
Troisième Prolongation
Aucun but.
Pénalité — Aucune.
Quatrième Prolongation
9. Vancouver, H.Sedin 1 (D.Sedin, Ohlund) 18:06
Pénalité — Aucune.
Tirs au but

Dallas	11	13	16	6	12	8	10	—	76
Vancouver	11	8	3	7	3	12	12	—	56

Gardiens — Dallas: Turco (P,0-1); Vancouver: Luongo (G,1-0).
Avantages numériques — Dallas: 1-7; Vancouver: 1-8.
Arbitres — Eric Furlatt, Bill McCreary.
Juges de lignes — Pierre Champoux, Scott Driscoll.
Assistance — 18,630 (18,630).

Vers la coupe du Président 2007

DIVISION EST

LEWISTON	1	
8 4 4 2		3
4 1 3 3		1
HALIFAX	6	
ACADIE-BATHURST	5	
0 3 5 3		1
3 8 4 4		3
CAP-BRETON	2	

DIVISION TELUS

VAL-D'OR	1	
4 4 3 6		3
5 3 2 4		1
BAIE-COMEAU	7	
ROUYN-NORANDA	6	
8 1 3 2		2
3 4 2 4		2
DRUMMONDVILLE	4	

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Dumont, Nash	2	0	2
Radulov, Nash	2	0	2
Gonchar, Pgh	1	1	2
Grier, SJ	1	1	2
Miettinen, Dal	1	1	2
Morrow, Dal	1	1	2
Naslund, Vcr	1	1	2
Neil, Ott	1	1	2
Ohlund, Vcr	1	1	2
Rissmiller, SJ	1	1	2
Rivet, SJ	1	1	2
D.Sedin, Vcr	1	1	2
H.Sedin, Vcr	1	1	2
Corvo, Ott	0	2	2
Marleau, SJ	0	2	2
Recchi, Pgh	0	2	2
Schaefer, Ott	0	2	2

JUNIOR MAJEUR

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Quarts de finale (4 de 7)

Série «I»
Lewiston (1) vs Halifax (6)
Mercredi 11 avril
Halifax 3 Lewiston 2 (P)
(Lewiston mène la série 3-1)
Vendredi 13 avril
Lewiston à Halifax, 19h00.

Série «J»
Cap-Breton (2) vs Acadie-Bathurst (5)
Mercredi 11 avril
Cap-Breton 4 Acadie-Bathurst 3
(Cap-Breton mène la série 3-1)
Vendredi 13 avril
Acadie-Bathurst au Cap-Breton, 19h00.

Série «K»
Val-d'Or (1) vs Baie-Comeau (7)
Mercredi 11 avril
Val-d'Or 3 Baie-Comeau 2 (P)
Jeudi 12 avril
Val-d'Or 6 Baie-Comeau 4
(Val-d'Or mène la série 3-1)
Samedi 14 avril
Val-d'Or à Baie-Comeau, 19h00.

Série «L»
Drummondville (4) vs Rouyn-Noranda (6)
Mercredi 11 avril
Drummondville 4 Rouyn-Noranda 2
(La série est égale 2-2)
Vendredi 13 avril
Rouyn-Noranda à Drummondville, 19h35.
Dimanche 15 avril
Drummondville à Rouyn-Noranda, 19h00.

LES MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Voracek Jakub, Halifax	11	7	17	24
Marchand Brad,Val-d'Or	8	9	12	21
MacMillan Logan, Halifax	11	9	10	19
Brassard Derick, Drummond.	9	6	12	18
Letang Kristopher, Val-d'Or	7	7	10	17
Bouchard François, B.-Comeau	10	7	10	17
Morrison Brett, P.E.I.	7	8	8	16
Pridham Colby, Halifax	11	7	9	16
Dorion Marc-André, B.-Comeau	10	2	14	16
Cacciotti Steven, Drummond.	9	8	6	14
Labrie Pierre-Cédrick, B.Comeau	10	8	6	14
Perreault Mathieu, Bathurst	11	6	8	14
Roy Mathieu, Val-d'Or	8	4	10	14
Clendenning Jordan, Bathurst	11	7	6	13
Fergus Cam, Cap-Breton	8	6	7	13
Gragnani Marc-André, P.E.I.	7	5	8	13
Sawyer Jean-Claude, C.-Breton	8	2	11	13
Ouellet Dean, Cap-Breton	8	4	8	12
Cliche Marc-André, Lewiston	8	3	9	12
Riendeau Yannick, Rouyn	8	8	3	11
Denny Chad, Lewiston	7	7	4	11
Dubuc Michaël, Rouyn	9	7	4	11
Beauregard, Thomas, Bathurst	11	5	6	11
Desjardins Jeff, Rouyn	9	4	7	11
Faubert Pierre-Luc, Lewiston	8	3	8	11
Samson Jérôme, Val-d'Or	8	6	4	10
Sheppard James, Cap-Breton	8	6	4	10
Breault Benjamin, Baie-Comeau	10	4	6	10
Bodnarchuk Andrew, Halifax	11	1	9	10
McIlveen, P.-Alex., C.-Breton	8	6	3	9
Perron David, Lewiston	8	6	3	9
Swan Bryce, Halifax	11	6	3	9
Laliberté David, P.E.I.	7	5	4	9
Svoboda Thomas, Drummond.	9	5	4	9
Walker Geoff, P.E.I.	7	4	5	9

JUNIOR AAA

Finale
Coupe Napa
(4 de 7)
Série «K»
Cégep de Joliette vs Longueuil
Mardi 10 avril
Longueuil 1 Cégep de Joliette 4
(Cégep de Joliette mène la série 1-0)
Vendredi 13 avril
Cégep de Joliette à Longueuil, 20h00.
Dimanche 15 avril
Longueuil au Cégep de Joliette, 15h00.
Mardi 17 avril
Cégep de Joliette à Longueuil, 20h00.
Mercredi 18 avril
x-Longueuil au Cégep de Joliette, 19h30.
Vendredi 20 avril
x-Cégep de Joliette à Longueuil, 20h00.
Dimanche 22 avril
x-Longueuil au Cégep de Joliette, 19h30.

x - si nécessaire.

SENIOR AAA

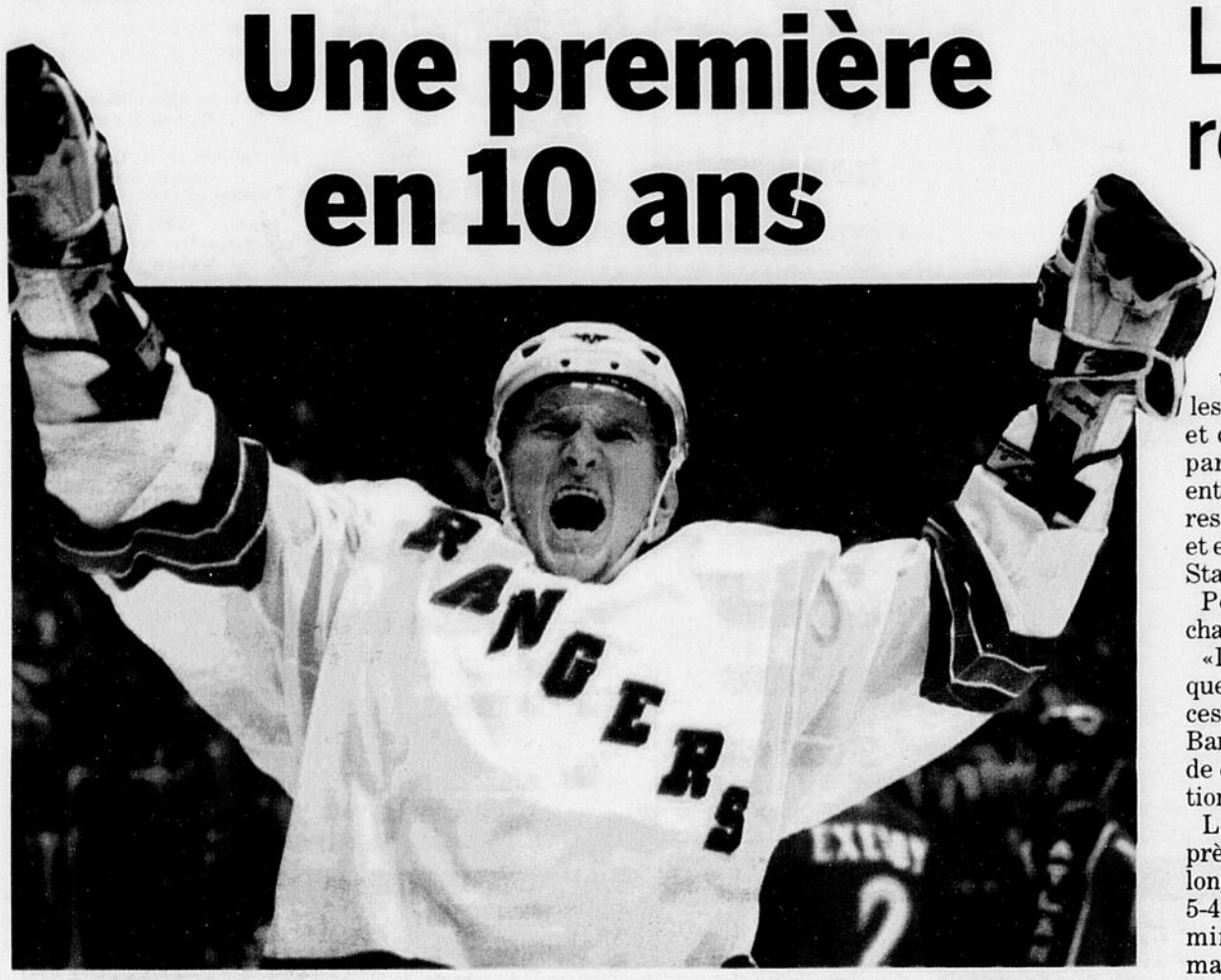
SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale (4 de 7)
Montmagny (2) vs Shawinigan (1)
Mercredi 11 avril
Shawinigan 3 Montmagny 4
(Série égale 3-3)
Vendredi 13 avril
Montmagny à Shawinigan, 20h

SENIOR EST

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale (4 de 7)

Chibougamau vs Roberval
Dimanche, 1er avril
Chibougamau 2 Roberval 3
Samedi, 7 avril
Chibougamau 4 Roberval 5 (P)
Dimanche, 8 avril
Roberval 6 Chibougamau 3
(Roberval mène la série 3-1)
Vendredi, 13 avril
Chibougamau vs Roberval 21h

Une première en 10 ans



ATLANTA — Les Rangers de New York ont marqué les deux premiers buts du match et n'ont jamais tiré de l'arrière jeudi quand ils ont finalement battu les Thrashers d'Atlanta 4-3 dans le premier match de leur série de première ronde dans la Ligue nationale.

Les Thrashers, qui en sont à leur septième saison dans la Ligue nationale, en étaient à leur premier match en séries. Ils ont tout tenté pour égaler les chances lors d'une supériorité numérique en fin de match, mais en vain.

Les Rangers, eux, en étaient à leur première victoire en éliminatoires depuis les séries de 1997. Ils ont été battus en quatre matches par New Jersey en première ronde l'an dernier, mais cette fois-ci, Jaromir Jagr a pris les choses en main quand les Rangers ont dominé 38-24 au chapitre des tirs.

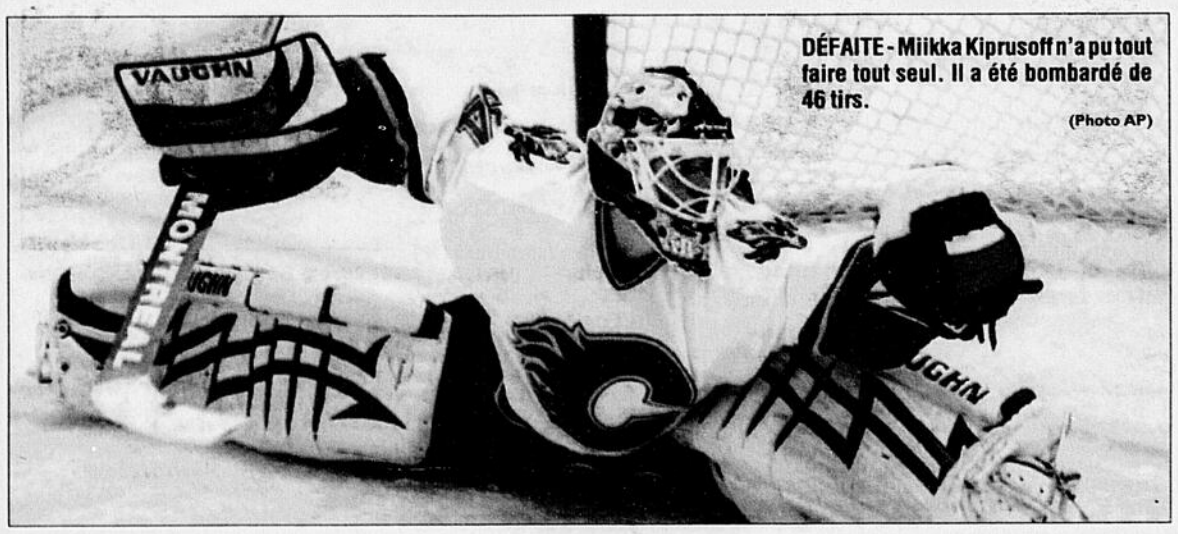
Thomas Pock, des Rangers, a été chassé à 1:11 de la fin, mais Henrik Lundqvist a fermé la porte. Il a stoppé 35 tirs au total.

Jagr a enfilé son 68e but en séries. Michael Nylander a récolté un but et deux passes alors que Michal Rozsival et Marcel Hossa ont été les autres marqueurs des Rangers.

Éric Bélanger, Shane Hnidy et Pascal Dupuis ont riposté pour Atlanta.

Les Thrashers ont rendu les choses intéressantes quand ils ont réduit l'avance des Rangers à 4-3 après six minutes de jeu en troisième quand Dupuis a touché la cible. Mais les Thrashers n'ont jamais pu égaler la marque.

(Associated Press)



DÉFAITE - Miikka Kiprusoff n'a pu tout faire tout seul. Il a été bombardé de 46 tirs.

(Photo AP)

Les Wings convaincants

DETROIT — Valtteri Filppula et Nicklas Lidstrom ont touché le fond du filet à la première période et les Red Wings de Detroit ont entrepris les séries éliminatoires en remportant une victoire convaincante de 4-1 contre les Flames de Calgary, jeudi soir.

Les Red Wings menaient 4-0 au milieu de la deuxième période après des buts de Pavel Datsyuk et Mathieu Schneider, appuyant bien leur gardien Dominik Hasek.

Le deuxième match aura lieu à Detroit, dimanche.

Alexandre Tanguay a réussi le seul but des Flames alors qu'il restait 5:05 à jouer.

Hasek a effectué 19 arrêts, n'ayant à bloquer que deux tirs dans les 10 premières minutes et 12 lors des deux premières périodes.

Miikka Kiprusoff a été bombardé devant le filet des Flames, faisant face à un barrage de 46 tirs.

Le défenseur des Red Wings Chris Chelios a établi un record de la LNH en prenant part aux séries pour une 22e saison.

À sa 23e saison dans la LNH, Chelios, 45 ans, n'a raté les éliminatoires qu'une seule fois et il a remporté la Coupe Stanley à deux reprises. Il partageait la marque de 21 saisons en séries avec l'ancien défenseur des Bruins de Boston Raymond Bourque, un membre du Temple de la renommée.

Un seul joueur plus âgé que Chelios a déjà pris part aux séries. Il s'agit du légendaire Gordie Howe, qui avait 52 ans quand il a joué en éliminatoires avec Hartford en 1980.

(Associated Press)

La prolongation doit rester telle quelle

VANCOUVER — Ils avaient mal aux jambes et ils parlaient de subir des traitements entre les périodes.

Après avoir joué le sixième plus long match de l'histoire de la Ligue nationale, les joueurs des Stars de Dallas et des Canucks de Vancouver parlaient jeudi du surnaturel entourant les séries éliminatoires et de tout ce qu'il faut subir et endurer pour gagner la coupe Stanley.

Personne n'a dit qu'il fallait changer la formule des séries.

«Il y a quelque chose de mystique à gagner ces matches après ces longues batailles, a dit Stu Barnes, de Dallas. C'est difficile de changer cela, c'est une question d'intégrité.»

Les Canucks ont eu besoin de près de quatre périodes de prolongation pour battre les Stars 5-4 dans un match qui s'est terminé aux petites heures du matin quand Henrik Sedin a marqué à 18:06 de la septième période.

Le gardien des Canucks, Roberto Luongo, n'a rien voulu entendre quand on lui a dit que le match avait été trop long.

«Je crois que nous devrions cesser de tout analyser, a dit Luongo. C'est comme cela que le sport a été inventé et c'est ce qu'on voulait qu'il soit.

«Un match comme celui-là passera à l'histoire. Je ne vois pas pourquoi on voudrait y changer quoi que ce soit.»

Luongo a repoussé 72 rondelles !

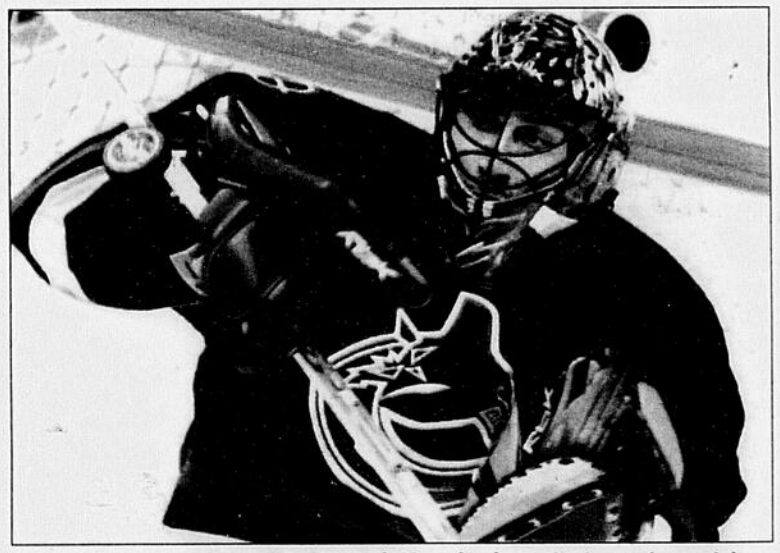
Parlant de Luongo, il est venu près d'établir un record dès son tout premier match éliminatoire, ayant effectué 72 arrêts, un de moins que la marque de Kelly Hrudey.

Luongo a par contre établi un nouveau record en faisant face à 76 lancers, un de plus que Hrudey, avec les Islanders de New York contre les Capitals de Washington en 1987, et Ed Belfour, avec les Maple Leafs de Toronto contre les Flyers de Philadelphie en 2003. Ce dernier avait lui aussi effectué 72 arrêts.

«C'est probablement le match le plus épuisant auquel j'ai participé, pour le défi, physiquement et mentalement», a estimé le gardien québécois.

Le temps supplémentaire a duré 78 minutes six secondes, encore très loin du record de 116 minutes 30 secondes qui date de mars 1936 lorsque Detroit avait battu les Maroons de Montréal 1-0.

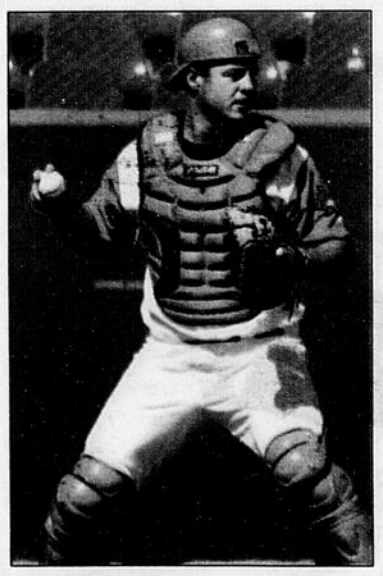
(Presse Canadienne)



VICTOIRE - Roberto Luongo a effectué 72 arrêts à son tout premier match en séries éliminatoires.

(Photo PC)

Les Padres rappellent Laforest



Pierre-Luc Laforest

SAN DIEGO — Les Padres de San Diego ont inscrit le nom du receveur Josh Bard sur la liste des blessés pour 15 jours en raison d'une élongation musculaire à l'aine, jeudi.

Bard s'est blessé mercredi soir lors d'une victoire de 4-0 contre les Giants de San Francisco.

Les Padres ont rappelé Pierre-Luc Laforest de Portland (AAA) pour prendre la place de Bard dans la formation.

Bard a entrepris sept des neuf matchs des Padres cette saison. Son adjoint est Rob Bowen.

Laforest a pris part à 44 matchs dans les ligues majeures avec les Devil Rays de Tampa Bay en 2003 et 2005.

(Associated Press)

Samedi, à Ottawa

Les Sénateurs tenteront de chasser leurs démons

OTTAWA — Les Sénateurs d'Ottawa doivent s'y faire. On a grandement fait état de leur manque de bons résultats en séries éliminatoires, avant qu'ils ne servent une leçon de hockey aux Penguins de Pittsburgh, mercredi.

Maintenant, on se demande s'ils pourront prendre les devants 2-0 dans une série, ce qu'ils n'ont jamais fait depuis leur arrivée dans la LNH en 1992-93.

«C'est dans la foulée des questions qu'on nous pose depuis une semaine, a répondu Chris Phillips, jeudi. Je me répète: le passé on ne veut plus en parler. Cette année, c'est un nouveau départ. On mène la série 1-0. L'important, c'est de rester concentré.»

La «guigne des deuxièmes matchs d'une série» des Sénateurs est un phénomène inexplicable à Ottawa, comme le sont les déboires du Canadien les 23 décembre, à Montréal.

Impressionnants dans la victoire de 6-3, mercredi, les Sénateurs s'attendent à ce que les Penguins fournissent une plus vive opposition, samedi après-midi.

L'entraîneur Bryan Murray a aussi mis l'accent sur le fait que ce n'est que le début de la série.

«Si on y met l'effort comme on l'a fait dans la première rencontre, il va nous arriver de bonnes choses, a-t-il dit. Mais on respecte grandement l'adversaire. On a un problème si on ne respecte pas une équipe qui mise sur un joueur du calibre de Sidney Crosby.»

Fleury en a marre

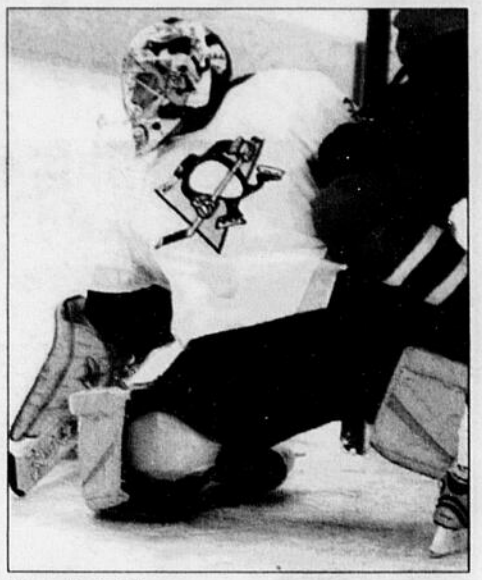
Avant même qu'il n'y mette les pieds à l'issue de la séance d'entraînement des siens, jeudi, une douzaine de journalistes attendaient Marc-André Fleury devant l'emplacement qu'il occupe dans le vestiaire des Penguins de Pittsburgh, à la Place Banque Scotia.

Un comité d'accueil que le toujours souriant jeune gardien aurait souhaité plus restreint. C'est que Fleury en a marre qu'on laisse entendre qu'il compose mal avec la pression. On lui rappelle l'erreur fort coûteuse commise en finale du Championnat du monde junior en 2004 ainsi que ses insuccès en séries d'après-saison, tant dans les rangs juniors que dans la Ligue américaine.

Les six buts qu'il a accordés avant d'être remplacé à mi-chemin du dernier vingt, mercredi, à sa première sortie en séries de la coupe Stanley, n'ont fait que raviver de douloureux souvenirs.

«On m'en parle à tous les jours, je commence à être tanné, a avoué le Sorellois âgé de 22 ans, en s'efforçant de garder le sourire. J'essaie d'oublier, mais on me le rappelle tout le temps. Je dois passer à autre chose, ça fait quelques années déjà.»

(Presse Canadienne)



Marc-André Fleury

(Photo PC)

LES SÉRIES 2007

Gain des Devils

Un match marqué par les revirements

EAST RUTHERFORD, N.J. — Zach Parise a marqué son deuxième but du match à la suite d'une attaque avec Jamie Langenbrunner dans les premières minutes de la troisième période et les Devils du New Jersey l'ont emporté 5-3 contre le Lightning de Tampa Bay, jeudi soir.

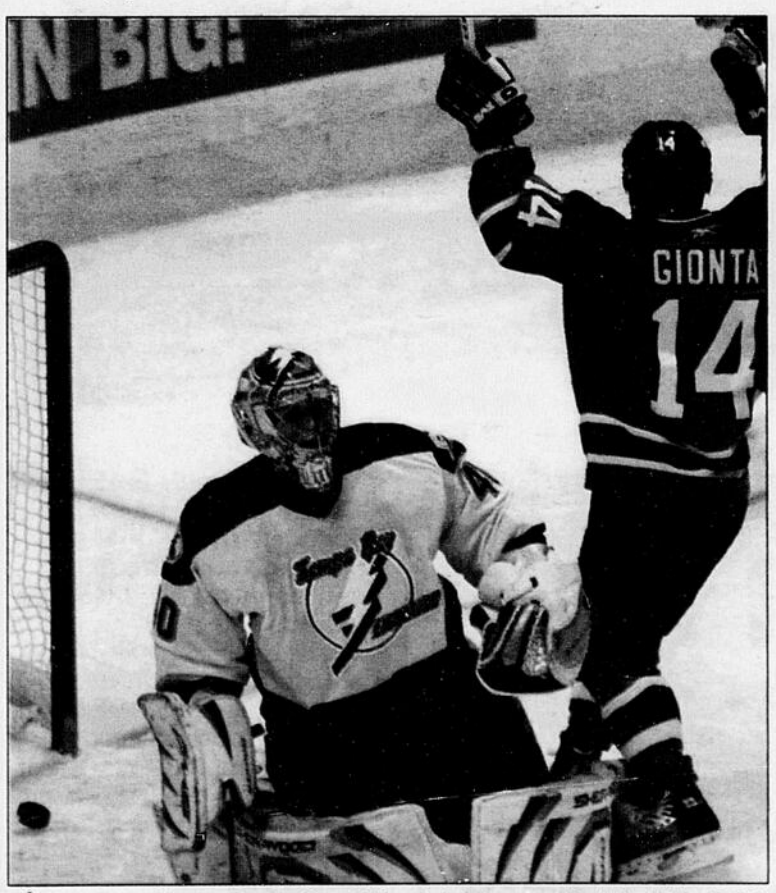
Scott Gomez a préparé les buts en avantage numérique de Patrik Elias et Brian Rafalski, ainsi que le dernier but inscrit par Brian Gionta, avec 1:22 à jouer.

Le gardien des Devils, Martin Brodeur, qui a établi un record de la LNH en remportant 48 victoires en saison régulière, semblait ordinaire devant son filet. Il a bloqué 23 tirs dans un match dont l'issue a été déterminé par les jeux de puissance et les revirements.

Vincent Lecavalier a inscrit deux buts alors que le Ligthning a comblé un déficit de 3-1. Martin St-Louis a été l'autre marqueur du Lightning.

Le deuxième match de la série aura lieu samedi soir au Continental Airlines Arena.

(Associated Press)



DÉFAIT - Brian Gionta, des Devils, célèbre le but de son coéquipier Brian Rafalski. Johan Holqvist ne peut que constater les dégâts.

(Photo AP)



NOUVELLE SAISON - Le gardien des Islanders, Wade Dubielewicz, effectue l'arrêt devant Dainius Zubrus. Les Sabres l'ont tout de même emporté par la marque de 4-1.

(Photo AP)

Drury et Campbell donnent la victoire aux Sabres

BUFFALO, New York — La nouvelle saison est commencée, mais les résultats sont les mêmes pour les Sabres de Buffalo. Ils marquent des buts et gagnent des matches.

Chris Drury et Brian Campbell ont marqué deux buts chacun quand les Sabres ont entrepris les séries éliminatoires en battant les Islanders de New York 4-1.

Les Sabres ont dominé la Ligue nationale en saison régulière avec 53 victoires en marquant 308 buts et en y allant d'une attaque équilibrée. Même scénario jeudi. Le premier but de Campbell a été préparé par Tim Connolly, pivot du quatrième trio, et les Sabres ont marqué deux fois en six supériorités numériques.

Qui plus est, les Sabres ont été solides en défensive. Ils ont limité les Islanders à 21 tirs, dont un seul en première période.

Arron Asham a marqué le seul but des Islanders, qui se sont assurés du huitième rang du classement de l'Association de l'Est en remportant leurs quatre derniers matches en saison régulière.

Les Islanders ne peuvent certes pas blâmer le gardien des ligues mineures Wade Dubielewicz, qui en était à son premier match de séries en carrière. Il prenait la place de Rick DiPietro, qui a subi deux commotions cérébrales le mois dernier.

Dubielewicz a été bombardé de 35 tirs.

Le deuxième match sera présenté samedi à Buffalo.

Les Islanders en sont à leur première participation aux séries depuis 2004. Ils tentent d'atteindre la deuxième ronde pour la première fois depuis 1993. Ils devront mieux faire en attaque cependant. Ils ont été dominés 11-1 au chapitre des tirs en première quand Ryan Miller devait se croire en vacances.

(Associated Press)

VENTE RÉNOVATIONS

LIQUIDATION

de tous les échantillons de plancher sélectionnés au

PRIX COÛTANT!

Premier arrivé, premier servi!

Payable au comptant

Livraison immédiate et GRATUITE!

TANGUAY

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

Payable au comptant. Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à aucune autre promotion. Livraison GRATUITE à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick. Détails en magasin.

0069919